

KYRKSLÄTTS KOMMUN

BOKSLUT 2012

Kommunfullmäktige 17.6.2013

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

VERKSAMHETSBERÄTTELSE

Kommundirektörens översikt	1
Kommunens organisation	2
Allmän ekonomisk utveckling	3
Utveckling av verksamhet och ekonomi i Kyrksläpps kommun	5
Ordnande av kommunens interna kontroll	11
Räkenskapsperiodens resultat och finansiering av verksamheten	15
Sammanställning av de samfund som ingår i koncernbokslutet	22
Styrning av koncernens verksamhet	22
Behandling av räkenskapsperiodens resultat	22

BUDGETUTFALL

Förverkligande av de bindande målen uppställda för år 2012	
Uppnående av målen för koncernsamfunden	
Driftsekonomin utfall	31
Revisionsnämnden	33
Kommunstyrelsen	33
Vård- och omsorgsnämnden	45
Bildningsnämnden	65
Finska förskoleverksamhets- och utbildningsnämnden	71
Svenska förskoleverksamhets- och utbildningsnämnden	79
Idrottsnämnden	84
Ungdomsnämnden	87
Samhällstekniska nämnden	91
Byggnads- och miljönämnden	100
Direktionen för serviceproduktion	103
Direktionen för vattenförsörjningsverket	115
Direktionen för Eriksgård	117
Resultaträkningsdelen	119
Investeringsdelen	123
Finansieringsdelen	129

BOKSLUTSKALKYLER

Resultaträkning	
Finansieringsanalys	
Kommunens balansräkning	
Koncernresultaträkning	
Koncernens finansieringsanalys	
Koncernbalansräkning	
Vattenförsörjningsverkets resultaträkning	
Vattenförsörjningsverkets finansieringsanalys	
Vattenförsörjningsverkets balansräkning	

NOTER TILL BOKSLUTET

Förteckning över använda bokföringsböcker	164
Kommunstyrelsens och kommundirektörens underskrifter	
Revisorernas revisionsanteckning	

KOMMUNDIREKTÖRENS ÖVERSIKT

Bokslutsåret 2012 påvisade kommunekonomin nyckfullhet. Efter två starka år försvagades de nyckeltal som beskriver vår kommunekonomi avsevärt. Som en följd av att ökningen i skatteintäkter avstannade och driftutgifternas tillväxt accelererade uppvisar räkenskapsperioden ett negativt resultat på ca 8,4 miljoner euro och årsbidraget blir ca 4,8 miljoner euro. Det förändrade tillståndet åskådliggörs av att motsvarande siffror för år 2011 var +10,4 milj. € (resultat) och 23,1 milj. € (årsbidrag). Beräkningarna om kommunekonomin utveckling under de närmaste åren är försiktigt obestämda, så också Kyrksläotts kommun måste på åtgärdsnivå förbereda sig på en långvarigare period med långsam tillväxt.

Verksamhetsmässigt torde man kunna beskriva år 2012 som aktivt normalt. Betydande beslut som drar upp riktlinjer för kommunens service har inte fattats och med undantag av det nya kommunhuset har inga nya serviceenheter tagits i bruk. I början av år 2012 koncentrerades kommunens förvaltnings- och kundbetjäningsservice till kommunhuset som pensionsförsäkringsbolaget Keva lät bygga och som kommunen hyr för eget bruk med ett långvarigt hyresavtal. Av beslut med långvarig verkan kan också avtalet om avloppsvatten mellan kommunen och Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster samt intentionsavtalet gällande markanvändning, boende och trafik (MBT-avtalet) som fastslår bostadsproduktionsantalet i kommunerna i Helsingforsregionen år 2012-2015 nämnas.

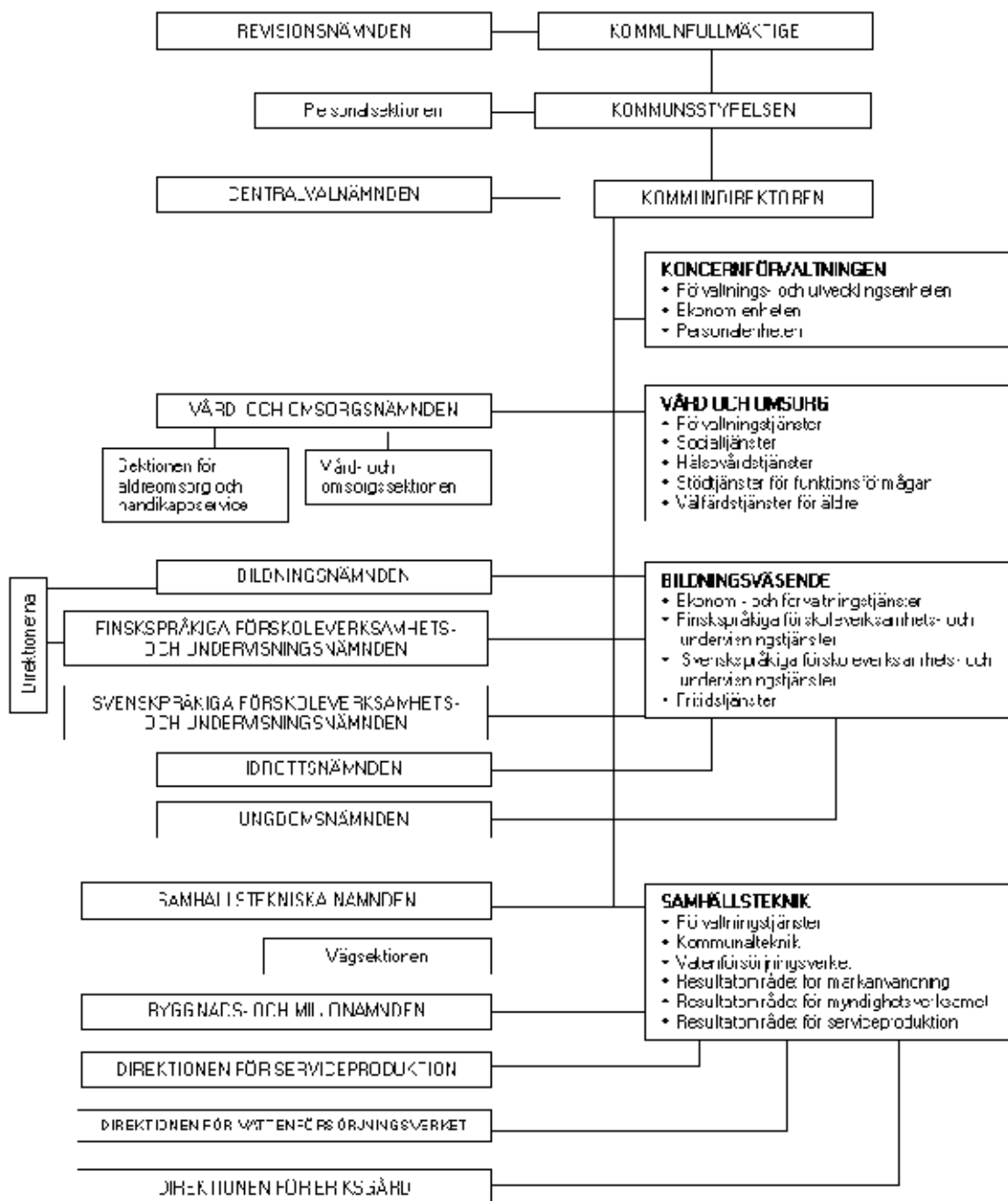
Det ökade samarbetet mellan kommunerna kom utöver ovannämnda avtal också till uttryck i andra beslut under räkenskapsåret. Samarbetet kring avtalet som gäller upphandling av ett gemensamt patientdatasystem för socialvården, primärvården och den specialiserade sjukvården (Apotti-projektet), det regionala avtalet om landsbygdsförvaltning; Kuuma-samarbetsavtalet inom Helsingforsregionens kranskommuner samt beslutet om aktieteckning inom Kunnan Taitoa Oy som producerar ekonomi- och personalförvaltningstjänster visar att Kyrkslätt förbundit sig till ett regionalt och nätverksbaserat samarbete. I utlåtandet till finansministeriet i april 2012 tillbakavisade fullmäktige förslagen om utredning av kommunindelning för Kyrkslätt, Sjundeå och Ingå samt alternativt stor-Helsingfors med hänvisning just till sin samarbetsvilja gällande utvecklingen av servicestrukturen. Man måste antagligen ändå i någon form fatta beslut om kommunreformen, metropolförvaltningen och modellerna för ordnande av social- och hälsovårdsservice under innevarande fullmäktigeperiod.

Oberoende av det tryck på förändringar inom kommunstrukturen och -förvaltningen som förekommer bör Kyrksläotts kommun koncentrera sig på att kritiskt granska sina verksamhetsmodeller och serviceprocesser. Befolkningsökningens måttfullhet medför en oro för utvecklingen av skatteinkomster men möjliggör å andra sidan bl.a. en ny bedömning av vår investeringsplan. Planläggningsprogrammet och det markpolitiska programmet som fullmäktige beslutar om har om vi så vill en betydande inverkan på vår kommunekonomi. Särskilt beslut som gäller tillgängligheten eller nivån på service som förutsätter nya investeringar bör bedömas noggrant och vid behov bör man avstå från investeringar eller söka alternativa lösningar för dem.

Ett år är en kort tidsperiod i kommunens och kommunekonomin utveckling. Därför beslutade fullmäktige i samband med godkännandet av budgeten i december att åtgärderna för balansering av ekonomin under ekonomiplaneåren ska vända resultatet till positivitet senast år 2015. Uppgiften är utamanande men realistisk samt framförallt nödvändig. Här behöver vi ett smidigt samarbete, innovation och ömsesidigt förtroende mellan förtroendevalda, tjänstemannaledningen och personalen - dvs. nyckeln till framgång finns i våra egna händer.

TARMO AARNIO
kommundirektör

KOMMUNENS ORGANISATION 2012



ALLMÄN EKONOMISK UTVECKLING

Under hösten 2012 började man se tecken på att den försvagade tillväxten i världsekonomin skulle hålla på att svänga till något snabbare. Industrins förtroendetal förbättrades försiktigt världen runt. De tydligaste tecknen på en svängning fanns i Kina, där stimulansåtgärderna man vidtagit började ha inverkan. Tillväxten i investeringar och i detaljhandeln ökade och det fanns tydliga tecken på att tillväxten i världsekonomin höll på att förstärkas. I USA syntes allt klarare tecken på att bostadsmarknaden återhämtar sig, vilket var uppmuntrande. Man förväntade sig att detta medför stöd för ökad konsumtion. Europa drevs i lågkonjunktur i slutet av år 2011. Under våren 2012 såg man förstärkta tecken på uppgång, tills den tillspetsade eurokrisen stoppade utvecklingen. Prognostiserade indikatorer berättar att produktionen inom Euroområdet fortsättningsvis minskar inom den närmaste framtiden, men recessionens slut kanske redan skymtar. Nettoexporten förväntas pigga till och samtidigt blir de finanspolitiska åtstramningarna mer moderata nästa år.

Finland har redan i ett år befunnit sig i en moderat recession. Den svåra situationen beskrivs av ett exceptionellt svagt förtroende bland konsumenter och företag samt dystra utsikter för byggbranschen. Även om den ekonomiska riktningen ser ut att peka neråt finns ett visst hopp om bättre tider i sikte. Enligt beräkningar börjar Finlands ekonomi ändå växa först år 2014 i samverkan med att världsekonomin växer. Till dess torde arbetslösheten öka, bostädernas realpris sjunka, det offentliga skuldförhållandet stiga och bytesbalansen uppvisa underskott. Den nationalekonomiska produktionen började sjunka i juni 2012 och tillväxten i Finlands totala produktion förblir vid noll eller under noll. Tillväxten under innevarande år når med hjälp av inhemsk efterfrågan eventuellt till ca en procent, år 2014 kan tillväxten stiga till två procent eller över. Först år 2015 finns förutsättningar för en verklig konjunkturuppgång.

På arbetsmarknaden är utsikterna fortsättningsvis dystra och ekonomins tillpiggnande ökar efterfrågan på arbetskraft tidigast i slutet av år 2013. Arbetslöshetsgraden förväntas stiga till över 8 procent på hösten. Detta innebär i praktiken 25 000 färre arbetsplatser och 20 000 fler arbetslösa jämfört med nuläget.

I januari 2013 minskade ökningen i konsumentpriser och förblev 1,6 procent. Den förväntas ändå återgå till över 2 procent under kommande år. Konsumentpriserna har fått fart särskilt av att maten blivit dyrare och av många skatthöjningar som gjorts under början av året. Dessa förklarar varför priserna stigit med nästan en procentenhet. Den allmänna momsskattesatsen steg i början av år 2013 med en procentenhet och inverknings av höjningen överförs delvis i priserna. Den realiserade sänkningen i marknadsräntor sänker räntorna på bostadslån ännu under år 2013 och bromsar fortsättningsvis höjningen av konsumentpriser, men dess inverkan förminskas småningom. Konsumenternas förtroendeindikator var i december 2012 3,5 och i november 1,0. I januari var förtroendeindikatorn 4,5. I januari var förtroendet för ekonomin något starkare än året innan, då indikatorn var 3,4. Den var ändå klart svagare än i genomsnitt på lång sikt (12,5).

Penningmarknaden och ränteutveckling

Skuldproblemen fortsatte i de sydeuropeiska staterna också år 2012 och de påverkade verksamheten både på finans- och placeringsmarknaden. Mot årets slut lättade osäkerheten gällande euroområdet framtid något, då beslutet om bildandet av den europeiska stabiliseringsmekanismen fattades och europeiska centralbanken fortsatte sin lätta och stimulerande penningpolitik. Den kommande nya regleringen av bankernas verksamhet och de skärpta kraven på kapital påverkade kreditgivningen i en allt mer selektiv inriktning och ledde till att villkoren skärptes. Många europeiska banker blir tvungna att antingen skaffa mer eget kapital eller nedskryta sin balansräkning, vilket kan frysa den ekonomiska återhämtningen.

Euroområdets korta och långa marknadsräntor sjönk till en historiskt låg nivå i slutet av året. T.ex. var räntan på 10 års avtal om ränteutbyte under ungefär halva året klart under 2 pro-

cent. Finansieringen av den offentliga sektorn upplevde med all sannolikhet permanenta förändringar under år 2011-2012. Det uppstod särskilt betydande skillnader mellan statslån gällande uppfattning om risk och samma framtid står säkerligen också den kommunala sektorn inför. Beskattningsrätt garanterar inte längre i framtiden gränslös kreditgivning. Den offentliga sektorn måste fästa allt mer uppmärksamhet vid ekonomiskt sund verksamhet och effektiv användning av kapital.

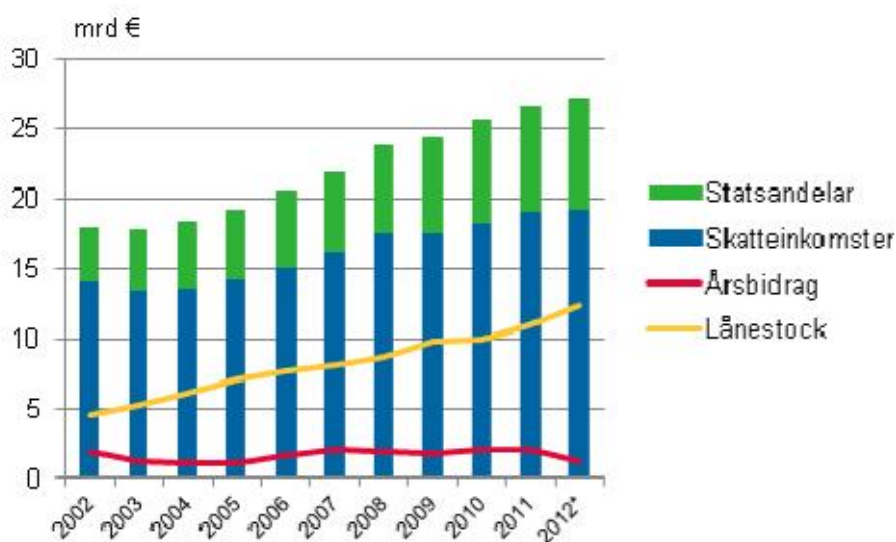
Beräkning av kommunernas bokslut 2012

Enligt beräknade bokslutsuppgifter som Statistikcentralen samlat in försvagades kommunernas årsbidrag med 767 miljoner euro i jämförelse med föregående år i kontinentala Finland och årsbidragen räckte inte till för att till fullo täcka avskrivningarna. De sänkta årsbidragen påverkades av de försvagade verksamhetsbidragen i kommunerna tillsammans med den svaga tillväxten i skatteintäkter. I allt fler kommuner förblev årsbidraget negativt.

Kommunernas lånestock fortsatte att växa med ca 1,4 miljarder euro. Enligt bokslutsprognoser ökade kommunernas skatteintäkter med 1,4 procent från föregående år och statsandelarna med 5,3 procent. Ökningen i skatteintäkter på 663 milj. euro räckte ändå inte till för att täcka det försvagade verksamhetsbidraget på 1,5 miljarder euro, vilket syns i de sänkta årsbidragen.

Kommunernas årsbidrag sjönk enligt bokslutsprognoserna med 37,3 procent. Sammanlagt 63 kommuner beräknar att årsbidraget blir negativt. År 2011 var årsbidraget negativt i 36 kommuner. På basis av beräkningar för år 2012 var årsbidraget per invånare i genomsnitt 238 euro i kommunerna. Motsvarande siffra året innan var 382 euro. Årsbidraget täckte endast 69,6 procent av avskrivningarna och nedskrivningarna i kommunerna och 33,6 procent av investeringarna.

Kommunernas lånestock uppgick i slutet av år 2012 till 12,3 miljarder euro. Lånestocken växte med 12,5 procent i jämförelse med föregående år, dvs. med knappt 1,4 miljarder euro. Samkommunernas lånestock växte med 9,6 procent och var sammanlagt 2,7 miljarder euro i slutet av år 2012. Lånestocken per invånare var 2 282 euro i kommunerna, då motsvarande siffra föregående år var 2 038 euro. Kommunerna beräknade att de använde 3,8 miljarder euro för investeringar år 2012, vilket är 5,7 procent mer än föregående år. Samkommunernas investeringskostnader var enligt bokslutsprognoser sammanlagt 851 miljoner euro år 2012.



Källa: Statistikcentralen

UTVECKLING AV VERKSAMHET OCH EKONOMI I KYRKSLÄTTS KOMMUN

Befolkningstillväxt

Källa: Befolknings- datasystemet	2011			2012		
	ökning	kum.	förändr. % (fr. årets början)	ökning	kum.	förändr. % (fr. årets början)
januari	23	36 965	0,06	46	37 238	0,12
februari	22	36 987	0,12	27	37 265	0,20
mars	54	37 041	0,27	59	37 324	0,35
april	50	37 091	0,40	75	37 399	0,56
maj	58	37 149	0,56	67	37 466	0,74
juni	12	37 161	0,59	40	37 506	0,84
juli	19	37 180	0,64	33	37 539	0,93
augusti	-16	37 164	0,60	-38	37 501	0,83
september	8	37 172	0,62	11	37 512	0,86
oktober	-31	37 141	0,54	5	37 517	0,87
november	52	37 193	0,68	53	37 570	1,02
december	-1	37 192	0,68	13	37 583	1,05

*) enn.tietoja

*) enn.tietoja

Kommunens invånarantal växte under året med 391 personer, dvs. 1,05 %.

Förändringar i befolkningen 2008-2012

31.12.	2008 %-andel		2009 %-andel		2010 %-andel		2011 %-andel		2012 %-andel	
0 - 6 år	4 060	11,3	4 075	11,2	4 083	11,1	4 014	10,8	3 954	10,5
7 - 15 år	4 837	13,4	4 887	13,4	4 942	13,4	5 014	13,5	5 049	13,4
16 - 19 år	1 834	5,1	1 898	5,2	1 961	5,3	1 972	5,3	1 978	5,3
20 - 64 år	21 748	60,4	21 941	60,1	21 982	59,5	21 910	58,9	21 987	58,5
65 - 74 år	2 237	6,2	2 372	6,5	2 558	6,9	2 804	7,5	3 047	8,1
75 - 84 år	1 006	2,8	1 047	2,9	1 099	3,0	1 160	3,1	1 219	3,2
85 år-	259	0,7	289	0,8	317	0,9	318	0,9	333	0,9
	35 981	100,0	36 509	100,0	36 942	100,00	37 192	100,00	37 567	100,00
ökning	840		528		433		250		375	
ökning, %	2,39		1,47		1,19		0,68		1,01	

Åldersgruppen 0-6-åringar hade minskat med 60 personer och 1,5 procent jämfört med år 2011 (2011: -69 personer, -1,7 %; 2010: +8 personer, 0,2 %; 2009: +15 personer, 0,4 %; 2008: +94 personer, 2,4 %). Ökningen i åldersgruppen barn i skolåldern (7-15 år) var 35 personer dvs. 0,7 % (2011: +72 personer, 1,5 %; 2010: +55 personer, 1,1 %; 2009: +50 personer, 1 %; 2008: +44 personer, 0,9 %). Andelen arbetsför befolkning, dvs. 20-64-åriga av hela befolkningen var vid årets slut 58,5 %. Antalet personer som hör till åldersgruppen hade ökat med 77 personer och 0,4 % (2011: -72, -0,4 %; 2010: + 0,2 %; 2009: + 0,9 %).

Antalet personer i åldersgruppen över 75 år ökade under året med 74 personer dvs. 5,0 % (2011: +62 personer, 4,4 %; 2010: +80 personer, 6 %; 2009: +71 personer, 5,6 %; 2008: +71 personer, 6 %). Åldersgruppens andel av befolkningen var år 2007 3,4 % och år 2012 4,1 %.

Befolkningsökningens struktur 2008-2012

	2008	2009	2010	2011	2012
Levande födda	523	495	535	475	474
Avlidna	-188	-180	-174	-188	-187
Nativitetsöverskott	335	315	361	287	287
Flyttning inom landet, inflyttning	2 466	2 280	2 143	2 173	2 165
Flyttning inom landet, utflyttning	-2 045	-2 171	-2 144	-2 271	-2 228
Flyttning inom landet, netto	421	109	-1	-98	-63
Inflyttning till landet	173	195	181	188	291
Utflyttning från landet	-101	-94	-130	-129	-143
Korrigerig av fokmängden	12	-3	0	2	0
Förändringar totalt	840	522	411	250	372
Folkmängden totalt	35 981	36 503	36 914	37 164	37 536
Ökning, %	2,39	1,45	1,13	0,68	1,00

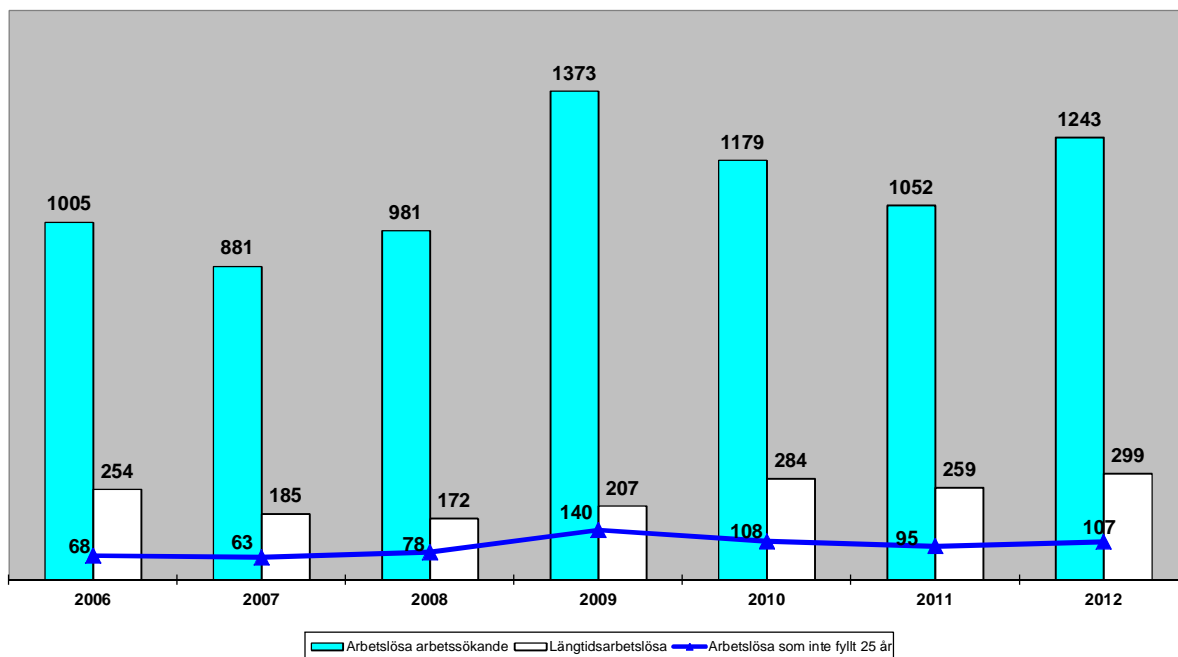
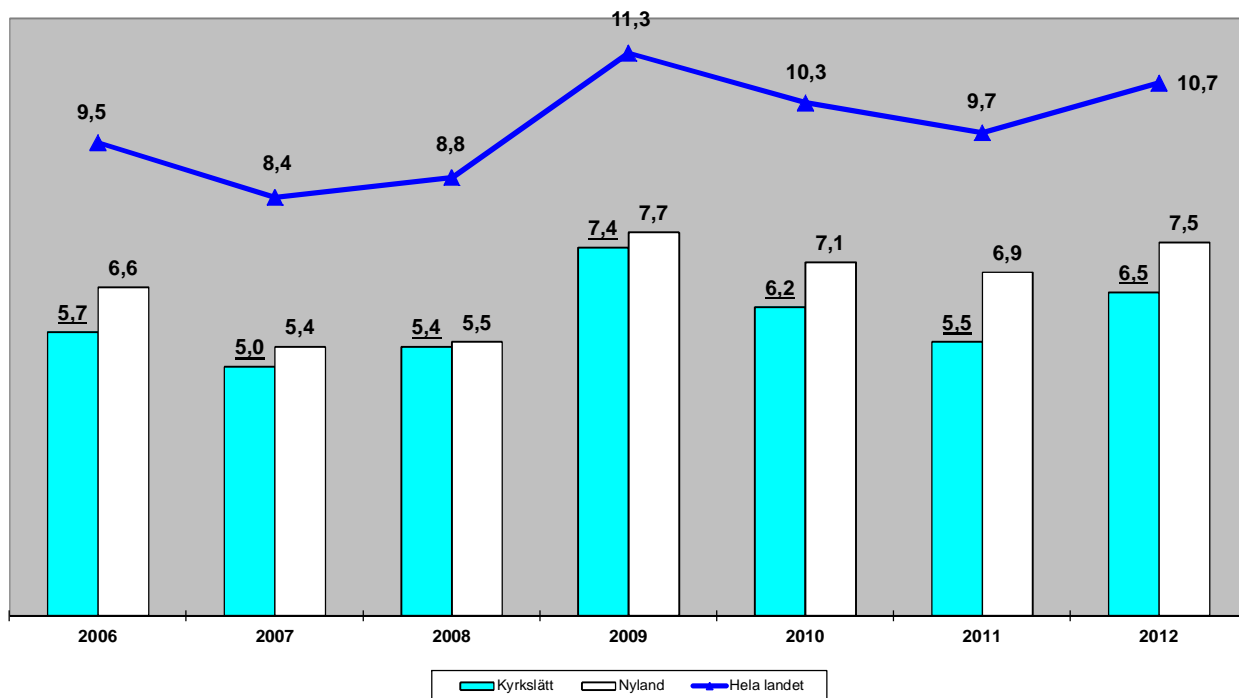
Källa: Statistikcentralen

Kommunens befolkningsökning berodde fortsättningsvis mycket på nativiteten, antalet födda var i samma storleksklass som året innan. År 2012 föddes 474 barn. Befolkningsstrukturuppgifterna var ännu då bokslutet var i publikationsskedet preliminära uppgifter.

Sysselsättningens utveckling

I slutet av året var arbetslöshetsgraden i kommunen 6,5 % (2011: 5,5 %; 2010: 6,2 %; 2009: 7,4 %) och det totala antalet arbetslösa var 1 243 personer (2011: 1 052; 2010: 1 179; 2009: 1 373). Av dem hade 299 personer varit arbetslösa i över ett år och av personer under 25 år hade 107 varit arbetslösa i över ett år.

Arbetslöshetsgrader åren 2006 – 2012



Kommunens näringslivsväsende

Kommunen deltog i utvecklandet av företagstjänsterna genom att handleda företagskuvös-verksamhet i samarbete med Esbo stad och andra intressegrupper samt genom att aktivt delta i Esboregionens nyföretagarcentrals verksamhet. YritysEspoos verksamhetsmodell utvecklades för att bättre svara mot företagare i Kyrksläotts behov genom att vid årsskiftet 2012/2013 ta ibruk lokala utbildningsevenemang och genom att inleda företagsrådgivares regelbundna mottagning i kommunhuset.

Trots den allmänna osäkerheten i ekonomin fanns ett aktivt intresse för de företagstomter som kommunen erbjöd och år 2012 gjordes ett flertal företagstomtsaffärer för sammanlagt ca 630 000 euro.

Kyrkslätt deltog aktivt i KUUMA-kommunernas konkurrenskraftsplanering samt i den gemensamma näringslivsgruppens arbete där man undersökte olika alternativ för ibruktagnin av företagsregister på hela området. Kommunen deltog i Västnylands turismarbetsgrupps verksamhet, vars målsättning är att effektivera områdets turismmarknadsföring. Planeringen av ett eventuellt gemensamt marknadsföringsföretag gick något framåt och resultat ses eventuellt år 2013. Kommunens nya turismbroschyr blev klar vid årsskiftet 2012/13 och vi deltog i rese-mässan med en gemensam avdelning.

De nätverk som skapats inom ramen för verksamhetsgruppen för styrande av berdningen av naturcentret Haltia som öppnas i maj 2013 och styrgruppen för Forststyrelsens projekt "Löydä Nuuksio" kan vara till nytta vid genomförandet av projektet "Förundersökning för utveckling av Eriksgårds funktionalitet" som planerats under hösten 2012. Projektet EU Leader som planerats under hösten inleds på våren 2013.

De sista projekten på gång inom programmet PKS-KOKO stängdes på våren 2012 och det framgångsrika samarbetet mellan Helsingfors, Esbo och Vanda tog slut till den delen. Som resultat av verksamheten föddes ett gott samarbetsnätverk, vilket vår kommun kan ha nytta av i framtiden inom olika utvecklingsprojekt.

År 2012 förde kommunen vid ett flertal tillfällen förhandlingar med NTM-centralen i Nyland gällande nedläggningen av Kyrksläotts TE-central. Till följd av att TE-centralen flyttades till Alberga har kommunen beslutat placera arbetskraftsförvaltningens kundbetjäningssmaskin i bibliotekets utrymmen där arbets sökande har tillgång till nättjänsten.

Näringslivsväsendets samarbete med läroanstalterna Omnia och Luksia fortsatt enligt tidigare modell.

År 2012 omorganiserades den regionala landbygdsförvaltningen och en ny landskapsförvaltningsenhet centraliserades i Ingå. Kyrkslätt är en av finansiärerna av den nya enheten och våra landsbygdsföretagare får sin service av den.

Kyrksläotts företagare r.f:s årliga företagarfest, vars arrangemang kommunen traditionellt hjälper till med, ordnades år 2012 på Hjärtlandet och vår kommun höll sig väl framme i hela Nylands företagarkretsar (företagarevenemanget "Lännen Vetovoimaa 2012"). År 2012 firades dessutom Erkkilä Oy:s 100-årsjubileum samt den stora utvidgningen av Prysmian Groups fabrik.

Det nya kommunhuset som togs i bruk i början av år 2012 har tagits väl emot bland företagarna och vårt hus har blivit en viktig mötesplats.

Väsentliga förändringar i kommunens verksamhet år 2012

Det nya kommunhuset

Kyrkslätts nya kommunhus blev klart i slutet av år 2011 och var i användning under hela verksamhetsåret 2012. Kommunhuset är en arbetsplats för knappt 200 personer där kundbetjäning- och sakkunnigtjänster samt den service som förvaltningspersonalen producerar har koncentrerats under samma tak.

Byggnad av parkeringsanläggning

Skanska Talonrakennus Oy beviljades år 2011 tilläggstid för byggande av parkeringsanläggning till 16.11.2012. Enligt det ursprungliga köpebrevet skulle parkeringsanläggningen bli klar redan i slutet av år 2011. Parkeringsanläggningen blev klar och togs emot i december 2012.

Program för balansering av ekonomin 2012-2016

Kommunfullmäktige godkände vid sitt sammanträde i augusti 2011 ett program för balansering av ekonomin. Beredningen av budgeten för år 2012 baserade sig på de villkor som fastslagits i balanseringsprogrammet och verksamhetsåret 2012 var det första året inom balanseringsprogrammet. Utfallet för år 2012 överskred på många punkter balanseringsprogrammets gränsvärden.

De förnyade instruktionerna

Det omfattande projektet att förnya instruktionerna pågick under hela verksamhetsåret och de förnyade instruktionerna fastställdes vid kommunfullmäktiges sammanträde i december.

Kommunalvalsåret

Verksamhetsåret var det sista för den sittande kommunstyrelsen och -fullmäktige och i oktober förrättades kommunalval.

Kommunens personalpolitik

Kommunens personalstrategi som uppgjorts för åren 2010-2011 uppdaterades till en sorts strategi för en övergångsperiod för år 2012. Som centrala strategiska element som styr personalpolitiken lyftes kommunens värderingar fram: förtroende, öppenhet, samarbete, rättvisa, innovativitet och resultatriktning. Som kritiska framgångsfaktorer definierades satsningar på rätt saker, säkerställande av kunnande samt arbetshälsa.

Enligt kommunfullmäktiges riktlinjer färdigställdes programmet för arbetshälsa under våren 2012. Också för utvecklingen av kunnandet fastslogs arbetshälsa som huvudpunkt år 2012. Tyngdpunkten framkom särskild i valet av innehåll i den utbildning som personalenheten centralt ordnade.

Chefernas ledarkunnande gällande arbetshälsa stärktes med läroavtalsutbildning. För att stöda arbetsgemenskapernas arbetshälsa ordnades en dag långa temadagar med temat "välmående i arbetsgemenskapen", vilka till följd av sin innovativitet fick bred positiv publicitet också utanför vår kommunorganisation.

Inom ansvarsområdet småbarnsfostran inleddes ett omfattande projekt för arbetshälsa. Målsättningen definierades som minskad sjukfrånvaro och utveckling av ett nytt samarbete inom arbetshälsa. Projektets styrgrupp överskrider organisationsgränser och resultaten förutspås medföra nya insikter för användning inom Kyrkslätts kommun och också inom Kuuma-kommunerna.

Det andra centrala elementet utöver arbetshälsa i personalpolitiken för år 2012 är framförhållning gällande kunnande. Den ansågs utgå från servicebehoven och definierades till sin karaktär

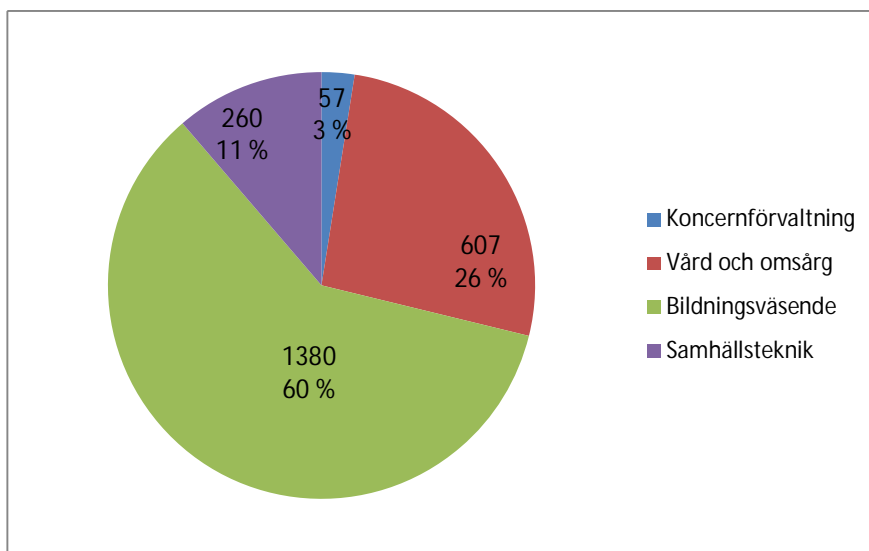
som förutspående. Genom säkerställande av kunnande eftersträvar man befrämjande av produktiviteten och stärkande av personalens upplevda arbetshälsa. I praktiken märktes denna riktlinje i innehållet i utbildningar, effektiviserad personalplanering och förnyande av rekryteringsprocessen som inletts.

År 2012 tog man i bruk ett nytt enhetligt rekryteringssystem som täcker hela kommunen och inledde ett systematiskt utvecklingsarbete för att förnya rekryteringsprocessen. Utvecklingsarbetet fortsätter under år 2013.

Arbetshälsans tillstånd bedömdes genom att under våren 2012 genomföra en förfrågan om arbetshälsa som riktades till hela personalen. Den tidigare förfrågan genomfördes år 2009 med namnet förfrågan om arbetstillfredsställelse. Innehållet i enkäten förnyades så att resultatet av den effektivare än tidigare stöder identifieringen av starka punkter som påverkar arbetshälsan samt utvecklingsobjekt.

Kommunens personalstruktur 31.12.2012

Sektorernas personalantal och procentandelar (heltids- och deltidanställd personal)



Personalstruktur	Hel- och deltidanställda				I bisyssla	Anställda totalt	Med stöd sysselsatta
	Ordinarie	Vikarier	Förr viss tid anställda	totalt			
31.12.2012							
Koncernförvaltning	52	2	3	57		57	1
Grundskolor och gymnasier lär.	353	42	75	470	29	499	
Dagvård	510	79	41	630		630	
Övrigt bildningsväsende	213	15	52	280	98	378	
Bildningsväsende	1076	136	168	1380	127	1507	3
Yhdyskuntateknikka yht.	244	10	6	260		260	1
Vård och omsorg	476	83	48	607		607	14
Kommun totalt	1848	231	225	2304	127	2431	19

ORDNANDE AV KOMMUNENS INTERNA KONTROLL

Syftet med den interna kontrollen och riskhanteringen i anslutning till den är att försäkra att Kyrksläatts kommuns verksamhet är ekonomisk och resultatgivande. Med hjälp av den interna kontrollen och riskhanteringen försäkras förverkligande av de uppställda målen, tillräckligheten och pålitligheten av informationen som används som grund för besluten samt iakttagande av lagar och förordningar, myndighetsanvisningarna och organens och ledningarnas beslut samt att kommunens egendom och resurser tryggas.

Den interna kontrollen och riskhanteringen är en del av kommunens lednings- och förvaltningssystem, planering av den strategiska och operativa verksamheten, uppföljningen, reaktionen på undantag samt en del av prestationers utvärdering.

Kommunens ledningssystem och stadgade kontrollmiljö skapar förutsättningar för kontrollprocesserna och befrämjar uppnående av målsättningarna samt personalens kontrollmedvetenhet. Kontrollomgivningens komponenter är bl.a.

- kommun- och servicestrategin
- sektorspecifika och verksamhetspecifika strategier
- en organisationsstruktur som baserar sig på en klar uppgiftsindelning
- uppdelning av uppgifter och ansvar med hjälp av regler och delegeringsbeslut.

Ordnande av tillräcklig intern kontroll ligger i sektorerna på organens (nämnderna, direktionerna) ansvar. I direktiven för intern kontroll som godkänts av kommunstyrelsen finns mer detaljerade beskrivningar av hur den interna kontrollen ska ordnas. Genomdrivandet av uppdateringsprocessen av anvisningarna för den interna kontrollen genomfördes inte år 2012 men i mars 2013 godkände kommunstyrelsen allmänna anvisningar för intern kontroll inom Kyrksläatts kommunkoncern.

lakttagande av stadgarna, bestämmelserna och besluten

Med hjälp av förfarandet med rätten att ta ärenden till behandling som stadgas i 51 § i kommunallagen övervakas att organens och tjänsteinnehavarnas beslut är fattade i enlighet med lagar och bestämmelser. I förvaltningsstadgan finns bestämmelser över användningen av rätten att ta ärenden till behandling. För andra besluts del är laglighetskontrollen på nämndernas ansvar.

Uppnående av målen, övervakning av användningen av medel, behörig och pålitlig bedömning av resultatet

Kommunens operativa verksamhets- och ekonomimål definieras i den av kommunfullmäktige årligen godkända ekonomiplanen och budgeten. Man har skapat möjligheter för kommunens ledning och chefer att kontinuerligt följa upp förverkligandet av målen. Man har rapporterat till kommunstyrelsen om förverkligandet av målen i delårsöversikterna, som uppgörs på basis av situationen i april och augusti, och i verksamhetsberättelsen som hör till bokslutet. Delårsöversikterna tillställs också kommunfullmäktige för kännedom.

Budgetutfallets anslag och beräknade inkomster uppföljs med rapporter som uppgörs minst varannan månad och som behandlas i kommunstyrelsen. År 2012 har ekonomienheten nästan på månadsbasis rapporterat kommunstyrelsen om förverkligandet av ekonomin. Med hjälp av rapporteringen kan man i ett mycket tidigt skede få en uppfattning om målen samt förverkligande av anslag och beräknade inkomster.

Ordnande av riskhantering

Bedömningen och hanteringen av risker hänför sig å ena sidan till de yttre risker som beror på kommunens verksamhetsmiljö och verksamhetsförutsättningar och förändringar i dem och å andra sidan till identifiering och avvärjning av de mest väsentliga risker som konstaterats vid planeringen och ledningen av resultatenheternas verksamheter och processer i kommunens egen organisation.

Kommunstyrelsen svarar för hur riskhanteringen realiseras och samordnas och beslutar om försäkring av egendom och ansvar.

De redovisningsskyldiga organen på sektornivå, sektorcheferna och andra redovisningsskyldiga tjänsteinnehavare sköter om ordnande av riskhanteringen och att den är tillräcklig och om övervakningen av effekterna. Enheternas chefer ansvarar för de praktiska åtgärderna i riskhanteringen inom enheten.

I de nya anvisningarna för intern kontroll som träder i kraft fr.o.m. 1.5.2013 förutsätts att man för befrämjande av planmässigheten inom tillsynen inom varje väsende uppgör planer för den interna kontrollen och riskhanteringen så att verksamheten vid alla enheter som verkar inom väsendet är en del av hela väsendets plan. I planen presenteras den interna kontrollens tyngdpunkts- och utvecklingsområden samt åtgärder för att genomföra dem. Man rekommenderar att planen bereds så att den baserar sig på organens dispositionsplaner.

Planen för den interna kontrollen ska uppgöras så att den behandlas och godkänns årligen vid organets sammanträde och ges kommunstyrelsen till kännedom senast vid utgången av april. För år 2013 är den utsatta tiden längre.

Organet ska rapportera om genomförandet av planen i samband med delårsöversikterna. Kommunstyrelsen bedömer årligen den interna kontrollens och riskhanterings funktionalitet och utvecklingsbehov som en del av verksamhetsberättelsen samt uppgör en redogörelse över dem.

Med tanke på redogörelsen ger organen i samband med verksamhetsberättelsen sin egen bedömning om den interna kontrollens och riskhanterings tillstånd samt utvecklingsbehoven av dessa. Kontrollen kan genomföras med kontinuerlig uppföljning som hör till den ordinarie verksamheten, med separata bedömningar som görs med bestämda mellanrum eller med kombinationer av dessa.

För kommunens koncernkontroll ansvarar kommunstyrelsen. Kommunstyrelsen ska i verksamhetsberättelsen klargöra hur koncernkontrollen ordnats i kommunkoncernen, ifall man upptäckt brister i kontrollen under den förgångna räkenskapsperioden och hur man avser utveckla koncernkontrollen på nämnda områden under innevarande ekonomiplanperiod.

Anskaffning av egendom, överlåtelse och övervakning av skötseln

Oförutsägbara förluster, brister i övervakningen eller försummelser angående anskaffning av egendom, överlåtelse eller skötsel har inte framkommit. Det har inte uppstått skadeståndsskyldighet eller annat rättsligt ansvar för kommunen som skulle ha varit av någon väsentlig betydelse för kommunen.

Avtalsverksamhet

Kommunens avtal förvaltas decentraliserat. Övervakningen av godkända avtal hör till sektorchefen som är underställd det organ som godkänt avtalet och för tjänsteinnehavarbeslutens del till tjänsteinnehavaren som godkänt avtalet eller till de tjänsteinnehavare som utsetts.

Ett gemensamt avtalsregister finns inte.

För att försäkra uppföljning av avtalsvillkoren ska man tydligare än förut utnämna ansvarsperson(er) för uppföljning av avtal redan i samband med godkännande av avtal. Ett gemensamt elektroniskt avtalsregister med olika varnings- och väckningsfunktioner skulle effektivisera uppföljningen av avtal betydligt. Anskaffningen av systemet är under planering.

Bedömning av de mest betydande riskerna och osäkerhetsfaktorerna och andra faktorer som påverkar verksamheten

Den lyckade verksamheten vid Kyrksläotts kommunkoncern baserar sig på god planering av verksamheten och rätta strategiska beslut. Misslyckande inom för kommunens utveckling strategiskt betydande projekt och investeringar eller inriktningen av serviceproduktionen eller valet och genomförandet av produktionssätten skulle inverka negativt på Kyrksläotts kommuns funktionella och ekonomiska utveckling samt på kommuninvånarnas välmående som helhet.

I samband med fastställandet av budgeten definieras de bindande målen på årsbasis vilka har sitt ursprung i Kyrksläotts kommunstrategi. Med definieringen av mål eftersträvar man att på basis av synvinklarna och målsättningarna i Kyrksläotts kommunstrategi styra kommunens verksamhet i enlighet med den strategi man valt och i den riktning som med tanke på kommuninvånarna är bäst. Kommunens verksamhet är en helhet bestående av många faktorer och händelser och enskilda saker kan sällan anses ha så stor inverkan på kommunens verksamhet eller ekonomi att uppnåendet av de uppställda målsättningarna på ett betydande sätt äventyras. Ifall många risker realiserar samtidigt eller på kort tid kan de ha en negativ inverkan på uppnåendet av de uppställda målen.

Riskhanteringen lyckades i huvudsak väl under räkenskapsåret 2012 även om mål som uppställts i budgeten inte till fullo uppnåddes och enskilda risker realiserades. Genom att ingripa i riskfaktorer som upptäckts och genomföra behövliga åtgärder lyckades vi säkerställa att inga avsevärda risker realiserades inom Kyrksläotts kommunkoncerns verksamhet.

Inom kommunen pågår inte och man har inte heller kännedom om sådana avtalstvister till vilka betydande ersättningsanspråk skulle ansluta.

Den ekonomiska situationens inverkan på Kyrksläotts kommunkoncern

De allmänna ekonomiska utsikterna är mycket osäkra och Finland har redan i ett år befunnit sig i lågkonjunktur. Fortsättningsvis ser det ut som om lågkonjunkturen fortsätter också år 2013. Det är mycket utmanande att förutspå hur konsumenternas och företagens verksamhet kommer att förändras och hur det påverkar det kommunala fältet och Kyrksläotts kommun. Då statsekonomin balanseras och lagförändringar som ökar kommunernas åligganden görs samtidigt som t.ex. statsandelarna skärs ner står kommunekonomin inför särskilda utmaningar.

Kostnaderna för ordnandet av vår serviceproduktion har ökat kraftigt under de senaste åren. Kommunens verksamhetsutgifter ökade år 2012 med sammanlagt 19 milj. euro, dvs. med 8,8 procent. Det ökade behovet av service, befolkningsökningen som redan under årtal baserat sig på nativiteten och försvagad sysselsättning samt höjda priser inom köpt service och råvaror förorsakar fortsättningsvis ökat tryck på kostnaderna.

Balanseringsåtgärder för ekonomin genomfördes inte under bokslutsåret och bokslutet utföll på många punkter inte heller enligt det program för balansering av ekonomin som kommunfullmäktige fastslog under sommaren 2011. Under kommande år och redan år 2013 måste man skrida till åtgärder för att balansera kommunens ekonomi. Ifall inkomstfinansieringen och kostnadsutvecklingen inte trots åtgärder fås i tillräcklig balans måste man i större utsträckning än tidigare öka den utomstående finansieringen. Vår ekonomiska situation i kombination med förändringarna i verksamhetsmiljön tvingar Kyrksläpps kommun att granska serviceproduktionens processer och deras effektivitet samt alternativa produktionssätt. Våra verksamheter måste effektiviseras och resurserna inriktas målmedvetet och ändamålsenligt.

Kommunens primära uppgift är att ordna service för kommuninånarna. Förutsättningen för god service är tillgång och kvalitetssäkring gällande både den egna serviceproduktionen och köpt service. Ifall det förekommer störningar i serviceproduktionens kontinuitet och kvalitet kan servicetagaren förorsakas stor skada.

Sörningar i vattenförsörjningen, energiförsörjningen och i olika datasystem kan i värsta fall förorsaka farosituationer. Inverkningarna av störningar i serviceproduktionen kan vara vidsträckta och påverka också andra instanser än enbart servicetagarna. Olika störningar har ofta också en negativ inverkan på bilden av kommunen i offentligheten och på ekonomin. Då negativa inverkaner anhopas kan skadorna vara mycket stora och långvariga. Särskilt hot som riktas mot datasystemen utgör en betydande risk för kommunens serviceproduktion. Funktionsstörningar i centrala datasystem försvagar avsevärt effektiviteten i kommunens serviceproduktion. Störningen kan i värsta fall avbryta hela serviceproduktionen. Dessutom kan sekretessbelagd information i kommunens besittning äventyras. Allt mera uppmärksamhet borde i fortsättningen fästas vid datasäkerheten.

RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT OCH FINANSIERING AV VERKSAMHETEN

Uppkomsten av räkenskapsperiodens resultat beskrivs i resultaträkningen och finansieringen av verksamheten i finansieringskalkylen. Här beaktas endast kommunens externa kontotransaktioner.

Resultaträkning och nyckeltal

(1 000 euro)	2 010	2 011	2 012	Ändring %
Verksamhetsintäkter	34 156,3	35 001,8	34 469,6	-1,5
Verksamhetskostnader	-188 396,8	-195 433,8	-211 089,9	8,0
Verksamhetsbidrag	-154 240,5	-160 432,1	-176 620,3	10,1
Skatteinkomster	154 602,3	159 222,4	159 412,7	0,1
Statsandelar	23 248,2	25 009,0	23 702,1	-5,2
Finansiella intäkter och -kostnader				
Ränteintäkter	97,3	213,0	193,3	-9,3
Övriga finansiella intäkter	487,2	1 816,6	566,6	-68,8
Räntekostnader	-2 243,0	-2 654,5	-2 429,7	-8,5
Övriga finansiella kostnader	-5,4	-109,8	-66,8	-39,2
Årsbidrag	21 946,2	23 064,6	4 757,9	-79,4
Avskrivningar och nedskrivningar	-13 029,0	-12 670,6	-13 110,9	3,5
Extraordinära inkomster				
Extraordinära utgifter				
Räkenskapsperiodens resultat	8 917,1	10 394,0	-8 353,0	-180,4
Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferens	56,8	33,3	30,5	-8,5
Ökning (-) eller minskning (+) av reserveringar	184,1			
Ökning (-) eller minskning (+) av fonder	-274,4	-36,9	-13,1	-64,6
Räkenskapsperiodens över-/underskott	8 883,6	10 390,4	-8 335,6	-193,8
Resultaträkningens nyckeltal				
Verksamhetsinkomster/Verksamhetsutgifter, %	18,1	17,9	16,3	
Årsbidrag i procent av avskrivningarna	168,4	182,0	36,3	
Årsbidrag, euro/invånare	594	620	127	
Invånarantal 31.12.	36 942	37 192	37 583	

Resultaträkningens verksamhetsinkomster och -utgifter

År 2012 var förändringen av verksamhetsinkomsterna -1,5 % (2011: +2,5 %; 2010: +19,2 %; 2009: +13,6 %) och förändringen i verksamhetsutgifterna +8 % (2011: +3,7 %; 2010: +2,8 %; 2009: +4,9 %). Att verksamhetsinkomsterna minskade jämfört med år 2011 förklaras delvis av att vård- och omsorgsväsendet år 2011 fick en extra avgiftsinkomst på ca en miljon euro på grundval av högsta förvaltningsdomstolens beslut. Verksamhetsinkomsterna påverkades också av att utfallet av markanvändningsavtalsersättningar var avsevärt mindre än år 2011. Ökningen på 8 % av verksamhetsutgifterna var avsevärt större än under de tidigare åren (2011: 3,7 %; 2010: 2,8 % och 2009: 4,9 %). Verksamhetsbidraget ökade med 10,1 % (2011: 4,0 %; 2010: -0,4 % och 2009: 3,4 %).

Skatteinkomster och statsandelar

Det totala inflödet av skatteinkomster, 159,4 milj. euro (2011: 159,2 milj. e; 2010: 154,6 milj. e; 2009: 140,8 milj. e), ökade jämfört med året innan bara med 0,2 milj. euro, dvs. 0,1 %. Kommunalsskattens avkastning var 3,9 milj. euro större än året innan och kommunens samfundsskatteandel 4,1 milj. euro mindre än avkastningen året innan. Kommunernas andel var åren 2009–2011 tillfälligt höjd med tio procentenheter. Höjningen minskade till fem procent år 2012.

Statsandelarna uppgick till 23,7 milj. euro, vilket var 5,5 % mindre än året innan.

Årets resultat

Skattefinansieringen (skatteinkomster + statsandelar) minskade med -0,6 % jämfört med år 2011 (2011: +3,6 %; 2010: +10,6 %; 2009: +1,3 %). Årsbidraget försvagades avsevärt och uppgick till bara 4,8 milj. euro (2011: 23,1 milj. e; 2010: 21,9 milj. e och 2009: 4,5 milj. e). Årsbidraget räckte inte till att täcka de planenliga avskrivningarna. Årets resultat uppvisade ett underskott på -8,3 milj. euro (2011: +10,4 milj. e; 2010: +8,9 milj. e; 2009: -6,8 milj. e).

Finansieringsanalys

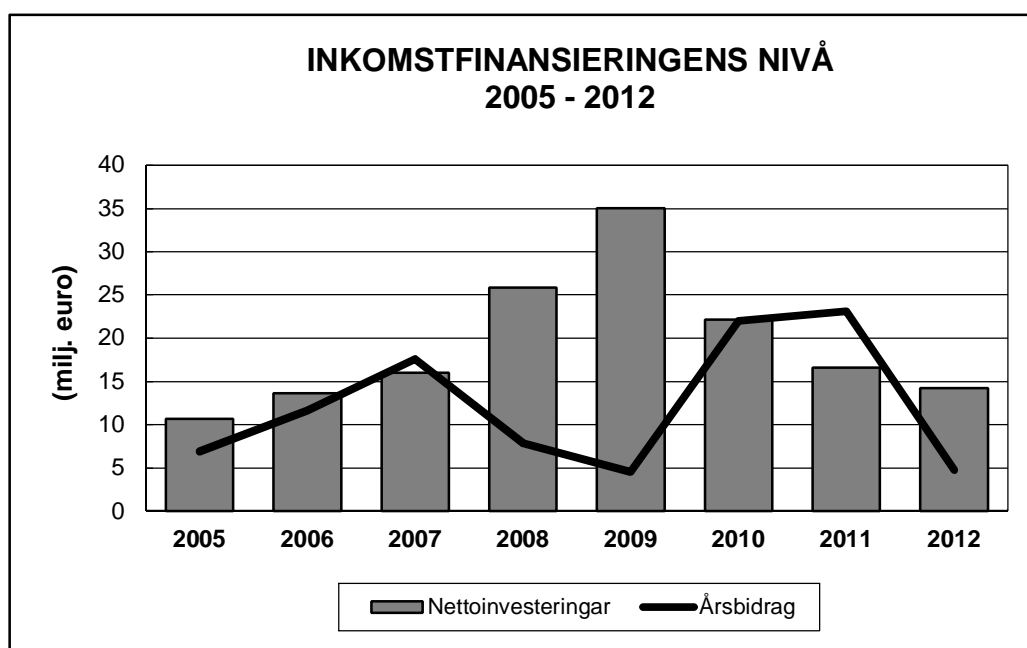
Den kombinerade effekten av årsbidraget, slumpmässiga poster och inkomstfinansieringens korrigeringsposter, dvs. självfinansieringsandelen var i finansieringsanalysen år 2012 bara 0,3 milj. euro (2011: 19,6 milj. e; 2010: 13,7 milj. e och 2009: 2,5 milj. e). Nettofinansieringsbehovet gällande investeringsutgifter var 14,2 milj. euro (2011: 16,5 milj. e; 2010: 13,1 milj. e; 2009: 33,0 milj. e). Till följd av årsbidraget som försvagats avsevärt var penningflödet för verksamheten och investeringarna -9,3 milj. euro (2011: +5,6 milj. e; 2010: +0,6 milj. e; 2009: -30,5 milj. e).

Långfristiga lån amorterades under årets lopp med 9,0 milj. euro. För att täcka finansieringsbehovet lyftes 12,5 milj. euro i nya lån. Den kombinerade effekten av verksamhetens och investeringarnas samt finansieringens penningflöden på kommunens penningmedel var -0,5 milj. euro (2011: -1,1 milj. e; 2010: +20,1 milj. e; 2009: -7,5 milj. e).

Kommunens lånestock var vid årets slut 88,1 milj. euro och 2.345 euro per invånare (2011: 84,8 milj. e, 2.281 e/inv.; 2010: 92,1 milj. euro, 2 493 e/inv. och 2009: 75,8 milj. euro, 2 076 e/inv.).

Kommunens likviditet försvagades mot slutet av året och ett långfristigt lån lyftes i december. I slutet av räkenskapsåret räckte kassan till för 32 dagar (2011: 34 dagar; 2010: 37 dagar, 2009: 3 dagar).

Av finansieringskalkylens nyckeltal anger låneskötselsbidraget om kommunens inkomstfinansiering räcker till för betalning av räntor och amorteringar på främmande kapital. Inkomstfinansieringen räcker till för skötsel av lånen och amorteringar om nyckeltalets värde är 1 eller större. När nyckeltalets värde blir under 1 är kommunens låneskötselförmåga svag. Låneskötselbidraget var 0,6 (2011:2,6).



Finansieringsanalys och dess nyckeltal

(1 000 euro)	2010	2011	2012
Kassaflödet i verksamheten			
• Årsbidrag	21 946,2	23 064,6	4 757,9
• Extraordinära poster			
• Korrektivposter till internt tillförda medel	-8 233,2	-3 432,9	-4 408,8
	<u>13 712,9</u>	<u>19 631,7</u>	<u>349,1</u>
Kasaflödet för investeringarnas del			
• Investeringsutgifter	-23 068,1	-17 643,4	-14 350,1
• Finansieringsandelar för investeringsutgifter	931,6	1 109,1	172,7
• Försäljningsinkomster av tillgångar	9 007,6	3 717,5	4 508,1
	<u>-13 128,8</u>	<u>-12 816,8</u>	<u>-9 669,3</u>
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	584,1	6 814,8	-9 320,2
Kassaflödet för finansieringens del			
Förändringar av utlåningen			
• Ökning av utlåningen	-135,7	-1 494,3	-9,3
• Minskning av utlåningen	0,8		
	<u>-134,9</u>	<u>-1 494,3</u>	<u>-9,3</u>
Förändringar i lånebeståndet			
• Ökning av långfristiga lån	22 000,0		12 500,0
• Minskning av långfristiga lån	-5 682,6	-7 251,3	-8 993,9
• Förändringar av kortfristiga lån			-228,6
	<u>16 317,4</u>	<u>-7 251,3</u>	<u>3 277,5</u>
Övriga förändringar av likviditeten			
• Förändring av förvaltade medel och förvalt kapital	-561,3	29,8	127,2
• Förändring av omsättningstillgångar	-20,9	-30,3	-89,8
• Förändring av fordringar	3 018,7	-5 052,3	2 695,3
• Förändring av räntefria skulder	847,7	5 858,4	2 854,8
	<u>3 284,3</u>	<u>805,8</u>	<u>5 587,5</u>
Kassaflödet för finansieringens del	19 466,9	-7 939,9	8 855,7
Förändring av likvida medel	20 051,0	-1 125,0	-464,5
Förändring av likvidamedel			
Kassamedel 31.12.	22 139,8	21 014,8	20 550,2
Kassamedel 1.1.	-2 088,8	-22 139,8	-21 014,8
	<u>20 051,0</u>	<u>-1 125,0</u>	<u>-464,5</u>
Finansieringskalkylens nyckeltal			
Intern finansiering av investeringar, %	99,1	139,5	33,6
Inkomstfinansiering av kapitalutgifter, %	78,5	91,2	20,5
Låneskötselbidrag	3,1	2,6	0,6
Likviditet, kassadagar	37	34	32
Invånarantal	36 942	37 192	37 583

Kommunens balansräkning och dess nyckeltal

Balansomslutningen minskade med 2,6 milj. euro jämfört med året innan (2011: +8,9 milj. e).

Aktiva

Värdet av immateriella och materiella tillgångar bland bestående aktiva ökade under året med 0,6 milj. euro (2011: 2,7 milj. e).

Gruppen kassa och bank bland rörliga aktiva minskade under året med 0,5 milj. euro från 20,8 milj. euro till 20,3 milj. euro (2011: 1,1 milj. e, från 21,9 milj. euro till 20,8 milj. euro).

Passiva

Det egna kapitalet minskade med ett belopp som motsvarade räkenskapsperiodens underskott, dvs. med 8,3 milj. euro.

Det främmande kapitalet ökade totalt med 5,5 milj. euro, det långfristiga främmande kapitalet ökade med 1,9 milj. euro och det kortfristiga ökade med 3,6 milj. euro.

Balansräkningens nyckeltal

Självförsörjningsgraden mäter kommunens soliditet, tolerans för underskott och förmåga att klara av förbindelser på lång sikt. 70 % kan anses vara en bra målnivå för självförsörjning. En självförsörjningsgrad på 50 % eller mindre innebär en betydande skuldbelastning.

Kommunens självförsörjningsgrad försvagades från 45,1 procent till 41,9 procent. Ett år tidigare steg självförsörjningsgraden från 42,0 procent till 45,1 procent och år 2010 försvagades självförsörjningsgraden från 43,2 procent till 42,0 procent som en följd av ökning i främmande kapital.

Nyckeltalet för *den relativa skuldsättningen* anger hur mycket av kommunens driftsinkomster som behövs för att återbetala det främmande kapitalet. Ju mindre nyckeltalets värde för skuldsättning är, desto bättre möjligheter har kommunen att klara av återbetalningen av lånen med inkomstfinansiering. Nyckeltalets värde steg med 2,9 procentenheter från föregående års 53,9 procent till 56,8 procent (2011: minskade med 2,7 procentenheter från föregående års 56,7 procent till 53,9 procent).

Ackumulerat överskott (underskott) anger hur mycket ackumulerat överskott kommunen har som rörelsemarginal för de kommande åren, eller hur mycket ackumulerat underskott, som ska täckas under de kommande åren. Kommunens nyckeltals värde räknat per invånare försvagades från 1 044 euro till 814 euro (2011: förstärktes från 770 euro till 1 044 euro).

Kommunens balansräkning

	2012	2011		2012	2011
	milj. €	milj. €		milj. €	milj. €
AKTIVA			PASSIVA		
BESTÅENDE AKTIVA	188,34	187,36	EGET KAPITAL	91,04	99,38
Immateriella tillgångar	2,00	2,12	Grundkapital	59,99	59,99
Immateriella rättigheter	0,43	0,26	Uppskrivningsfond	0,57	0,57
Övriga utgifter med lång verkningstid	1,58	1,86	Över-/underskott från tidigare		
Förskottsbetalningar			räkenskapsperioder	38,82	28,43
			Tilikauden yli-/alijäämä	-8,34	10,39
Materiella tillgångar	159,19	158,57	AVSKRIVNINGSDIFFERENS OCH		
Mark- och vattenområden	24,52	24,22	RESERVER	0,89	0,92
Byggnader	86,48	90,37	Avskrivningsdifferens	0,29	0,32
Fasta konstruktioner och anordningar	45,36	41,67	Reserver	0,61	0,61
Maskiner och inventarier	1,46	2,18	AVSÄTTNINGAR		
Övriga materiella tillgångar	0,01	0,01	Övriga avsättningar		
Förskottsbetalningar och					
pågående anskaffningar	1,36	0,13	FÖRVALTAT KAPITAL	4,05	3,97
Placeringar	27,14	26,67	Statliga uppdrag	0,04	0,07
Aktier och andelar	25,17	24,70	Donationsfondernas kapital	3,47	3,42
Övriga lånefordringar	1,45	1,45	Övrigt förvaltad kapital	0,54	0,48
Övriga fordringar	0,52	0,52	FRÄMMANDE KAPITAL	125,51	119,38
FÖRVALTADE MEDEL	0,55	0,60	Långfristigt	87,04	84,51
Statliga uppdrag	0,04	0,07	Lån från finansinstitut och		
Donationsfondernas särskilda täckning	0,08	0,08	försäkringsinrättningar	75,37	73,26
Övriga förvaltade medel	0,43	0,45	Lån från offentliga samfund	3,76	4,34
RÖRLIGA AKTIVA	32,62	35,69	Erhållna förskott	1,33	1,08
Omsättningstillgångar	0,41	0,32	Anslutningsavgifter och övriga skulder	6,58	5,83
Material och förnödenheter	0,41	0,31			
Färdiga produkter	0,00	0,00	Kortfristigt	38,47	34,87
Fordringar			Lån från finansinstitut och		
Långfristiga fordringar	0,71		försäkringsinrättningar	8,42	6,68
Övriga fordringar	0,71		Lån från offentliga samfund	0,58	0,58
			Erhållna förskott	0,00	0,10
Kortfristiga fordringar	10,95	14,36	Skulder till leverantörer	11,40	12,34
Kundfordringar	6,23	8,73	Övriga skulder	1,74	1,80
Övriga fordringar	3,33	3,87	Resultatregleringar	16,34	13,38
Resultatregleringar	1,39	1,75			
Finansiella värdepapper	0,21	0,21			
Aktier och andelar	0,21	0,21			
Kassa och bank	20,34	20,81			
AKTIVA TOTALT	221,50	223,65	PASSIVA TOTALT	221,50	223,65

Balansräkningens nyckeltal

Soliditetsgrad, %	41,8	45,1
Relativ skuldsättningsgrad, %	57	54
Ackumulerat överskott, 1 000 €	30 489	38 825
Ackumulerat överskott, €inv.	811	1 044
Lånestock 31.12., 1 000 €	88 127	84 850
Lånestock 31.12., €inv.	2 345	2 281
Lånefordringar, 1 000 €	1 449,88	1 449,88
Invånarantal	37 583	37 192

Totalinkomster och -utgifter

Kalkylen över totalinkomsterna och -utgifterna har utarbetats utgående från resultaträkningen och finansieringskalkylen, som endast innehåller externa inkomster, utgifter och finansieringstransaktioner.

	2010		2011		2012	
	1 000 €	%	1 000 €	%	1 000 €	%
INKOMSTER						
Ordinarie verksamhet						
Verksamhetsintäkter	34 156,3	14,5	35 001,8	15,7	34 469,6	14,9
Skatteinkomster	154 602,3	65,4	159 222,4	71,5	159 412,7	69,0
Statsandelar	23 248,2	9,8	25 009,0	11,2	23 702,1	10,3
Ränteintäkter	97,3	0,0	213,0	0,1	193,3	0,1
Övriga finansiella intäkter	487,2	0,2	1 816,6	0,8	566,6	0,2
Extraordinära intäkter						
Rättelseposter till internt tillförda medel till bestående aktiva	-8 233,2	-3,5	-3 432,9	-1,5	-4 408,8	-1,9
Investeringar						
Finansieringsandelar för investeringsutgifter till bestående aktiva	931,6	0,4	1 109,1	0,5	172,7	0,1
	9 007,6	3,8	3 717,5	1,7	4 508,1	2,0
Finansieringsverksamhet						
Minskning av utlåningen	0,8	0,0				
Ökning av långfristiga lån	22 000,0	9,3			12 500,0	5,4
Ökning av kortfristiga lån					-0,2	0,0
Ökning av eget kapital						
Totala inkomster, sammanlagt	236 298,2	100,0	222 656,3	100,0	231 116,1	100,0
UTGIFTER						
Ordinarie verksamhet						
Verksamhetskostnader	188 396,8	85,8	195 433,8	87,0	211 089,9	89,1
Räntekostnader	2 243,0	1,0	2 654,5	1,2	2 429,7	1,0
Övriga finansiella kostnader	5,4	0,0	109,8	0,0	66,8	0,0
Extraordinära kostnader						
Rättelseposter till internt tillförda medel - anläggningstillgångar						
Investeringar						
Investeringar i anläggningstillgångar	23 068,1	10,5	17 643,4	7,9	14 350,1	6,1
Finansieringsverksamhet						
Ökning av utlåningen	135,7	0,1	1 494,3	0,7	9,3	0,0
Minskning av långfristiga lån	5 682,6	2,6	7 251,3	3,2	8 993,9	3,8
Minskning av kortfristiga lån						
Minskning av eget kapital						
Totala utgifter, sammanlagt	219 531,5	100,0	224 587,1	100,0	236 939,8	100,0

SAMMANSTÄLLNING AV DE SAMFUND SOM INGÅR I KONCERNBOKSLUTET

	Sammanställning med koncernbokslutet	
	Sammanställda (st.)	Inte sammanställda (st.)
Dottersamfund		
Bolag		
Fastighets- och bostadsbolag	3	-
Samkommuner	9	-
Intressesamfund	5	-
Totalt	17	-

En samfundsspecifik specifikation över kommunens innehav i andra bolag presenteras i noterna till bokslutskalkylerna.

Koncernbokslutet och dess nyckeltal presenteras i samband med bokslutets bokslutskalkyler.

STYRNING AV KONCERNENS VERKSAMHET

Koncernstyrningen har i kommunen ordnats i enlighet med § 25 a i kommunallagen. I koncernstyrningen iaktas koncerndirektiven som godkänts av kommunfullmäktige. Dotterbolagens representant vid bolagsstämmor rapporterar till kommunstyrelsen om dotterbolagens situation när bolagens verksamhetsberättelser har behandlats i bolagsstämmorna.

BEHANDLING AV RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT

Kommunstyrelsen föreslår följande gällande behandlingen av räkenskapsperiodens resultat, – 8.353.029,61 euro:

- beloppet på 30.479,64 euro som motsvarar räkenskapsperiodens planemåttliga avskrivningar på avskrivningsdifferensprojekten intäktsförs av den tidigare gjorda avskrivningsdifferensen
- till C.F. och Maria von Wahlbergs fond överförs Eriksgårds jordbruks- och skogslandets positiva verksamhetsbidrag 13.056,00 euro
- räkenskapsperiodens underskott, 8.335.605,97 euro, överförs till kontot räkenskapsperiodens över-/underskott i balansräkningen.

BUDGETUTFALL

Driftsekonomidelen

Utfallet för verksamhetsinkomsterna i driftsekonomidelen av budgeten 2012 var 2,7 milj. euro och 5,6 % större än de beräknade inkomsterna i den ändrade budgeten. Jämfört med föregående år var förändringen 4,0 milj. euro och 8,4 %.

Utfallet för verksamhetsutgifterna i driftsekonomidelen överskred anslagen i den ändrade budgeten med 4,6 milj. euro, dvs. 2,0 %. Verksamhetsutgifterna var 11,4 milj. euro dvs. 5,1 % större än i den ursprungliga budgeten. Jämfört med föregående år var verksamhetsutgifterna 19,0 milj. euro och 8,8 procent större.

Resultaträkningsdelen

Det totala inflödet av skatteinkomster, 159,4 milj. euro, var bara 0,2 milj. euro, dvs. 0,1 % större än året innan. Statsandelarna uppgick till 23,7 milj. euro, dvs. 5,2 % mindre än året innan. Skattefinansieringens totalbelopp uppgick till 183,1 milj. euro, dvs. 0,6 % mindre än året innan.

Försäljningsvinsterna från anläggningstillgångar och markanvändningsavtalsersättningar uppgick sammanlagt till 7,7 milj. euro, 3,1 milj. euron mindre än i den ursprungliga budgeten. Försäljningsvinsterna uppgick till 4,4 milj. euro, 0,7 milj. euro över den ursprungliga budgeten och markanvändningsavtalsersättningar 3,3 milj. euro, 3,0 milj. euro under budgeten.

Investeringsdelen

Av utgifterna i den ändrade investeringsdelen förverkligades 66,2 % dvs. 14,4 milj. euro och av nettoutgifterna 66,5 % dvs. 14,2 milj. euro.

Årets resultat

Skattefinansieringen (skatteintäkter + statsandelar) minskade under räkenskapsåret med 0,6 % (2011: ökade med 3,6 %; 2010: ökade med 10,6 %; 2009: ökade med 1,3 %). Årsbidraget var 4,8 milj. euro (2011: 23,1 milj. e; 2010: 21,9 milj. e; 2009: 4,5 milj. e; 2008: 7,8 milj. e). Årsbidraget räckte inte till för att täcka avskrivningarna enligt plan och årets resultat visade ett underskott på -8,3 milj. euro (2011: +10,4 milj. e; 2010: +8,9 milj. e; 2009: -6,8 milj. e).

Förändringar i budgetens verksamhetsutgifter och verksamhetsbidrag

I följande tabeller beskrivs förändringen i (inre och yttre) verksamhetsutgifter och verksamhetsbidrag från år 2011 till år 2012 i väsendenas verksamheter i budgeten. Verksamheterna är uppräknade i tabellerna enligt förändringens storlek i euro.

Verksamheter	Verks.kostnader (1 000 e)				förändr.%	
	Sektor	2011	2012	förändr., €		
Tekniska produktionstjänster	st	17 908	21 837	3 929	21,9	
Finska skolväsendet	bi	29 666	32 083	2 417	8,1	
Specialiserad sjukvård	vo	29 446	31 264	1 818	6,2	
Stödtjänster för funktionsförmågan	vo	12 660	14 362	1 702	13,4	
Socialtjänster	vo	13 500	14 891	1 391	10,3	
Finsk barndagvård	bi	24 230	25 616	1 386	5,7	
Koncernförvaltningen	af	5 357	6 485	1 128	21,1	
Hälsovårdstjänster	vo	13 733	14 858	1 125	8,2	
Välfärdstjänster för äldre	vo	19 831	20 905	1 074	5,4	
Svenska skolväsendet	bi	8 450	9 057	608	7,2	
Understödjande av kollektivtrafiken	st	3 395	3 821	425	12,5	
Vattenförsörjningsverket	st	3 134	3 538	404	12,9	
Förvaltnings- och kanslitjänster	bi	1 725	2 097	372	21,6	
Idrottstjänster	bi	1 776	2 050	274	15,4	
Förtroendeförvaltning	af	536	770	235	43,8	
Brand- och räddningsväsendet	st	2 271	2 471	201	8,8	
Ungdomstjänster	bi	1 224	1 416	191	15,6	
Fritt bildningsarbete	bi	2 259	2 445	186	8,2	
Biblioteksväsendet	bi	1 874	2 022	148	7,9	
Reserveringar och projekt	af	866	1 008	142	16,3	
Interna tjänster	af	2 085	2 226	141	6,8	
Eriksgårds skogslägenhet	st	126	192	66	52,8	
Utvecklings- och gemensamma tjäns	st	2 444	2 498	54	2,2	
Kyrksläotts simhall	bi	939	959	20	2,1	
Revision	af	71	69	-1	-2,1	
Tillsyns- och myndighetsuppgifter	st	1 210	1 195	-15	-1,2	
Förvaltningstjänster	vo	1 361	1 341	-20	-1,5	
Svensk barndagvård	bi	5 127	5 052	-75	-1,5	
Kosthållsenheten	st	4 736	4 628	-108	-2,3	
Undervisningsväsendets gemensamr	bi	4 414	4 222	-192	-4,3	
		216 354	235 380	0	19 026	8,8

Ökningen i inre och yttre verksamhetsutgifter dvs. ökningen i resurser som anvisats verksamheterna år 2012 var sammanlagt 19 miljoner euro, dvs. 8,8 %.

Skillnaden mellan de inre och yttre verksamhetsutgifterna och verksamhetsinkomsterna, dvs. verksamhetsbidraget, ökade från år 2011 till år 2012 med sammanlagt 15 milj. euro dvs. 8,9 %

Verksamheter	Verks.bidrag (1 000 e)				förändr. %
	Sektor	2011	2012	förändr.	
Finska skolväsendet	bi	-28 329	-30 499	-2 170	7,7
Socialtjänster	vo	-9 020	-10 995	-1 975	21,9
Specialiserad sjukvård	vo	-29 446	-31 264	-1 818	6,2
Stödtjänster för funktionsförmågan	vo	-12 330	-13 972	-1 643	13,3
Finsk barndagvård	bi	-20 940	-22 355	-1 415	6,8
Tekniska produktionstjänster	st	-1 895	-3 238	-1 343	70,9
Hälsovårdstjänster	vo	-12 299	-13 369	-1 070	8,7
Koncernförvaltningen	af	-4 847	-5 864	-1 017	21,0
Välfärdstjänster för äldre	vo	-16 750	-17 386	-636	3,8
Understödjande av kollektivtrafiken	st	-3 395	-3 821	-425	12,5
Svenska skolväsendet	bi	-8 287	-8 701	-414	5,0
Förvaltnings- och kanslitjänster	bi	-1 717	-2 097	-380	22,1
Idrottstjänster	bi	-1 654	-1 937	-283	17,1
Brand- och räddningstväsändet	st	-2 271	-2 471	-201	8,8
Förtroendeförvaltning	af	-485	-670	-185	38,1
Ungdomstjänster	bi	-944	-1 128	-184	19,5
Reserveringar och projekt	af	-753	-930	-176	23,4
Fritt bildningsarbete	bi	-1 584	-1 728	-144	9,1
Biblioteksväsendet	bi	-1 794	-1 922	-128	7,1
Tillsyns- och myndighetsuppgifter	st	-423	-508	-85	20,1
Kyrkslätts simhall	bi	-332	-353	-20	6,1
Utvecklings- och gemensamma tjänster	st	-1 942	-1 943	-1	0,1
Revision	af	-70	-67	2	-3,2
Förvaltningstjänster	vo	-1 102	-1 080	22	-2,0
Eriksgårds skogslägenhet	st	-37	-13	24	-64,6
Vattenförsörjningsverket	st	1 906	1 998	92	4,8
Svensk barndagvård	bi	-4 504	-4 410	94	-2,1
Interna tjänster	af	-449	-267	182	-40,5
Undervisningsväsendets gemensamma funk	bi	-4 228	-4 044	184	-4,4
Kosthållsenheten	st	578	976	398	68,9
		-169 270	-184 320	15 050	-8,9

FÖRVERKLIGANDE AV DE BINDANDE MÅLEN UPPSTÄLLDA FÖR ÅR 2012

För genomförandet av kommun- och servicestrategin ställde man för år 2012 upp sex bindande mål på kommunnivå.

KYRKSLÄTT I UTVECKLING I HELSINGFORSREGIONEN (perspektiv)

Mål: En balanserad befolkningstillväxt och -struktur

Kritisk framgångsfaktor

Sammanhängande och helhetsekonomisk samhällsstruktur

Bedömningskriterium

Utarbetande av en utvecklingsbild för Kyrkslätt för åren 2015–2040

Mål 1	Målnivå år 2012
Utvecklingsbilden blir färdig.	Utvecklingsbilden för Kyrkslätt godkänns av fullmäktige i slutet av 2012. <u>Ställning 31.12.2012:</u> Kommunen har deltagit i beredningen av utvecklingsbilden för Kuuma-kommunerna. Till följd av detta har man skjutit fram beredningen av en utvecklingsbild för Kyrkslätt kommun och målet är att lägga fram kommunens utvecklingsbild för nya kommunfullmäktige för godkännande under år 2013.

Ansvar:

Kommunstyrelsen

ETT SERVICENÄT SOM FÖRNYAS (perspektiv)**Mål: Kundorienterade och effektiva tjänster****Kritisk framgångsfaktor**

Att stödja ungas kontroll över sitt liv

Bedömningskriterium

Andelen 17-24-åringar utanför utbildning av åldersklassen

Mål 2	Målnivå år 2012
Minskad relativ andel av ungdomarna i fråga.	Minskning på 3 % jämfört med nivån år 2009 (14,1 % → 11,1 %) <u>Ställning 31.12.2012:</u> 12,7 % av de unga var utanför utbildning 31.11.2011. Uppgifter för år 2012 är ännu inte tillgängliga.

Bedömningskriterium

Andelen 18–24-åriga arbetslösa av arbetskraften

Mål 3	Målnivå år 2012
Minskad relativ andel av ungdomarna i fråga.	Minskning på 2 % jämfört med nivån år 2010 (9,5 % → 7,5 %) <u>Ställning 31.12.2012:</u> Ungdomsarbetslösa var 8,1 % 31.12.2011. Uppgifter för år 2012 är ännu inte tillgängliga.

Ansvar:

Kommunstyrelsen

Mål: Effektiva sätt att ordna service och fungerande processer**Kritisk framgångsfaktor**

Organisering av kommunens informationsförvaltning på ett sätt som är ändamålsenligt med tanke på verksamhet och ekonomi

Bedömningskriterium

Utarbetande av en strategi för informationsförvaltning för Kyrksläotts kommun och en genomförandeplan för strategin inklusive bl.a. principer och upphandlingsplan för ordnande av informationsförvaltning.

Mål 4	Målnivå år 2012
Strategin för informationsförvaltning blir färdig.	Strategin och genomförandeplanen godkänns av kommunstyrelsen i augusti 2012. <u>Ställning 31.12.2012:</u> Kommunstyrelsen behandlade i oktober Kyrksläotts kommuns dataförvaltningsstrategi för åren 2012-2016, men remitterade den för ny beredning. Kommunstyrelsen behandlade också Kyrksläotts datasäkerhetspolicy och -anvisningar, men remitterade också dem i oktober för ny beredning. I december behandlade kommunstyrelsen på nytt datasäkerhetspolicyn och -anvisningarna och godkände dem.

Ansvar:

Kommunstyrelsen

EN KUNNIG OCH ENGAGERAD PERSONAL (perspektiv)**Mål: En välmående personal som är engagerad i målen och samarbete****Kritisk framgångsfaktor**

Ökad arbetshälsa

Bedömningskriterium

Ett program för arbetshälsa utarbetas och förankras.

Mål 5	Målnivå år 2012
Programmet för arbetshälsa blir färdigt.	Programmet för arbetshälsa godkänns av kommunstyrelsen i april 2012. <u>Ställning 31.12.2012:</u> Programmet för arbetshälsa godkändes 11.6.2012 i kommunstyrelsen.

Bedömningskriterium

Personalens antal sjukdagar

Mål 6	Målnivå år 2012
Det genomsnittliga antalet sjukdagar minskar.	Det genomsnittliga antalet sjukdagar minskar (år 2010 var det 17,1 dagar; år 2011 16,5 dagar). <u>Ställning 31.12.2012:</u> Antalet sjukdagar var 14,5. Antalet minskade med två dagar jämfört med år 2011.

Ansvar:

Kommunstyrelsen

MÅL FÖR KONCERNSAMFUNDEN

Kyrksläotts Hyresbostäder Ab

Kyrksläotts Hyresbostäder Ab är ett allmännyttigt hyreshusbolag som ägs av Kyrksläotts kommun. Bolagets verksamhetsprincip är att underhålla och bygga högklassiga och förmånliga hyresbostäder, där de boende har en trivsamt och trygg boendemiljö med behövliga tjänster. Bostäderna har i huvudsak byggts med aravalån och kommunens stöd.

Kiinteistö Oy Kirkkonummen Männistömuori

Kiinteistö Oy Kirkkonummen Männistömuori är ett hyreshusbolag som ägs av Kyrksläotts kommun och Senatfastigheter. Bolagets hyreshus finns i Obbnäs. Kommunen äger 149 av bolagets aktier och Senatfastigheter äger 1 aktie.

As Oy Kirkkonummen Masalanhovi

Kyrksläotts kommun äger 56,2 % av aktiestocken i As Oy Kirkkonummen Masalanhovi. Bolagets bostadshus som blev färdigt år 1994 omfattar 31 lägenheter och finns i Masaby.

Mål	Målnivå år 2012
<p>Verksamheten är ordnad på ett ekonomiskt, effektivt och kundorienterat sätt så att förutsättningarna för skötseln av bolagens basuppgift tryggas.</p> <p>Underhållet av bolagens byggnadsbestånd är ordnat så att dess värde bevaras.</p>	<p><u>Kyrksläotts Hyresbostäder Ab</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - bostädernas beläggningsgrad är minst 98 % - hyresfordringarna uppgår till högst 124 000 euro - kreditförlusterna uppgår till högst 0,5 % av totalinkomsten <p>Hyresfordringarna och beläggningsgraden följs upp månatligen, kreditförlusterna rapporteras i samband med bokslutet.</p> <p><u>Ställning 31.12.2012:</u> Användningsgraden i bostäderna: 98,33 %. Målet uppnåddes. Hyresfordringarna uppgick till 126.944 euro. Målet uppnåddes inte. Kreditförlusternas andel av totalinkomsten var 0,2 %. Målet uppnåddes.</p> <p>Reparations- och underhållsverksamheten i bolagets byggnadsbestånd baserar sig på tillståndsanalyser som gjorts i fastigheterna och det renoveringsprogram för tio år som uppgjorts på basis av dem. Tillståndsanalyserna uppdateras med sex-åtta års mellanrum. På så sätt hålls reparationsprogrammet uppdaterat och fastigheterna i skick så att de behåller sitt värde.</p>

DRIFTSEKONOMINS UTFALL

Driftsekonomens bindande verkan

Kommunfullmäktige har beslutat att den sammanräknade skillnaden mellan verksamhetsinkomster och -utgifter för varje förtroendeorgans verksamheter, dvs. verksamhetsbidraget, är bindande för fullmäktige. Målen under rubriken "Verksamhetsmål" i motiveringarna för verksamheterna i driftsekonomidelen är bindande för fullmäktige.

Nyckeltalen i motiveringarna för driftsekonomidelen är vägledande, men väsentliga avvikelser från dem ska rapporteras i delårsöversiktterna och årsberättelsen.

Driftsekonomidelens utfall enligt organ

Organ	Ursprunglig budget 2012	Budget-förändringar 2012	Budget efter förändringar	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Revisionsnämnden					
Verksamhetsinkomster				1 795	-1 795
Verksamhetsutgifter	-76 805		-76 805	-69 257	-7 548
Verksamhetsbidrag (B)	-76 805		-76 805	-67 462	-9 343
Kommunstyrelsen					
Verksamhetsinkomster	2 499 778		2 499 778	2 759 128	-259 350
Verksamhetsutgifter	-10 943 633	383 580	-10 560 053	-10 490 001	-70 052
Verksamhetsbidrag (B)	-8 443 855	383 580	-8 060 275	-7 730 873	-329 402
Vård- och omsorgsnämnden					
Verksamhetsinkomster	8 572 400		8 572 400	9 554 587	-982 187
Verksamhetsutgifter	-91 784 020	-4 652 800	-96 436 820	-97 620 240	1 183 420
Verksamhetsbidrag (B)	-83 211 620	-4 652 800	-87 864 420	-88 065 653	201 233
Bildningsnämnden					
Verksamhetsinkomster	1 024 750		1 024 750	995 544	29 206
Verksamhetsutgifter	-10 344 888	-80 000	-10 424 888	-10 786 191	361 303
Verksamhetsbidrag (B)	-9 320 138	-80 000	-9 400 138	-9 790 647	390 509
Finska förskoleverksamhets- och utbildningsnämnden					
Verksamhetsinkomster	4 523 921		4 523 921	4 844 252	-320 331
Verksamhetsutgifter	-55 877 190	-800 000	-56 677 190	-57 698 520	1 021 330
Verksamhetsbidrag (B)	-51 353 269	-800 000	-52 153 269	-52 854 268	700 999
Svenska förskoleverksamhets- och utbildningsnämnden					
Verksamhetsinkomster	731 928		731 928	998 602	-266 674
Verksamhetsutgifter	-14 040 066	-30 500	-14 070 566	-14 109 679	39 113
Verksamhetsbidrag (B)	-13 308 138	-30 500	-13 338 638	-13 111 077	-227 561

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (negativ avvikelse från bindningsnivån har understreckats)

Organ	Ursprunglig budget 2012	Budgetförändringar 2012	Budget efter förändringar	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Idrottsnämnden					
Verksamhetsinkomster	718 058		718 058	719 747	-1 689
Verksamhetsutgifter	-2 852 492		-2 852 492	-3 009 600	157 108
Verksamhetsbidrag (B)	-2 134 434		-2 134 434	-2 289 853	<u>155 419</u>
Ungdomsnämnden					
Verksamhetsinkomster	240 120		240 120	288 073	-47 953
Verksamhetsutgifter	-1 383 226		-1 383 226	-1 415 623	32 397
Verksamhetsbidrag (B)	-1 143 106		-1 143 106	-1 127 550	-15 556
Samhällstekniska nämnden					
Verksamhetsinkomster	486 000		486 000	554 702	-68 702
Verksamhetsutgifter	-6 021 370	-180 000	-6 201 370	-6 318 819	117 449
Verksamhetsbidrag (B)	-5 535 370	-180 000	-5 715 370	-5 764 117	<u>48 747</u>
Byggnads- och miljönämnden					
Verksamhetsinkomster	580 000		580 000	687 375	-107 375
Verksamhetsutgifter	-1 083 546		-1 083 546	-1 194 895	111 349
Verksamhetsbidrag (B)	-503 546		-503 546	-507 520	<u>3 974</u>
Direktionen för utrymmes- och produktionstjänster					
Verksamhetsinkomster	23 490 425		23 490 425	24 203 992	-713 567
Verksamhetsutgifter	-26 115 931	-1 425 000	-27 540 931	-28 937 180	1 396 249
Verksamhetsbidrag (B)	-2 625 506	-1 425 000	-4 050 506	-4 733 188	<u>682 682</u>
Direktionen för vattenförsörjningsverket					
Verksamhetsinkomster	5 295 412		5 295 412	5 247 253	48 159
Verksamhetsutgifter	-3 089 847		-3 089 847	-3 537 912	448 065
Verksamhetsbidrag (B)	2 205 565		2 205 565	1 709 341	<u>496 224</u>
Direktionen för Eriksgård					
Verksamhetsinkomster	185 265		185 265	205 188	-19 923
Verksamhetsutgifter	-406 288		-406 288	-192 131	-214 157
Verksamhetsbidrag (B)	-221 023		-221 023	13 057	-234 080
Organen sammanlagt					
Verksamhetsinkomster	48 348 057		48 348 057	51 060 240	-2 712 181
Verksamhetsutgifter	-224 019 302	-6 784 720	-230 804 022	-235 380 048	4 576 026
Verksamhetsbidrag	-175 671 245	-6 784 720	-182 455 965	-184 319 808	1 863 845

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (negativ avvikelse från bindningsnivån har underströks)

REVISIONSNÄMNDEN

REVISION

Budgetutfall

Verksamhet	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Revision					
Verksamhetsinkomster				1 795	-1 795
Verksamhetsutgifter	-76 805		-76 805	-69 257	-7 548
Verksamhetsbidrag (B)	-76 805		-76 805	-67 462	-9 343

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (negativ avvikelse från bindningsnivån har underströks)

Revisionsnämnden sammanträdde nio gånger under år 2012.

KOMMUNSTYRELSEN

Verksamhet	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Förtroendemannaförvaltning					
Verksamhetsinkomster	49 348		49 348	100 225	-50 877
Verksamhetsutgifter	-651 589		-651 589	-770 440	118 851
Verksamhetsbidrag	-602 241		-602 241	-670 215	67 974
Reserveringar och projekt					
Verksamhetsinkomster	27 058		27 058	78 480	-51 422
Verksamhetsutgifter	-1 687 777	443 580	-1 244 197	-1 008 030	-236 167
Verksamhetsbidrag	-1 660 719	443 580	-1 217 139	-929 550	-287 589
Koncernförvaltningen					
Verksamhetsinkomster	522 900		522 900	621 077	-98 177
Verksamhetsutgifter	-6 296 212	-60 000	-6 356 212	-6 485 340	129 128
Verksamhetsbidrag	-5 773 312	-60 000	-5 833 312	-5 864 263	30 951
Interna tjänster					
Verksamhetsinkomster	1 900 472		1 900 472	1 959 347	-58 875
Verksamhetsutgifter	-2 308 055		-2 308 055	-2 226 191	-81 864
Verksamhetsbidrag	-407 583		-407 583	-266 844	-140 739
Totalt					
Verksamhetsinkomster	2 499 778		2 499 778	2 759 129	-259 351
Verksamhetsutgifter	-10 943 633	383 580	-10 560 053	-10 490 001	-70 052
Verksamhetsbidrag (B)	-8 443 855	383 580	-8 060 275	-7 730 872	-329 403

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (negativ avvikelse från bindningsnivån har underströks)

*) Kolumnen för budgetändringar inkluderar också s.k. överföringar från resursbanken -538 300 euro.

FÖRTROENDEFÖRVALTNING

Budgetutfall

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Verksamhetsinkomster	49 348		49 348	100 225	-50 877
Verksamhetsutgifter	-651 589		-651 589	-770 440	118 851
Verksamhetsbidrag	-602 241		-602 241	-670 215	67 974

Kommunfullmäktige

Fullmäktige sammanträdde nio (9) gånger under året och behandlade 151 ärenden. Ledamöterna lämnade 10 fullmäktigemotioner och kommunstyrelsen svarade på sex fullmäktigemotioner.

Strategier, andra planer och betydande avtal

Kommunfullmäktige beslutade i februari enligt kommunstyrelsens förslag söka inlösningsstillstånd för anskaffning av ett område för offentlig service samt ett park- och närreklamationsområde till kommunens ägo i området Vattentornsbacken. Kommunen har förhandlat med Kyrksläotts kyrkliga samfällighet om anskaffning av området till kommunen sedan våren 2010. Eftersom man inte har kunnat förhandla fram en lösning med den kyrkliga samfälligheten, beslutade kommunen om att söka inlösningsstillstånd.

Kommunfullmäktige godkände i juni ett intentionsavtal mellan staten och kommunerna i Helsingforsregionen gällande markanvändning, boende och trafik (MBT-intentionsavtal) 2012–2015.

Vid sitt sammanträde i oktober godkände fullmäktige ett avtal om ledande av Kyrksläotts avloppsvatten till Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänsters avloppsnät samt behandling av avloppsvattnet.

I april beslutade fullmäktige ge finansministeriet det begärda utlåtandet om utredningen av arbetsgruppen för kommunalförvaltningens struktur samt andra reformer som har samband med kommunreformen.

I juni behandlade fullmäktige nedläggning av både Upinniemen koulu och Friggesby skola fr.o.m. 1.8.2012. Fullmäktige beslutade att båda skolornas verksamhet fortsätter.

I juni förelades fullmäktige en uppdaterad personalstrategi för Kyrksläotts kommun.

Vid sitt sammanträde i mars beslutade fullmäktige teckna aktier i Kunnan Taitoa Oy. Kommunstyrelsen beslutade i oktober 2009 att Kyrksläotts kommun deltar i förhandlingar med syfte att bilda ett servicecenter för ICT och ett servicecenter för ekonomi- och personaladministration i form av aktiebolag som ägs av kommuner. En aktieteckning i Kuntien Tiera Oy gjordes våren 2011. Kunnan Taitoa Oy är ett bolag som producerar ekonomi- och personalförvaltningstjänster och som opererar regionalt och nätverksbaserat. Ägarna till Taitoa styr bolaget som sitt eget. Bolagsstämman beslutar om alla större ärenden som gäller verksamhet eller ändringar i den. Utvecklingsverksamheten

stys och koordineras av styrgrupper som väljs av bolagsstämman. Bolaget har visat intresse att grunda ett tvåspråkigt verksamhetsställe i Kyrkslätt. Kommunen utarbetade ett intentionsavtal med bolaget.

Låneborgen

Kommunfullmäktige beviljade i april proprieborgen som säkerhet för Kiinteistö Oy Män-nistönmuoris lån.

Vid sitt sammanträde i juni beviljade kommunfullmäktige proprieborgen för Lappböle vattenandelslags lån.

I december beviljade fullmäktige proprieborgen för fiberkabelandelslaget Kobbnets lån.

Ändringar i instruktioner

Kommunfullmäktige behandlade och godkände i december en omfattande instruktions-reform. Kyrkslättis kommuns förvaltningsstadga, instruktionen för kommunstyrelsen, in-struktionen för vård- och omsorgsväsendet, instruktionen för bildningsväsendet och in-struktionen för samhällstekniska väsendet godkändes och de trädde i kraft 1.2.2013. Vid sammanträdet i december godkändes också en revidering av arvodesstadgan för förtroendevalda.

Regionalt samarbete

I april beslutade kommunfullmäktige om samarbete vid upphandling av en gemensam klientdatasystemtjänst för socialvården, primärvården och den specialiserade sjukvår-den och godkände ett avtal om detta. Fullmäktige godkände för Kyrkslättis kommuns del också anslutning till en upphandlingsring mellan Helsingfors och Nylands sjuk-vårdsdistrikt, Helsingfors, Esbo, Vanda, Grankulla och Kervo städer samt Kyrkslättis kommun.

Kommunfullmäktige behandlade och godkände i juni enligt kommunstyrelsens förslag ett avtal om ordnande av landsbygdsförvaltning med följande kommuner: Esbo, Sjun-deå, Ingå, Vichtis, Lojo, Nummi-Pusula, Karislojo, Högfors, Raseborg och Hangö.

Vid sitt sammanträde i december behandlade fullmäktige en bestående lösning för KUUMA-samarbetet och godkände ett avtal om ordnande av gemensam intressebe-vakning.

Samhällsplanering och -byggande

Detaljplaner och detaljplaneändringar

Kommunfullmäktige godkände i februari Perälänjärvi, ändring och utvidgning av Veik-kola detaljplan. I mars godkändes detaljplanen för Sjäkulla inlärningscenter. Detaljpla-nen för Jorvas Sortti-station godkändes i fullmäktige i april. I maj godkändes en ändring av stranddetaljplanen för Rysshammen och i juni godkände kommunfullmäktige strand-detaljplanen för Edesholmen.

Vid sitt sammanträde i april godkände kommunfullmäktige försäljningsgrunderna för egnahemstomterna i försäljningsskede 2 i detaljplaneområdet Smedsede III.

Planlägningsprogrammet 2013–2017

Kommunfullmäktige behandlade i juni ett förslag till planlägningsprogram för åren 2013–2017. Fullmäktige beslutade göra några ändringar i kommunstyrelsens förslag och sedan godkänna planlägningsprogrammet för åren 2013–2017 så att år 2013 är bindande och åren 2014–2017 är riktgivande. Fullmäktige beslutade vidare att planlägningsprogrammet uppdateras under 2013.

Under bokslutsåret godkände kommunfullmäktige följande markanvändningsavtal:

- Markanvändningsavtal för Köpashörnet, område för ändring av detaljplanen för Masaby centrum (På planområdet finns en tomt som ägs av Sato-Rakennuttajat Oy samt statens vägområde)
- Markanvändningsavtal för Tolls stationsområde och föravtal om fastighetsöverlåtelse (markanvändningsavtal mellan kommunen och Lemminkäinen Talon Oy och föravtal om fastighetsöverlåtelse).

Kommunfullmäktige behandlade i februari delgeneralplanen för kommuncentrum, etapp 2 jämte byggförbud och åtgärdsbegränsning och beslutade utfärda byggförbud för kommuncentrums delgeneralplaneområde, etapp 2, i enlighet med MBL 38 § tills planen vinner laga kraft, dock för högst fem år och så att byggförbudet inte gäller små reparations- och ändringsarbeten på befintliga byggnader, små utvidgningar av byggnader och byggande av ekonomibyggnader enligt byggnadsordningen på gårdsplaner. Fullmäktige beslutade dessutom utfärda åtgärdsbegränsning för kommuncentrums delgeneralplaneområde, etapp 2, tills planen vinner laga kraft, dock för högst fem år.

Kommunstyrelsen

Kommunstyrelsen sammanträdde 26 gånger under året och behandlade 523 ärenden.

Tyngdpunktsområden för verksamheten

Kommunstyrelsens uppgift är att leda kommunens förvaltning och verksamhet inom de av kommunfullmäktige godkända allmänna målen och riktlinjerna. Målet är att kommuninvånarna har tillgång till god basservice till ett totalekonomiskt fördelaktigt pris.

Till kommunstyrelsens uppgifter hör särskilt

- ärenden som berör byggprojekt och styrande av projekt
- ärenden som berör kommunens ekonomi
- givande av utlåtanden om utvecklingsprojekt
- ärenden som berör markanvändning och tomter
- planberedning / planberedning för kommunfullmäktige
- styrande av regionalt samarbete
- personalärenden

Fullmäktigemotioner

Kommunstyrelsen beredde för kommunfullmäktige sex svar på fullmäktigemotioner.

Förvaltning och ekonomi

Risikkontroll, försäkringsskydd

Kommunstyrelsen beslutade i juni säga upp hela Kyrksläotts kommuns nuvarande försäkringsskydd att upphöra 31.12.2012 och konkurrensutsätta hela kommunens försäkringsskydd på nytt under år 2012. Kommunen ordnade en anbudstävling för upphandling av försäkringstjänsterna. Konkurrensutsättningen utfördes av kommunens försäkringsmäklare Walpas Konsultointi Oy. I oktober beslutade kommunstyrelsen anta Ömsesidiga Försäkringsbolaget Fennias anbud, som enligt anbudsjämförelsen var det totalekonomiskt mest fördelaktiga. Kommunstyrelsen valde Ömsesidiga Försäkringsbolaget Fennia till kommunens försäkringsbolag fr.o.m. 1.1.2013 tills vidare så att den lagstadgade olycksfallsförsäkringen övergår till Fennia fr.o.m. 1.4.2013 och det övriga försäkringsskyddet fr.o.m. 1.1.2013.

Datasäkerhetspolicy

Kommunstyrelsen behandlade i oktober Kyrksläotts kommuns informationsförvaltningsstrategi för åren 2012–2016, men remitterade den för ny beredning. Kommunstyrelsen behandlade också Kyrksläotts datasäkerhetspolicy och -anvisning, men remitterade också dem för ny beredning. Kommunstyrelsen behandlade datasäkerhetspolicy och -anvisningen på nytt i december och godkände dem.

Personalpolitik

Kommunstyrelsen behandlade och godkände i juni Kyrksläotts kommuns program för arbetshälsa.

Andra ärenden som har samband med förvaltning och ekonomi

I oktober behandlade kommunstyrelsen kommunens erbjudande om förlikningsavtal med Asunto-osakeyhtiö Kirkkonummen Kuninkaantori. Kommunstyrelsen beslutade erbjuda As. Oy Kirkkonummen Kuninkaantori förlikning så att kommunen ersätter As. Oy Kirkkonummen Kuninkaantori 10 000 euro som kostnader för utredningen av ärendet och högst 6 000 euro för myndighetsutgifterna och överlåtelseskatten. Kommunstyrelsen förutsatte att det nås en överenskommelse i ärendet i fråga om utredningskostnaderna och myndighetsutgifterna, till As. Oy Kirkkonummen Kuninkaantori överlåta / ålägga Skanska Talonrakennus Oy att överlåta tretton (13) aktier som berättigar till besittning av parkeringsplatser i aktiebolaget Kiinteistö Oy Kirkkonummen keskustapysäköinti.

RESERVERINGAR OCH PROJEKT

Budgetutfall

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Verksamhetsinkomster	27 058		27 058	78 480	-51 422
Verksamhetsutgifter	-1 687 777	443 580	-1 244 197	-1 008 030	-236 167
Verksamhetsbidrag	-1 660 719	443 580	-1 217 139	-929 550	-287 589

I verksamhetens dispositionsreserveringsanslag ingick en resursbank (anslagsreservering för befattningar) på 611 700 euro. Resursbanken var underställd kommunstyrelsen. Kommunstyrelsen hade beslutanderätt gällande användningen av anslagen. Kommunstyrelsen fattade besluten på förslag av nämnderna eller sektorcheferna.

Kommunstyrelsen fattade följande beslut om användningen av anslaget:

Till kommunstyrelsen underställda koncernförvaltningen	60 000 euro
Till vård- och omsorgsnämnden	27 800 euro
Till bildningsnämnden	80 000 euro
Till finska förskoleverksamhets- och utbildningsnämnden	400 000 euro
Till svenska förskoleverksamhets- och utbildningsnämnden	<u>30 500 euro</u>
Totalt	598 300 euro

Projekt

I anslagen för verksamheten ingick finansiering av bl.a. följande projekt och verksamheter:

- Anslag för företagshälsovård
- Sysselsättning av ungdomar
- Leader + "Västnyland – en bygd i samverkan"
- Övriga projekt (Kst)
- Näringslivsväsendets projekt
- Företagshälsovård, arbetshälsoprojektet
- Sitras ICT-servicecenterprojekt
- Hälso- och välfärdsundersökning (ATH)
- Motionssedlar

Verksamhetsbidrag till organisationer

Som stöd till organisationer beviljades totalt 15 000 euro i verksamhetsbidrag. Till Stiftelsen för Kyrksläotts Servicecentral betalades ett verksamhetsunderstöd på 132 000 euro.

KONCERNFÖRVALTNINGEN

Budgetutfall

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Verksamhetsinkomster	522 900		522 900	621 077	-98 177
Verksamhetsutgifter	-6 296 212	-60 000	-6 356 212	-6 485 340	129 128
Verksamhetsbidrag	-5 773 312	-60 000	-5 833 312	-5 864 263	30 951

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
Ett servicenät som förnyas / Effektiva sätt att ordna service och fungerande processer	
<p>Mål 1 / Målnivå år 2012</p> <p>Ökning och utveckling av samarbetet mellan personalen inom kommunens enheter för personal, ekonomi och allmän förvaltning. Tryggande av det nya kommunhusets förvaltningsfunktioner med den nuvarande förvaltningspersonalen samt utveckling av enhetliga verksamhetssätt för förvaltningen i anslutning till ibruktagandet.</p> <p>Övergång till en så papperslös förvaltning som möjligt inom kommunens tjänstemanna- och arbetstagarorganisation.</p> <p>Man optimerar de olika organens förvaltningsprocesser, bedömer hurdana personalresurser som krävs för smidig hantering av processerna och bildar en effektiv samarbetsorganisation för produktion av dessa tjänster.</p>	<p>Mätare/uppföljningssätt</p> <p>Personalen och personalbehovet inom kommunens enheter för personal, ekonomi och allmän förvaltning definieras och samarbetsmodellerna planeras. Befattningsbeskrivningarna inom koncernförvaltningen omvärderas. Förvaltningspoolens verksamhet inleds och verksamheten etableras. Hela verksamhetsorganisationen har en fungerande ärendehantering, arkivering och styrning av funktionerna.</p> <p><u>Ställning 31.12:</u></p> <p>Projektet går framåt som planerat.</p> <p>Pappersförbrukningen minskar med 50 %.</p> <p><u>Ställning 31.12</u></p> <p>Projektet går framåt som planerat. Sammanträdesverksamheten har utvecklats och utvecklas mot den elektroniska verksamhetsmodellen. Inom förvaltningen har man övergått och övergår fortfarande i högre grad till att använda elektroniska arbetssätt.</p> <p>Planen färdig och behandlad i kommunstyrelsen före slutet av år 2012.</p> <p><u>Ställning 31.12</u></p> <p>Projektet går framåt som planerat.</p>

Perspektiv och mål i kommunstrategin

En kunnig och engagerad personal / En välmående personal som är engagerad i målen och samarbete

Mål 2 / Målnivå år 2012

Programmet för utveckling av arbetshälsan genomförs i hela kommunen och tack vare cheferna/arbetshälsorelaterad konsultverksamhet minskar sjukdagarna.

Resultaten från arbetstrivselförfrågan och målen som kommit av den (minimi 1 st.) samt hur målen framskrider rapporteras i delårsöversikten.

Procentantalet resultat- och utvecklingssamtal stiger.

Mätare/uppföljningssätt

Antalet sjukdagar i genomsnitt, 16,5, framkommer av personalberättelsen och talet bör vara mindre än år 2011.

Ställning 31.12

Det genomsnittliga antalet sjukdagar uppgick år 2011 till 16,5. Enligt statistiken, som ännu kompletteras, uppgick antalet under perioden 1.1–31.12.2012 till 14,6 sjukdagar.

Arbetstrivselförfrågan genomförs år 2012. Resultaten jämförs med resultaten från 2009. Målet är att uppnå bättre resultat än i den tidigare mätningen.

Ställning 31.12

I förfrågan som genomfördes berättade 80 av 130 chefer (61,5 %) att de valt utvecklingsobjekt. 76 av dem (58,5 %) namngav ett till tre utvecklingsprojekt och 65 meddelade att de utvecklat sina mål.

Procentantalet resultat- och utvecklingssamtal som förts med den fast anställda personalen utreds med hjälp av enkät år 2012. År 2012 uppgår de genomförda diskussionerna procentuellt sett till fler än år 2011.

Ställning 31.12

Enligt förfrågan uppgick procentantalet resultat- och utvecklingssamtal år 2011 till 79,2 % (anställda som direkt lyder under dem som svarat). Under perioden 1.1–31.12.2012 hade 77,2 % av de svarande fört samtalen. Trots att procenttalet var lite lägre än året innan, hade antalet resultat-samtal dock ökat med 160 st. år 2012. Svarsprocenten i förfrågan är 62,3 %.

Perspektiv och mål i kommunstrategin Kyrkslätt i utveckling i Helsingforsregionen / Ökning av tillgängligheten på tjänster riktade till företagen	
Mål 3 / Målnivå år 2012 Utveckling av rådgivningen för nya företag i samarbete med instanser som erbjuder service. Upphandling av tjänster inom rådgivning för nya företag och företagskuvöser för att användas av kommunens företagare.	Mätare/uppföljningssätt Antalet kunder hos nyföretagarcentralens rådgivning och antalet företag som deltar i företagskuvösernas verksamhet ökar jämfört med år 2011. Målet ökat antal kunder. <u>Ställning 31.12</u> År 2012 minskade antalet kundbesök (1005 st.) vid Esboregionens nyföretagarcentral med över 100 kunder jämfört med år 2011 och det grundades ca 100 företag färre än året innan (436). Trenden följer den riksomfattande utvecklingen. I hela Finland grundades det år 2012 totalt 7834 företag med hjälp av nyföretagarcentralerna. Minskningen jämfört med år 2011 var 5 procent. Även antalet kundbesök minskade i hela landet med 5 % jämfört med föregående år. År 2012 förblev antalet kunder i företagskuvösen Spinno (ca 150 st.) på samma nivå som år 2011.

Perspektiv och mål i kommunstrategin Kyrkslätt i utveckling i Helsingforsregionen / Förbättring av företagens verksamhetsförutsättningar	
Mål 4 / Målnivå år 2012 Genomförande av det näringslivspolitiska programmet. Utöver de egna åtgärderna deltar kommunen i samarbetspartnernas åtgärder, där nyttohavarna är företagarna och arbetskraften.	Mätare/uppföljningssätt Antalet samarbetsprojekt och storleken på målgruppen deltagande nyttohavare jämfört med år 2011. Målet utöka målgruppen. <u>Ställning 31.12</u> Kontakterna med företagarföreningen var aktiva under år 2012. Det ordnades 4 st. kommundirektörens morgonkaffemöten i kommunhuset. I mötena deltog i genomsnitt 15–20 personer. Kommunen finansierade arrangemangen vid Företagardagen på Hjortlandet och antalet deltagare var över 100. Med Kyrksläotts turistföretagare ordnades två möten om aktuella frågor. I båda mötena deltog ungefär 10 företagare. Kommunens nya turistbroschyr blev färdig i slutet av året. Under år 2012 fördes tomtförhandlingar med över 10 företagare och det slöts sammanlagt 5 företagstomtköp.

INTERNA TJÄNSTER

Budgetutfall

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Verksamhetsinkomster	1 900 472		1 900 472	1 959 347	-58 875
Verksamhetsutgifter	-2 308 055		-2 308 055	-2 226 191	-81 864
Verksamhetsbidrag	-407 583		-407 583	-266 844	-140 739

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin

En balanserad ekonomi / Inkomsterna täcker på lång sikt verksamhetsutgifter, avskrivningar och investeringar

Mål 1 / Målnivå år 2012

Virtualisering i skolorna och byte av skolomas arbetsstationer ut mot arbetsstationer av ThinClient-typ

Mätare/uppföljningssätt

Ibrukttagande av nya undervisningsmetoder. Fungerande och snabba arbetsstationer i elevbruk före slutet av år 2012.

Ställning 31.12:

Elevdatorer i skolor har bytts ut mot datorer av ThinClient-typ i och med leasingbyten. Alla nya elevarbetsstationer är ThinClient-arbetsstationer.

Perspektiv och mål i kommunstrategin

En balanserad ekonomi / Inkomsterna täcker på lång sikt verksamhetsutgifter, avskrivningar och investeringar

Mål 2 / Målnivå år 2012

Microsofts EA-avtal för förvaltningen. Riktlinjer i fråga om Microsofts program. Tydlig hantering av licenserna. Ibrukttagande av nya MS-produkter, bl.a. Office 2010.

Mätare/uppföljningssätt

Ibrukttagande av program och uppföljning av användningen. Höjning av kunskapsnivån gällande Office-kontorsprogram; antalet utbildade minst 80 % av användarna

Ställning 31.12:

Office 2010 installerades i slutet av år 2011. Utbildningar i Office 2010 ordnades under början av 2012. Office 2010 är i bruk i hela kommunen och Lync 2010 togs i bruk hösten 2012.

Perspektiv och mål i kommunstrategin En balanserad ekonomi / Inkomsterna täcker på lång sikt verksamhetsutgifter, avskrivningar och investeringar	
Mål 3 / Målnivå år 2012 Byte av e-postsystemet; Teamwares tiimiposti byts ut mot Microsofts Exchange och Outlook	Mätare/uppföljningssätt Ett mobilt e-postsystem är i bruk och användarna har fått utbildning senast före utgången av år 2012. <u>Ställning 31.12:</u> E-postsystemet byttes via Office 365 ut mot Outlook i mars 2012. Systemet omfattar också mobil e-post.

Perspektiv och mål i kommunstrategin En balanserad ekonomi / Inkomsterna täcker på lång sikt verksamhetsutgifter, avskrivningar och investeringar	
Mål 4 / Målnivå år 2012 Effektiverad användning av regionnätet; Adsl-förbindelserna ersätts med snabbare fasta/trådlösa lösningar	Mätare/uppföljningssätt Före slutet av år 2012 har 70 % av Adsl-förbindelserna ersatts med snabbare anslutningar. <u>Ställning 31.12:</u> Näten har förnyats i stor utsträckning och långsamma förbindelser har bytts ut mot snabbare när det har varit tekniskt möjligt.

VÅRD- OCH OMSORGSNÄMNDEN

Verksamhet	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Förvaltningstjänster					
Verksamhetsinkomster	195 000		195 000	260 826	-65 826
Verksamhetsutgifter	-1 696 480		-1 696 480	-1 340 564	-355 916
Verksamhetsbidrag	-1 501 480		-1 501 480	-1 079 738	-421 742
Socialtjänster					
Verksamhetsinkomster	3 574 400		3 574 400	3 896 106	-321 706
Verksamhetsutgifter	-13 090 011	-890 000	-13 980 011	-14 890 893	910 882
Verksamhetsbidrag	-9 515 611	-890 000	-10 405 611	-10 994 787	589 176
Häsovårdstjänster					
Verksamhetsinkomster	1 473 400		1 473 400	1 488 598	-15 198
Verksamhetsutgifter	-13 157 077	-1 208 000	-14 365 077	-14 857 723	492 646
Verksamhetsbidrag	-11 683 677	-1 208 000	-12 891 677	-13 369 125	477 448
Specialiserad sjukvård					
Verksamhetsinkomster					
Verksamhetsutgifter	-31 923 107	-767 000	-32 690 107	-31 263 967	-1 426 140
Verksamhetsbidrag	-31 923 107	-767 000	-32 690 107	-31 263 967	-1 426 140
Stödtjänster för funktionsförmågan					
Verksamhetsinkomster	216 100		216 100	389 724	-173 624
Verksamhetsutgifter	-12 304 169	-1 481 800	-13 785 969	-14 362 159	576 190
Verksamhetsbidrag	-12 088 069	-1 481 800	-13 569 869	-13 972 435	402 566
Välståndstjänster för äldre					
Verksamhetsinkomster	3 113 500		3 113 500	3 519 333	-405 833
Verksamhetsutgifter	-19 613 176	-306 000	-19 919 176	-20 904 934	985 758
Verksamhetsbidrag	-16 499 676	-306 000	-16 805 676	-17 385 601	579 925
Totalt					
Verksamhetsinkomster	8 572 400		8 572 400	9 554 587	-982 187
Verksamhetsutgifter	-91 784 020	-4 652 800	-96 436 820	-97 620 240	1 183 420
Verksamhetsbidrag (B)	-83 211 620	-4 652 800	-87 864 420	-88 065 653	201 233

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (negativ avvikelse från bindningsnivån har underströks)

*) Kolumnen för budgetändringar inkluderar också s.k. överföringar från resursbanken 27 800 euro.

Kommunfullmäktige godkände 15.12.2012 vård- och omsorgsnämndens förslag 26.9 om förhöjning av anslagen med 4,675 milj. euro.

Hela vård- och omsorgsväsendets befattningsantal steg med sex jämfört med fjolåret. Av dessa gjordes tre befattningar ordinarie inom projektet Huoli Haltuun fr.o.m. ingången av november. I slutet av året fanns det 476 befattningar och dessutom 7 deltidsanställda. De förverkligade årsverkerna var 452,3 och de ökade med ca 4,8 % jämfört med året innan. Av årsverkerna avdras semestrarna och annan frånvaro. De ordinarie anställdas arbetsinsats förändrades inte men utnyttjandet av vikarier ökade med 20,7 %.

Ökningen av resultatområdet socialtjänsters verksamhetsbidrag berodde delvis på ökningen av barnskyddsutgifterna med 12,7 % jämfört med föregående år. Den dyra vården utom hemmet ökade med 18,7 % och familjevården sjönk med 22,7 % i förhållande till fjolåret. Utan engångspotten på en miljon år 2011 ökade verksamhetsbidraget med 9,4 %. Kostnaderna för barnskyddet har tidigare varit exceptionellt låga jämfört med jämförelsekommunerna. Dessutom ökade arbetsmarknadsstödet kommunandel med 15,5 % och utkomststödsutgifterna med 6,4 %, främst på grund av de betydande höjningarna i grunddelarna. Kundantalen förblev nästan desamma.

Inom hälsovårdstjänsterna ökade verksamhetsbidraget med 7,5 %, vilket huvudsakligen berodde på de ökade lönekostnaderna inom hälsovårdstjänsterna och mottagningsverksamheten och ökningen i köpet av röntgentjänster. I fjol sparade man inte genom att inte anställa vikarier i motsats till tidigare år och man kunde därför uppfylla vårdgarantiskyldigheterna och de ökade lagstadgade skyldigheterna inom den förebyggande hälsovården. Man har kunnat bemöta skyldigheterna enligt vårdgarantin (vård inom mindre än 3 månader). Kötiden till läkarmottagningarna för icke-brådskande vård var i centrum i genomsnitt 18 dagar, i Masaby 7 och i Veikkola 29 dagar. Munhälsovårdens köer, som berodde på problem med rekrytering av vikarier för munhygienisterna, fick man under kontroll vid slutet av året. Den specialiserade sjukvårdens verksamhetsbidrag ökade med ca 6,5 % i jämförelse med året innan.

Verksamhetsbidraget för resultatområdet stödtjänster för funktionsförmågan ökade med ca 12,7 %. Inom handikappservicen var ökningen ca en miljon euro, dvs. 11,8 %. Kostnaderna för specialomsorgen ökade med 17,5 %, vilket delvis förklaras med ibruktagningen av Eteva kuntayhtymäs nya boendeenheten på Amandavägen sommaren 2012. Kostnadsökningen för färdtjänsten enligt handikappservicelagen har varit 16,4 % och antalet kunder har ökat med 6,9 %. Kostnaderna för personlig assistans växte med 18,2 %, vilket ökas med 7 procentenheter av en stor faktura från ifjol.

Av resultatområdena ökade verksamhetsbidraget minst inom välfärdstjänster för de äldre, med 3,7 %. Strukturförändringen har genomförts på ett lyckat sätt i enlighet med strategin. Lindgårdens andra anstaltavdelning omändrades i början av år 2012 till en effektiverad boendeserviceenhet och köpen av privata anstalttjänster minimerades. Mest ökade kostnaderna inom resultatområdet för stöd att bo hemma, vilket var en strategienlig förändring av servicestrukturen.

Förändringarnas inverkan på verksamheten

Externa förändringar

År 2012 bereddtes projektplanen för hälsocentralens utvidgning och sanering, skedena III och IV i samarbete med samhällstekniska väsendet. Kommunfullmäktige godkände i mars 2012 projektplanerna för skedena I och II och i oktober projektplanerna för skedena III och IV. Kommunfullmäktige godkände investeringsanslagen för projektet i december.

Vård- och omsorgsväsendet har år 2012 deltagit i beredningen av ett upphandlingssamarbete kring anskaffningen av ett gemensamt kund- och patientdatasystem för socialvården, primärvården och den specialiserade sjukvården tillsammans med Helsingfors sjukvårdsdistrikt samt Helsingfors, Esbo, Vanda och Grankulla städer. Vård- och omsorgsväsendet har haft representanter i projektets styr- och projektgrupper samt i de verksamhetsspecifika underarbetsgrupperna. Kommunfullmäktige godkände samarbetsavtalet gällande saken i april 2012 samt kompletterade sitt beslut i oktober så att samarbetet också gäller KL-Kuntahankinnat Oy. Vård- och omsorgsnämnden godkände 12.9.2012 upphandlingsannonsen för ett gemensamt kund- och patientdatasystem och begäran om inlämning av anbudsansökan. Avsikten med upphandlingen är bl.a. bättre kontroll över vård- och omsorgshelheter, förbättring av tjänsteproduktiviteten, förbättrad kvalitet och förnyande av förfaringssätten och -processerna.

Vård- och omsorgsväsendet har deltagit i projektet Mielen avain (utvecklingsprojekt för kommunerna i södra Finland gällande mentalvård och missbrukarvård/KASTE) med ett eget delprojekt; Huoli haltuun, som avslutades 31.10.2012. Den för unga avsedda välfärdsstationen med låg tröskel, som skapades under projektet, blev permanent fr.o.m. 1.11.2012 som en del av basservicen. Via projektet erhöles dessutom en betydande mängd utbildning, bl.a. gällande identifiering av mentala störningar, för hela vård- och omsorgsväsendets och en del av bildningsväsendets personal. Under projektet utvecklades även verksamhetsmodeller för under 25-åringars kontroll över livet.

Interna förändringar

Vård- och omsorgsväsendet deltar i olika samarbetsnätverk för bedömning och utveckling av servicen, verksamheten och kostnaderna. År 2012 deltog sektorn för tredje gången i kostnadsjämförelsen gällande medelstora kommuners social- och hälsovård (Finlands kommunförbund). Ur rapporten som publicerades år 2012 framgår att de åldersstandardiserade realkostnaderna (€/invånare) inom social- och hälsovårdstjänsterna sjönk i Kyrkslätt år 2011 med ca 2,3 procent då de genomsnittliga kostnaderna i jämförelsekommunerna ökade med ca 2,4 %. Kostnaderna för social- och hälsovårdstjänster i Kyrkslätt var femte högst i jämförelsekommunerna, då de i de två tidigare utredningarna var allra högst. Den positiva utvecklingen beror på långsiktigt utvecklingsarbete och förverkligande av strukturförändringar, särskilt inom tjänster som valts till speciella utvecklingsobjekt (t.ex. service för de äldre och handikappservice). Utvecklingsarbetet och strukturförändringen har fortsatt inom vård- och omsorgsväsendets resultatområden år 2012.

Inom servicen för de äldre genomfördes under året de mest betydande strukturförändringarna. Från ingången av år 2012 ändrades vårdhemmet Lindgården att till hälften vara en enhet för effektiverat serviceboende, de köpta tjänsterna inom institutionsvården minimerades och hälsocentralsjukhusets verksamhet som en enhet för rehabiliterande vård och akutvård fortsatte. Hemvårdens och sjukhusets samarbetspraxis förnyades. Nettoutgifterna för välfärdstjänster för de äldre ökade år 2012 endast med 3,7 %. Även inom handikappservicen vidtogs ändringsåtgärder med hjälp av vilka man kunde stävja ökningen av kostnadsnivån.

Verksamhetsmodellerna som skapades i projektet Bra mottagning har möjliggjort att kötiderna till icke-brådskande vård förblivit på en nationellt sett låg nivå inom läkarnas och skötarnas mottagningsverksamhet. Inom munhälsovården hade man vid utgången av år 2012 kunnat minska antalet personer som köat till munhälsovården i över sex månader med hjälp av tilläggsresurser som allokerats verksamheten i början av året. I och med vuxensocialarbetets utvecklingsprojekt förnyades teamfördelningen att basera sig på åldersgrupp och arbetsmodellerna ändrades så att det skulle bli mera tid för planmässigt socialarbete.

Vård- och omsorgsväsendets verksamhetsförutsättningar har förbättrats markant i och med att kommunhuset blev färdigt år 2012. Vuxensocialarbetet, barnskyddet, skuldrådgivningen, handikappservicens socialarbete, familjerådgivningen och förvaltningstjänsterna fick nya ändamålsenliga utrymmen i det nya huset.

Man har fortsatt att utveckla serviceprocesserna inom vård- och omsorgsväsendet. I höstas tog man i bruk programmet Process Guide som ett arbetsredskap i processarbetet.

Som helhet kan man konstatera att vård- och omsorgsväsendet har utvecklat sin verksamhet speciellt inom tyngdpunktsområdena (barn och ungas mentalvårdstjänster och tillgången till dem, stödande av de äldre att klara sig hemma, under 25-åringars kontroll över livet, utvecklande av servicekedjorna och processerna).

FÖRVALTNINGSTJÄNSTER

Budgetutfall

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Verksamhetsinkomster	195 000		195 000	260 826	-65 826
Verksamhetsutgifter	-1 696 480		-1 696 480	-1 340 564	-355 916
Verksamhetsbidrag	-1 501 480		-1 501 480	-1 079 738	-421 742

Förändringarnas inverkan på verksamheten

Projektet Huoli haltuun avslutades i slutet av oktober, efter vilket verksamheten permanent blev en del av mentalvårdstjänsterna, som hör till resultatområdet för stödtjänster för funktionsförmågan. Befattningen som förvaltningschef besattes fr.o.m. 1.8.2012.

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin

En kunnig och engagerad personal / En välmående personal som är engagerad i målen och samarbete

Mål 1 / Målnivå år 2012

Förstärkande och utvidgande av personalens kunnande inom sektorn

Mätare/uppföljningsätt

Ordnande av gemensamma utbildningar. Man följer upp antalet utbildningstillfällen och deltagare och ser till att utbildningsresurserna är tillräckliga och att de delas rättvist.

Ställning 31.12:

Stommen i vård- och omsorgsväsendets gemensamma utbildningar år 2012 var utbildningsplanen som uppgjorts av sektorns utbildningsarbetsgrupp. Utöver det stöddes personalens yrkesfärdigheter genom kompletterande utbildning enligt personalens arbetsuppgifter.

Totalt budgeterades 114 352 euro för sektorns utbildningar år 2012 och av det användes 102 485 euro. Beloppet som reserverats för ändamålet höjdes till 125 352 euro i budgeten för år 2013. Till sektorns gemensamma och förvaltningstjänsternas utbildning användes år 2012 sammanlagt 8 481,33 euro. Dessutom deltog vård- och omsorgsväsendets personal under året i utbildningar som ordnades av koncernförvaltningen och gällde hela kommunens personal. Kostnaderna för dessa syns inte i vård- och omsorgsväsendets verksamhetsutgifter.

Sektorns personals deltagande i utbildningarna följdes upp med hjälp av personliga utbildningskort. Utbildningskortet togs i bruk för år 2012 och de innehåller uppgifter om personalens utbildningar under året. Kortet uppdaterades beträffande utbildningsuppgifterna för år 2012 i januari 2013 för de som inte hade uppdaterat dem tidigare.

SOCIALTJÄNSTER

Budgetutfall

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Verksamhetsinkomster	3 574 400		3 574 400	3 896 106	-321 706
Verksamhetsutgifter	-13 090 011	-890 000	-13 980 011	-14 890 893	910 882
Verksamhetsbidrag	-9 515 611	-890 000	-10 405 611	-10 994 787	589 176

Socialtjänsternas verksamhetsbidrag överskrids med ca 270 000 euro. De största överskridningarna orsakades av barnskyddets köpta tjänster och arbetsmarknadsstödet kommunandel. Man var tvungen att i brådskande ordning placera flera unga under hösten 2012. De yrkesmässiga familjehemmens årsavgifter är höga. Utkomststödsutgifterna ökade jämfört med året innan med höjningen av grunddelen, dvs. 6 % fr.o.m. 1.1.2012. Kundantalet förblev nästan oförändrat.

Nyckeltal

SOCIALTJÄNSTER

Nyckeltal / Socialvård och socialarbete

	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
Utkomststöd, hushåll	1 532	1 578	1 700	1 589
Barnskydd				
Antal barn inom öppenvårdend stödåtgärder	262	338	460	402
Antal barn inom eftervård	47	42	47	56
Barnskyddets köpta tjänster, placerade barn/unga	32	31	47	45
Barnskyddets familjevård, placerade barn/unga	32	40	46	40
Barnskyddets köpta tjänster, vårddygn	14 423	11 560	13 200	13 718
Barnskyddets familjevård, vårddygn	14 543	18 380	15 715	14 214

År 2012 gjordes totalt 525 barnskyddsanmälningar, vilket var 14,6 mer än året innan. Antalet kunder inom barnskyddets öppenvård har ökat från år till år. Kunderna var 16,5 % fler år 2012 än året innan.

Hemservicebesöken hos barnfamiljer och antalet kundfamiljer ökade med nästan 15 % från föregående år.

Antalet hushåll som får utkomststöd inom vuxensocialarbetet var 1 589 st., dvs. på samma nivå som ifjol (år 2011 1 578).

Förändringarnas inverkan på verksamheten

Externa förändringar

Det skedde en väsentlig förändring i barnskyddslagen i början av år 2012. Vård av barn utom hemmet ska fr.o.m. 1.1.2012 primärt ordnas inom familjevården. Barnets vård utom hemmet kan ordnas som institutionsvård endast om vården inte kan ordnas enligt barnets intresse annanstans med hjälp av tillräckliga stödåtgärder. En ändring i familjevårdslagen var höjningen av minimi vårdarvodet till 650 euro/månad. Familjevårdarnas förberedande utbildning blev obligatorisk.

En stor del av ungdomarna som placeras har i placeringsskedet haft stora problem och därför behovt vård utom hemmet som är mer stödjande och vårdande än familjevård.

Regeringsprogrammets lagstadgade ändringar förbättrade medborgarnas grundtrygghet och höjde utkomsten speciellt för de mest utsatta, samt förebyggde fattigdom och utslagning. Utöver utkomstskyddets grunddel höjdes även arbetslöshetsunderstödet och bostadsbidraget. Höjningen av antalet arbetslöshetsförmåner innebar ca 120 euro till i månaden för de som fick stöd. Utkomststödet grunddel steg med 6 %. Detta påverkade inte prövningen beträffande det kompletterande eller förebyggande utkomststödet. Utgifterna för kommunernas utkomststöd sjönk inte även om arbetslöshetsförmånerna förbättrades, eftersom utkomststödet grunddel samtidigt steg med 6 %. Man kan bäst påverka utgifterna genom framgångsrika aktiverings- och sysselsättningsåtgärder.

Interna förändringar

Barnskydd

Målet var att öka det förebyggande arbetet och inleda familjehandledning vid behov redan vid barnskyddets inledande bedömning. Detta förverkligades för nio barn. Kundrelationen till barnskyddet fortsatte dock för dessa barns del trots interventionen. Största delen av utredningarna av behovet av barnskydd utfördes inom den lagstadgade utsatta tiden på tre månader. År 2011 inkom 458 st. barnskyddsanmälningar och år 2012 525 st., vilket är en ökning på 14,6 %.

Enligt barnskyddslagen ska varje barn ha en utsedd ansvarig socialarbetare. De många brådskande placeringarna som gjordes under hösten påverkade öppenvårdsteamets arbete och köernas längd i slutet av år 2012. Det har funnits stödfamiljer för de flesta som behöver en.

År 2012 gjordes 12 st. omhändertagningar (år 2011 14 st.). Även om det varit kö till öppenvården, har man med intensivt arbete med vissa familjer lyckats undvika omhändertagning. Öppenvårdens socialarbete har ökats och man har träffat fler barn än tidigare. Tre gånger fler placeringar i öppen vård har gjorts år 2012 än föregående år.

Kyrkslätt har haft som mål att öka och förstärka familjevården. Två nya familjevårdare har år 2012 kommit med i verksamheten. Antalet vård dygn inom familjevården har dock minskat. Man har fått fler bostäder för unga i eftervård. Situationen har underlättats av tillgången till Y-sätiös bostäder. Unga i eftervård stöds av socialhandledarna.

Barnatillsyningsmannaverksamheten

Målet var att skapa nya samarbetsformer med barnskyddet, barnatillsyningsmannen och familjerådgivningscentralen för att effektivisera skilsmässomedlingen och barnskyddet. Man har testat nya arbetsformer.

40 % av en socialarbetares arbetsinsats inom öppenvården går till barnatillsyningsmannarbete. Barnatillsyningsmannens arbete har ökat år för år och en barnatillsyningsmans arbetsinsats har visat sig vara otillräckligt. Man har arbetat intensivt med några familjer, varmed målen har uppnåtts. Den intensiva arbetsmodellen har varit lyckad. Målet var att öka mötena med 5 familjer. Man har dock lyckats öka dem med till och med 23 familjer.

Vuxensocialarbete

I början av år 2012 inleddes ett utvecklingsprojekt inom vuxensocialarbetet vars mål var förnyande av vuxensocialarbetets verksamhetsmodeller, satsning på aktivering av ungdomar, utveckling av arbetets innehåll med hjälp av aktiverings- och serviceplaner, omvärdering av personalstrukturen och resurserna samt ökning av personalens arbetshälsa och minskning av arbetsutmattning. Målet var att förbättra utkomststödsprocessen. Träskända stad fungerade som kontrollgrupp. En produkt av utvecklingsprojektet har varit den på undersökningar och utredning baserade uppgiften om att personalantalet inom vuxensocialarbetet i Kyrkslätt är otillräckligt. Jämförelsekommunen Träskända hade dubbelt mer personal inom vuxensocialarbetet än Kyrkslätt. Särskilt förmånshandläggarna (3) och socialhandledarna (1) är underdimensionerade i Kyrkslätt. Man kunde knappt utföra något egentligt socialarbete utan hela personalen har varit engagerad i behandlingen av utkomststödsansökningar. Enligt lagen om utkomstskydd ska ansökan behandlas inom 7 vardagar. Under verksamhetsåret har denna behandlingstid tidvis överskridits.

Utvecklingsprojektet har huvudsakligen framskridit enligt tidtabellen. I och med projektet övergick man fr.o.m. 1.9.2012 till ett arbetssätt som baserar sig på åldersstadium. I början av projektet tillades personalresurser på viss tid.

Målen som ställdes för år 2012 beträffande aktivering av ungdomar under 25 år inom kort tid (6 mån.) har gett resultat då man satsat på socialhandledning av unga. 30.6.2012 fanns det 100 ungdomar som aktiveringsskyldigheten gällde, och 31.12.2012 hade antalet sjunkit till 67.

Utvecklingsarbetet gällande den mångprofessionella arbetsmodellen Kompassen har framskridit. Socialhandledaren för unga har samarbetat regelbundet med Toimari och i arbetsuppgifterna har ingått regelbundna kundbesök i Toimari.

Hemservice för barnfamiljer

Hemservicebesöken hos barnfamiljer och antalet kundfamiljer ökade med nästan 15 % från föregående år. Familjerna har i regel fått halvdagsservice istället för heldagsservice så att man bättre kunnat möta efterfrågan. 1/3 av kundbesöken gällde barnskyddsfamiljer.

I augusti inleddes en ny verksamhetsform, barnparkering, där man sköter en barngrupp på 5-7 barn i fyra timmars tid i hemservicens familjearbetes verksamhetsutrymme. Den här verksamhetsformen har blivit väldigt populär. En stor del av barnen som använt servicen har varit från kundfamiljer vid barnskyddet.

Barnskyddets familjehandledning och rådgivningens familjearbete

Alla kunder inom rådgivningens familjearbete omfattades av förebyggande arbete, även om barnskyddet för allt fler kunder blivit en del av samarbetet. Kundantalet inom rådgivningens familjearbete nästan fördubblades jämfört med året innan. 2-5 familjer har stått i kö till rådgivningens familjearbete.

Under verksamhetsåret startades tre förebyggande grupper i samarbete med skolkuratoren: en grupp för unga som fallit ur skolan, en grupp för barn i skilsmässofamiljer och en grupp för föräldrar till tonåriga barn.

Det fanns år 2012 9 barn inom barnskyddets inledande bedömningsskede, dvs. 13 % av alla barn som fått familjehandledning. Allas kundförhållande fortsatte dock till öppenvården. Antalet barn ökade i båda familjehandledningens verksamheter, barnskyddets familjearbete och rådgivningens familjearbete.

Skuldrådgivning

Skuldrådgivningen (2 skuldrådgivare) betjänar ett samarbetsområde som omfattar Kyrkslätt, Raseborg, Hangö, Sjundeå och Ingå. Trots det stora kundantalet har kötiden varit högst fem veckor.

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
En balanserad ekonomi / Ett servicenät som förnyas	
Mål 1 / Målnivå år 2012 Barnskydd Stärkande av familjevården	Mätare/uppföljningssätt antalet vårddygn inom familjevården är 54 % jämfört med dem som placerats i professionella familjehem och anstaltvård. <u>Ställning 31.12:</u> Uppnåddes inte riktigt. Mängden vårddygn inom familjevården var 51 % av alla vårddygn.

Perspektiv och mål i kommunstrategin En blanserad ekonomi / Ett servicenät som förnyas	
Mål 2 / Målnivå år 2012 Vuxensocialarbetet: Utvecklande av vuxensocialarbete	Mätare/uppföljningssätt utvecklande av kvaliteten i serviceplanerna och fördubblande av mängden (39 st. 4/11) <u>Ställning 31.12:</u> Det har gjorts sammanlagt 70 st. serviceplaner (år 2011 79 st.) så målet gällande fördubbling av antalet serviceplaner uppnåddes inte. Det gjordes totalt 47 st. aktiveringsplaner (år 2011 49 st.). Antalet serviceplaner för ungdomar under 25 år var 25 st. (år 2011 24 st.). Till 31.12.2012 hade 29 aktiveringsplaner gjorts för 18-25-åriga ungdomar som aktiveringsskyldigheten gäller, dvs. för 42 % av ungdomarna (69).

HÄLSOVÅRDSTJÄNSTER

Budgetutfall

	<i>Ursprunglig budget</i> 2 012	<i>Budget-förändringar</i> 2 012	<i>Budget efter förändringar</i> 2 012	<i>Utfall</i> 2012	<i>Avvikelse</i> 2012
Verksamhetsinkomster	1 473 400		1 473 400	1 488 598	-15 198
Verksamhetsutgifter	-13 157 077	-1 208 000	-14 365 077	-14 857 723	492 646
Verksamhetsbidrag	-11 683 677	-1 208 000	-12 891 677	-13 369 125	477 448

Nyckeltal**HÄLSOVÅRDSTJÄNSTER****Nyckeltal / Primärvård****Hälsovårdstjänster**

	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
Rådgivningsbesök hos hälsovårdare, totalt	15 955	14 854	16 670	17 608
Rådgivningsbesök hos läkare, totalt	5 209	5 721	5 832	5 503
Besök hos skolhälsovårdare	9 815	12 256	12 300	12 112
Besök hos skolläkare	1 250	1 449	1 250	2 356

Mottagningsverksamhet

Mottagningsbesök hos skötare, inkl. Jour	26 562	22 872	21 387	24 834
Mattagningsbesök hos läkare	38 606	40 434	39 014	41 085
Munhälsovård, klienter	13 507	13 303	15 850	13 943

Inom hälsovårdstjänsterna var läkarnas besöksantal oförändrade även om besöken i skolorna och rådgivningarna förlängdes. Besöken hos skolläkare ökade med 63 % vilket motsvarade kraven i förordningen. Besöken hos läkare på barnrådgivningarna minskade med ca 10 % på grund av ett lägre antal barn. Det totala antalet rådgivningsbesök minskade dock endast med 3,8 %. Besöksantalet hos mottagningsläkarna ökade med 651 och besöken hos skötare med 1 962.

Besöken och kundantalet inom munhälsovården ökade. Det här berodde delvis på att man inte fick vikarier för munhygienisterna fr.o.m. våren 2011 och utrymmena som var lediga utnyttjades först år 2012 med tilläggsanslag genom att anställa tandläkare och tandskötare fr.o.m. april för att minska på köerna. Användning av tilläggsanslag:

Kostnader (köpta tjänster och egna vikarier)	Inbesparade lönekostnader för tre munhygienister.	Inkomster från kundavgifter	Tandläkarnas och tandskötarnas arbetsmängd i månader	Besök	Patienter
137 839	90 000	103 087	14	2737	1986

Bristen på munhygienister ledde dock till att antalet besök och kunder hos dem minskade. Munhygienisterna hade 1 069 besök och 1 069 patienter mindre än året innan. Därför ökade besöken endast med 2 039 och kundernas antal var 640 större än föregående år. Munhygienisternas prestationer minskade mest inom vården av barn och unga och därför genomfördes deras vård med oändamålsenlig tandläkar- och skötararbetskraft.

Förändringarnas inverkan på verksamheten*Mottagningen:*

Den goda vården av kroniska sjukdomar utvecklades genom att betona vikten av en vårdplan. Beskrivandet av långtidssjuka patienters vårdmodell startades och processen blir klar under år 2013.

Det elektroniska arbetssättet utökades särskilt beträffande patienter inom antikoagulantvården. På Masaby läkarmottagning har man piloterat användningen av elektronisk expediering även i det övriga patientarbetet. Praxisen utvidgas under år 2013 till de andra hälsostationerna. Man arbetade med en sida för egenvården enligt Esbos modell för att stöda patientens egenvård. Största delen av webbsidorna är klara och de tas i bruk under våren 2013.

Två sjukskötare utbildades att ge rådgivning i tobaksavvänjning. Grupprådgivning för överviktiga kunde på grund av de knappa skötarensresurserna endast erbjudas 16 personer även om det fanns över 100 sökande. En kortare grupprådgivning gavs 60 vuxna. Projektet Man 40 slutfördes under året och rapporten blir klar under år 2013.

Inom hälsovårdstjänsterna har 50 % av skötarna inom rådgivnings- och skolhälsovården, 80 % av skötarna inom mottagningsverksamheten och 90 % av skötarna inom munhälsovården fått utbildning i motiverande intervju och resursinriktad rådgivning.

Man har fortsatt verksamhetsmodellerna som skapades i projektet Bra mottagning. Läkarbefattningarna var besatta men antalet sjukskötare/hälsovårdare i förhållande till arbetsuppgifterna var tidvis kritiskt och det antecknades några "nära ögat"-situationer på grund av för knapp personal. Substitutionsvårdsarbetet förstärktes genom att öka skötarnas arbetsinsats. Arbetet utförs i arbetspar varje vardag. Vården för opioidberoende patienter utvecklades tillsammans med A-kliniken. Substitutionsvårdsprocessen beskrevs under år 2012 och har godkänts som en permanent verksamhetsmodell.

Skötarnas arbetsmängd har ökat betydligt under året. Det har med tanke på upprätthållande av patientsäkerheten varit nödvändigt att anställa vikarier under skötarnas semester- och sjukfrånvaroperioder. Användningen av tillfällig arbetskraft ökade och anslagen överskreds till denna del.

eReceptet togs i bruk i november 2012. Ibruktagningen krävde mycket utbildning och arbetstid. Ibruktagningen krävde särskilt i övergångsskedet en stor arbetsinsats av skötarna. Skötarna utbildades också i uppföljning och genomförande av antikoagulantvård, vilket ledde till att en del av uppföljningen överfördes från läkarna till skötarna. År 2012 inleddes utbildningen "Lääkehoidon osaaminen verkossa" som omfattar en tent. Utbildningen utfördes till en del på arbetstid. Det är en del av försäkrandet av genomförande av trygg läkemedelsvård.

Väntetiderna till läkarnas icke-brådskande tider och jouren förblev skäliga trots den stora patientmängden. Beskrivningen av mottagningsverksamhetsprocessen är på hälft och slutförs under år 2013.

Integreringen av invandrare stöddes genom att man utvecklade ett primäruppgiftsbesök hos skötare för kunderna.

Hälsovårdstjänster

Antalet hälsovårdarbefattningar var på samma nivå som ifjol och rätt välbesatta under året. Den svåraste situationen är i Veikkola där man inte fick vikarier under korta frånvaron.

Hälsovårdarnas kundantal i proportion till resurserna var skäliga och rätt nära rekommendationerna. Det saknas en hälsovårdarresurs inom barnrådgivningen i förhållande till kundantalet. En del av personalen arbetar deltid, vilket delvis fördelar arbetsmängden ojämna. Hälsovårdarnas besök i barnrådgivningen och mödrarådgivningen ökade. Det här berodde delvis på det nya statistikföringssättet. Besöken hos barnrådgivningens hälsovårdare ökade med 1 308 st. och var totalt 9 680 besök, av vilka 771 var hälsoundersökningar, 5 132 periodiska undersökningar, 716 undersökningar enligt individuellt behov och 1 533 vaccinationsbesök. Besöken på mödrarådgivningen ökade med 1 369 och var sammanlagt 6 914 besök, av vilka 5 343 antecknades vara uppföljning av en normal graviditet och 786 uppföljning av problem under graviditeten. Familjeträning hölls för 231 kunder.

Av besöken hos skol- och studenthälsovården var 2 943 visstidskontroller hos hälsovårdare, 441 omfattande och 443 enligt det individuella behovet på grund av ett konstaterat hälsoproblem.

Inom skolhälsovården var andelen besök med anledning av sjukdom densamma (39,6 %) som ifjol.

Läkarbesöken på barnrådgivningen minskade något. Det här berodde delvis på att inga extra åldersklasser behövde granskas under år 2012. Nativiteten var också åren 2010-2012 lägre än under tidigare år. Barn under 1 år besöker läkaren tre gånger så det blev färre läkarbesök då det fanns färre spädbarn. Under år 2012 var besöken på barnrådgivningens läkarmottagning i regel 30 minuter långa. Mödrarrådgivningen utförde 168 hembesök och barnrådgivningen 63. AvoHilmo togs i bruk från och med början av 2012. Det tog tid att lära sig att använda det. Rådgivningens familjearbetare var välbesökt och det var en bra stödform för familjer i behov av stöd. Säsongsinfluensavaccin gavs i november-december i samband med normala mottagningsbesök samt på allmänna vaccinationsdagar. Idrottstemaåret i skolorna avslutades våren 2012. Skolhälsovårdsenkäten sköts upp till år 2013. Största delen av hälsovårdarna har utfört dataskyddsutbildningen och grunderna i läkemedelsbehandling via internet. Utbildningarna fortsätter under år 2013.

Munhälsovård

Munhälsovårdens mål uppnåddes. Processen som baserar sig på diagnostisering av sjukdomar i stödjevävnader beskrevs och den förankras under år 2013. En ny modell för främjande av munhälsa för barn i rådgivningsålder, vilken baserar sig på forskningsuppgifter, beskrevs i SUHAT:s (SHM, Kommunförbundet, THL och kommunernas samarbetsnätverk) arbetsgrupp SUULAS och förankrades. Övergången till eRecept tvingade tandläkarna att göra eRecept i datasystemet som används av läkarna, och utbildningen för detta var tidskrävande. I fortsättningen ska de behärska två skilda patientdatasystem.

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
Ett servicenät som förnyas / Effektiva sätt att ordna service och fungerande processer	
Mål 1 / Målnivå år 2012	Mätare/uppföljningssätt
<ul style="list-style-type: none"> Förordningens mål uppnås 	<ul style="list-style-type: none"> Uppföljning av kötiden procenten för telefonsvarande efter fem minuter är 80 % antal som köat sex månader och det totala antalet som köar till icke-brådskande vård <p><u>Ställning 31.12:</u> Bestämmelserna om hälsokontroller i förordningen har huvudsakligen skötts i enlighet med inspektionsprogrammet. Det finns inte ännu Avohilmo-statistik för år 2012.</p> <p>(För personalen preciseras och anvisas också i fortsättningen de synsätt som den omfattande hälsokontrollen förutsätter, från individ till familj och hem. Alla mål i förordningen kräver långsiktig introduktion och fortbildning).</p>

<ul style="list-style-type: none">• enligt lagen ska icke-brådskande patienter få vård inom tre månader (målet med projektet Bra mottagning är att man får vård inom två veckor)• den lagenliga omedelbara kontakten genomförs• inom munhälsovården genomförs icke-brådskande tillgång till vård inom en månad• den lagenliga omedelbara kontakten inom munhälsovården genomförs	<p>Mottagning: År 2012 var den genomsnittliga kötiden (T3-tid) till läkarna i centrum 18 dagar, i Masaby 7 dagar och i Veikkola 29 dagar.</p> <p>Inom fem minuter besvarades 86 % av samtalen.</p> <p>Munhälsovården: Man fick icke-brådskande vård inom sex månader i slutet av året 2012. Det fanns ingen som köat över sex månader. I slutet av år 2011 fanns det 411. 31.12.2012 fanns det totalt 859 i kö då det år 2011 var 1 629.</p> <p>Inom fem minuter besvarades 82 % av samtalen.</p>
---	---

Man fick en läkarbefattning till hälsovårdstjänsterna fr.o.m. 1.8 och dessutom ett extra anslag för anställning av en läkare redan fr.o.m. 1.3 samt en fr.o.m. mars till årets slut, så att särskilt skolhälsovårdens kontroller kunde genomföras enligt förordningen. Det här resurstillägget på viss tid möjliggjordes av en överföring av anslag från specialistsjukvården till primärvården i samband med dispositionsplanen år 2012.

Nåbarheten per telefon i mottagningen förblev på god nivå. Det fanns god tillgänglighet till munhälsovård enbart i december. Under de övriga månaderna var den under målnivån.

SPECIALISERAD SJUKVÅRD**Budgetutfall**

	<i>Ursprunglig budget 2 012</i>	<i>Budget- förändringar 2 012</i>	<i>Budget efter förändringar 2 012</i>	<i>Utfall 2012</i>	<i>Avvikelse 2012</i>
Verksamhetsinkomster					
Verksamhetsutgifter	-31 923 107	-767 000	-32 690 107	-31 263 967	-1 426 140
Verksamhetsbidrag	-31 923 107	-767 000	-32 690 107	-31 263 967	-1 426 140

Anslagen för den specialiserade sjukvården underskreds i förhållande till både den korrigerade budgeten och den av fullmäktige godkända ursprungliga budgeten.

STÖDTJÄNSTER FÖR FUNKTIONSFÖRMÅGAN**Budgetutfall**

	<i>Ursprunglig budget 2 012</i>	<i>Budget- förändringar 2 012</i>	<i>Budget efter förändringar 2 012</i>	<i>Utfall 2012</i>	<i>Avvikelse 2012</i>
Verksamhetsinkomster	216 100		216 100	389 724	-173 624
Verksamhetsutgifter	-12 304 169	-1 481 800	-13 785 969	-14 362 159	576 190
Verksamhetsbidrag	-12 088 069	-1 481 800	-13 569 869	-13 972 435	402 566

Nyckeltal**STÖDTJÄNSTER FÖR FUNKTIONSFÖRMÅGAN**

Nyckeltal / Stödtjänster för funktionsförmåga	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
Rehabiliteringstjänster				
Besök hos specialarbetare tot.	10 697	12 935	10 700	12 909
Besök, köpta tjänster	4 099	4 585	3 800	5 083
Mentalvårdstjänster, besök hos specialarbetare		1 170	1 500	1 092
Missbrukarvård				
A-kliniken, besök	2 134	2 406	2 150	2 534
Rehabiliteringscenter, vård dagar	1 823	2 087	2 200	1 919
Missbrukarvård, köpta tjänster				
Öppenvårdsbesök	626	1 218	600	1 156
Bård dagar	1 405	1 184	3 600	1 929
Familjerådgivning				
Familjerådgivning, kommunens egen, besök	2 470	2 738	3 100	2 428

STÖDTJÄNSTER FÖR FUNKTIONSFÖRMÅGAN

Nyckeltal / Stödtjänster för funktionsförmåga	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
Specialomsorg för utvecklingsstörda				
Egen arbetscentral, verksamhetsdagar	8 645	8 361	7 800	8 538
Boendetjänster, boendedygn	16 007	17 150	18 200	19 919
Institutionsvård, vårddygn	3 529	3 472	4 000	3 303
Lagstadgad handikappvård				
Serviceboende, klienter	86	76	70	73
Transportstöd (hsl), klienter	620	706	620	755

Familjerådgivningen hade fler kunder än år 2011 men färre besök. Man har utvecklat förfaringssätten inom familjerådgivningen att motsvara servicebehovet: man har strävat efter att försnabba kundströmmen så att vårdperioderna alltså är kortare. Inom servicen för vuxna har en heltidsanställd psykologs arbetsinsats ökat kundbesöken i slutet av året. I målen för dagcentret Ankkuri för personer i mentalvårdsrehabilitering har inkluderats flera hembesök, vilket syns som en ändring i verksamhetsdagarna.

I besöken inom öppenvården för de köpta tjänsterna inom missbrukarvården åren 2011 och 2012 ingår antalet besök på hälsorådgivningen Vinkki, polisfängelset och häktet. I kalkylerna ingår så som tidigare också besöken på Esbo ungdomsstation och Esbo tillnyktringsstation. Vårddagarna inom de köpta tjänsterna inom missbrukarvården har ökat jämfört med året innan. Som köpt tjänst skaffas främst drogvård och -rehabilitering, av vilka en del pågår i flera månader. Genomförande eller avbrott av dessa perioder orsakar fort ändringar i prestationerna i statistiken.

THL:s statistikföring har för AVOHILMO ändrat statistikföringspraxisen så att besöksmängderna för fysioterapiens del inte är jämförbara. T.ex. ingår inte längre gruppbesök på avdelningarna i statistiken. De köpta tjänsterna ökades år 2012 eftersom det vissa perioder inte alls fanns ergoterapeutjänster för barn i kommunen samt brist på talterapeutjänster på grund av rekryteringssvårigheter. Med anledning av detta uppstod prestationsändringar. Hjälpmedelsbesök finns tack vare programändringar att tillgå separat för första gången.

Inom specialomsorg om utvecklingsstörda har prestationerna ökat inom boendeservicens och öppenvårdens besök. Detta beror särskilt på ökningen av antalet nya kunder inom hela omsorgen om utvecklingsstörda samt på ökningen av öppenvårdens besök hos kunder som redan omfattas av servicen. Inledandet av verksamheten i Amandavägens boendeserviceenhet har för sin del ökat speciellt boendetjänsternas prestationer. Arbetscentralen hade fler verksamhetsdagar än år 2011. Centralen har fått nya kunder bl.a. från Amandavägens boendeenhet.

Kundantalet har stigit inom den rehabiliterande arbetsverksamheten och därmed ökat antalet verksamhetsdagar år 2012 med ca 1 000 dagar. Ökningen av kunder har direkt samband med ökningen av antalet arbetslösa. En annan betydande förändring i den rehabiliterande arbetsverksamheten var att den blev en av de arbetskraftspolitiska åtgärderna med hjälp av vilket en arbetslös kan avlägsna arbetsvillkoret och därmed överföras till arbetsmarknadsstödet. Den ovan nämnda lagändringen höjde Toimaris kundantal fr.o.m. 1.8.2012 med 50 % t.o.m. 31.12.2012.

Förändringarnas inverkan på verksamheten

Externa förändringar

I och med att kommuninvånarnas ekonomiska situation försvagas ökar det efterfrågan på offentlig service, vilket för sin del ökar belastningen av personalen när de försöker möta det ökande servicebehovet. Ökningen av den relativa andelen äldre av befolkningen samt det stora antalet barnfamiljer ökar behovet av stödtjänster för funktionsförmågan. Den delvisa överföringen av tjänster inom den psykiatriska specialistsjukvården år 2010 till Esbo har försvårat tillgången till hjälp för vissa klienter och familjer.

De centrala förändringarna i hälso- och sjukvårdslagen 1.5.2011 betonar; service i rätt tid, klientorientering, kvalitet och patientsäkerhet, förstärkande av primärhälsovården, främjande av hälsa och välfärd, inkluderande av hälsorådgivning i alla tjänster samt kommunens ansvar för planen för medicinsk rehabilitering och ordnande av den i rätt tid med tanke på rehabiliteringsklientens behov. I hjälpmedelsförordningen (1.1.2012) betonas kvalitetsprinciperna, utvecklande av expertisen, tillräckliga resurser och samarbete både lokalt och regionalt.

Den av social- och hälsovårdsministeriet tillsatta arbetsgruppens förslag till utvecklande av mentalvård och missbrukarvård fram till år 2015 har samlats i den nationella mentalvårds- och missbrukarvårdplanen. Utvecklandet av mentalvårds- och missbrukararbete har nu linjerats upp nu för första gången som en helhet på nationell nivå. De centrala riktlinjerna i planen för utvecklande av mentalvårds- och missbrukarvårdplanen omfattar förstärkande av klientens ställning, förebyggande av mentalvårds- och missbrukarproblem, genomförande av tjänsterna som en fungerande helhet samt utvecklande av styråtgärderna. I utvecklande av mentalvårds- och missbrukarvårdtjänsterna betonas i ankomsten till vård principen med låg tröskel och en dörr, och de sammanslagna öppenvårdsenheterna för störningar i den mentala hälsan och missbrukarvård.

Lagändringarna inom handikappservicens personliga assistans påverkar fortfarande verksamhetens tillväxt: ändringen i minimimängden personlig assistans steg från 10 timmar i månaden 1.9.2009 till 30 timmar i månaden fr.o.m. 1.1.2011.

Arbets- och näringsministeriets anvisning om utkomstskyddets arbetskraftspolitiska förutsättningar trädde i kraft 1.7.2012. En annan betydande förändring i den rehabiliterande arbetsverksamheten var att den blev en av de arbetskraftspolitiska åtgärderna med hjälp av vilken en arbetslös kan avlägsna ett arbetsvillkor och därmed överföras till arbetsmarknadsstödet. Den ovan nämnda lagändringen höjde Toimaris kundantal fr.o.m. 1.8.2012 med 50 % t.o.m. 31.12.2012.

Interna förändringar

Familjerådgivningen inledde sin verksamhet i det nya kommunhusets lokaler från ingången av år 2012. Man kunde inte helt möta kommuninvånarnas servicebehov med familjerådgivningens personalresurs. Köerna och kötiderna har varit anmärkningsvärt långa särskilt under årets första sex månader. Genom att omvärdera verksamhetsätt och utveckla verksamhetsmodeller har man förnyat familjerådgivningens verksamhet att motsvara kundbehoven. I slutet av år 2012 skedde en tydlig förbättring i tillgången till service.

Huoli haltuun, som var ett delprojekt till Projektet Kaste, avslutades som projekt i slutet av oktober. Verksamheten fortsatte som kommunens egen verksamhet 1.11.2012 (Välfärdsstationen för unga). Det finns tre anställda: en psykolog, en psykiatrisk sjukskötare och en socialhandledare. Som tilläggsresurs finns en psykiater som arbetar i teamet en dag i veckan. Verksamheten har fortsatt som en tjänst med låg tröskel, som en 13-25-åring lätt kan besöka och kontakta. Tjänsten har planerats komplettera kommunens övriga serviceutbud. En särskild kundgrupp är de unga som allvarligt hotas av utslagning, även om tjänsten är avsedd för unga i alla åldersgrupper.

Direktören för mentalvårdstjänsterna inledde sitt arbete i maj 2012. Behovet av resurser inom mentalvårdstjänsterna för vuxna har varit akut sedan början av år 2012. Antingen en remiss av läkare eller annan yrkesperson inom hälsovården, t.ex. hälsovårdare vid rådgivningen, har använts för att bli hänvisad till psykologens eller psykiatriska sjukskötarens mottagning. Med de befintliga resurserna har man inte tillsvidare kunnat genomföra en tjänst med låg tröskel. Dagcentret Ankkuri för personer i mentalvårdsrehabilitering har utvecklat sin verksamhet genom att öka hembesök och gruppverksamhet. Ankkuris verksamhetsförutsättningar har stärkts med en persons arbetsinsats från juli till slutet av december. Det här har möjliggjort Ankkuris verksamhet under semestrar och julleddigheter samt ökat antalet hembesök. Det gjordes 68 hembesök år 2012 (43 året innan).

Den nya bedömningen av vårdförhållandets längd inom den polikliniska missbrukarvården, som varit ett mål inom missbrukarvårdstjänsterna, har förlöpt väl och målnivåerna har visat sig vara i rätt riktning. Det polikliniska missbrukarvårdsarbetet ska i regel vara kortvarigt och eftersträva vårdförhållanden som pågår mindre än ett år. Omdefinieringen av Nissniku rehabiliteringscenters rehabiliteringsperiod förtydligade förfaringssätten. Definieringen av vård- och rehabiliteringsperioderna har lett till mer målinriktat och högklassigt arbetande.

I och med förstärkta missbrukstjänster och ökat kunnande kunde tyngdpunkten överföras till utveckling av samarbetet med olika aktörer och som mål för utveckling av det egna arbetet svarar så bra som möjligt på framtidens utmaningar. Samarbetet med aktörer inom den tredje sektorn och församlingen har fungerat. Beträffande substitutionsvården förbättrades samarbetet med hälsocentralen i och med nya verksamhetsmetoder och ett tätare samarbete.

Det har skett förändringar i rehabiliteringstjänsternas ledningsstruktur så att en fysioterapeuts be-
teckning ändrade till ansvarig fysioterapeut från ingången av år 2012. Direktören för mentalvårdstjänsterna inledde sitt arbete i maj 2012. Befattningen som ergoterapeut för barn blev en heltidsbefattning i maj 2012. Under våren 2012 överfördes tre fysioterapeuter från hälsocentralen till fysioterapins tilläggslokaler i Lekbacken. Det här möjliggjorde en utvidgning av hjälpmedelstjänsternas lagerutrymmen i fysioterapins förra utrymmen i hälsocentralen. Utlåningen av hjälpmedel ökade i antal med 9 % jämfört med år 2011. I och med hälsocentralens kommande renovering hittades ett tillfälligt utrymme för rengörings- och underhållsverksamheten och delvis förvaring av hjälpmedel i lokaler som blivit tomma efter att vattenförsörjningsverket flyttat därifrån. Kriterier uppgjordes för anskaffningen av terapier som köpta tjänster för att förtydliga och öka transparensen i beslutsfattandet.

beredningen av det handikappolitiska programmet som ett av de mest betydande utvecklingsobjekten inom handikappservicen år 2012 kommer för sin del att styra utvecklingen av handikappservicen under det pågående decenniet. Det handikappolitiska programmet har beretts i samarbete med olika sektorer och arbetet fortsätter till våren 2013.

Kostnaderna för den personliga hjälparverksamheten som erbjuds handikappade, har ökat de senaste åren både nationellt och i Kyrkslätt. I Kyrkslätt kommun ordnas personlig hjälp antingen enligt den s.k. arbetsgivarmodellen eller med hjälp av köpta tjänster. Stödande av arbetsgivarmodellen i stället för de dyrare köpta tjänsterna har varit ett centralt mål år 2012 och målet har också uppnåtts. Kostnadsökningen som beror på ökningen av kund- och timantal är fortfarande kraftig, men man har lyckats jämna ut kostnadstillväxten i och med utvecklingen av servicen.

Fr.o.m. december 2011 har man inom handikappservicen som projekt koordinerat den personliga hjälpen via socialhandledarens uppgifter. Övriga centrala åtgärder som bör nämnas är konkurrensutsättningen av företag som erbjuder köptjänster vid årsskiftet 2012 och konkurrensutsättningen av löneräkningen. Inom närståendevården utfördes hösten 2012 en konkret förändring då koordineringen av närståendevård för personer under 65 överfördes att ordnas av handikappservicen. Beträffande stödet för närståendevård har man samarbetat med välfärdstjänsterna för de äldre för att utveckla servicen, bl.a. genom att förnya kriterierna för beviljande av stöd och genom att utveckla bedömningsmätaren för under 65-åringars funktionsförmåga och vård.

Etevas boendeenhet för utvecklingsstörda inledde sin verksamhet på Amandavägen i Kyrkslätt under sommaren 2012. Största delen av kunderna flyttade till boendeenheten från föräldrarnas hem.

Arbets- och näringsministeriets anvisning om utkomstskyddets arbetskraftspolitiska förutsättningar trädde i kraft 1.7.2012. En annan betydande förändring i den rehabiliterande arbetsverksamheten var att den blev en av de arbetskraftspolitiska åtgärderna med hjälp av vilka en arbetslös kan avlägsna arbetsvillkoret och därmed överföras till arbetsmarknadsstödet. Den ovan nämnda lagändringen höjde Toimaris kundantal fr.o.m. 1.8.2012 med 50 % t.o.m. 31.12.2012. Trycket på handledningsarbetet ökade då i samma utsträckning. De långtidsarbetslösa kommuninvånarnas många problem syns allt mer i Toimaris verksamhet.

Reparationerna efter branden i Toimari år 2011 blev klara i början av år 2012, så verkstadsverksamheten kom igång på allvar i februari. Man startade nya funktioner under våren 2012. Bl.a. tvätteriet inledde sin verksamhet och de första serviceavtalen ingicks under våren och sommaren. Under hösten inleddes planeringsarbetet för grundande av en Adb-verkstad och en verkstad för hjälpmedelservice i Toimari. Adb-verkstadsens syfte är att ge den rehabiliterande arbetsverksamhetens kunder basfärdigheter i användning av dator, samt sälja reparations- och pc-stödtjänster till behövande. Överföringen av hjälpmedelsservicen till Toimaris verkstadsverksamhet är ett samarbetsprojekt mellan rehabiliteringstjänsterna och Toimari.

Våren 2012 anvisade kommunstyrelsen ett anslag på 50 000 € som stöd för de ungas kontroll över livet och för att aktivera dem till arbetslivet. Anslaget användes under tiden 1.8-31.12.2012 till att anställa sju ungdomar vid Toimari av vilka tre arbetade på andra kommunala verksamhetsställen. Det var fråga om s.k. rehabiliterande arbetsförhållanden, vars mål var att utreda hindren för sysselsättning av unga och att minimera dem, samt ge ungdomarna kännedom om arbetslivet och baskunskaper och -färdigheter om livet. Ett centralt mål i projektet var uppgörande av planer för fortsatt rehabilitering år 2013. Målen nåddes för sex ungas del.

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
Ett servicenät som förnyas / Effektiva sätt att ordna service och fungerande processer	
Mål 1 / Målnivå år 2012	Mätare/uppföljningssätt
Uppgörande av olika utvecklingsplaner för stöd-tjänster för funktionsförmågan:	Före utgången av år 2012 ska framskridningsplanerna med tidtabell vara färdiga
1. Utvecklingsplan för rehabiliteringstjänster	Mellanrapportering före utgången av år 2012
2. Arbetsverksamheten i rehabiliteringssyfte: sysselsättningsstrategi	<u>Ställning 31.12:</u>
3. Uppdaterande av handlingen "Mentalvårds- och missbrukarvårdstjänster åren 2009-2020"	Framsikridningsplanerna med tidtabell och mellanrapporterna har gjorts före utgången av april år 2013.
4. Handikappolitiskt program	Utvecklingsplanerna 1-4 ingår som bilaga.

VÄLFÄRDSTJÄNSTER FÖR DE ÄLDRE

Budgetutfall

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Verksamhetsinkomster	3 113 500		3 113 500	3 519 333	-405 833
Verksamhetsutgifter	-19 613 176	-306 000	-19 919 176	-20 904 934	985 758
Verksamhetsbidrag	-16 499 676	-306 000	-16 805 676	-17 385 601	579 925

Nyckeltal

VÄLFÄRDSTJÄNSTER FÖR ÄLDRE

Nyckeltal / Äldreomsorg och handikappservice	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
Äldreomsorg				
Klienter inom regelbunden hemvård	469	454	340	341
Klienter inom tillfällig hemvård	387	359	380	389
Klienter inom närståendevård	96	97	100	99
Vårdplatser inom olika vårdformer				
Effektiverat serviceboende, egna	43	42	69	66
Effektiverat serviceboende, köpta tjänster*(8/2011 €	63	63	64	66
Institutionsvård, egna (Lindgården, förändring 2012)	95	95	69	69
Institutionsvård, köp	12		5	2
Hc-sjukhus	50	50	50	50
Intervallplatser	9	7	11	9
Klientplatser dagtid	16	16	16	16
Hc-sjukhus, vårdperiodens längd	27	30	23	19

I antalet vårdplatser inom det effektiverade serviceboendet ingår alla servicehusets platser. En del av husets boende (i december 16 personer) har dock ett vanligt serviceboende med tanke på deras servicebehov. Procenten av effektiverat serviceboende, som är ett bindande mål, omfattar bara de 75-år fyllda boendena i servicehuset som i verkligheten bor i effektiverat serviceboende. Den partiella ändringen av Lindgården till effektiverat serviceboende istället för institutionsvård har som väntat ändrat förhållandet mellan institutionsvård och serviceboende i önskad riktning.

Vårdperiodens längd på sjukhuset har fortsatt att minska på ett positivt sätt. Väntetiderna till en långtidsplats på avdelningen hölls på en skälig nivå under år 2012, även om antalet personer i kön ökade något under slutet av året. Det totala antalet långtidsplatser har inte utökats. I stället för en institutionsvårdsplats som blivit ledig har man delvis köpt effektiverat serviceboende i enlighet med riktlinjen i strategin. Den ena bäddavdelningen har under året varit stängd fyra 1-2 veckors perioder på grund av magsjukdomsepidemier. Detta framkommer inte i vårdperiodernas längd men i praktiken har inte alla sjukhusets 50 platser stått till förfogande hela året. Till sjukhuset har antagits patienter också till extra platser, så maximalt har 54 platser varit i användning. Belastningen av sjukhusets personal förvärras av att antalet vårdperioder ökat även då antalet vård dagar inte gjort det. Den genomsnittliga belastningsprocenten på avdelningarna har emellertid hållits på skälig nivå.

Förändringarnas inverkan på verksamheten

Revideringen av lagen om hemkommun, som trädde i kraft år 2011 och som ger de äldre möjlighet att vid behov söka dygnetruntvård utanför sin hemkommun, har medfört ett behov av att skapa samarbetsformer mellan kommunerna. Kuuma-kommunernas gemensamma modell har tagits i bruk också i Kyrkslätt. Flyttning från andra kommuner till Kyrkslätt och flyttningen från Kyrkslätt till andra kommuner har varit ungefär lika stor, så lagen har inte haft någon väsentlig ekonomisk inverkan.

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
Ett servicenät som förnyas / Effektiva sätt att ordna service och fungerande processer	
Mål 1 / Målnivå år 2012	Mätare/uppföljningsätt
<i>Man siktar mot den omfattning som Strategin för äldre-service fastställt fram till år 2015. (i parentes situationen 31.12.2010)</i>	
14 % av dem som fyllt 75 år omfattas av regelbunden hemvård (15 %)	Andelen i % 75 år fyllda som omfattas av regelbunden hemvård (%) vid tidpunktens tvärsnitt
	<u>Ställning 31.12:</u> 10,62 %.
	Den regelbundna hemvårdens omfattning har hela året varit mindre än målnivån, men den minskar inte längre. Det har dock alltid funnits tillgång till hemvård vid behov och man har inte behövt köa till den. Omfattningen har varierat mellan månaderna med 9,88-11,30 %.
Av närståendevården skulle minst samma mängd över 75-åringar omfattas som år 2010 (4,4 %)	Minst 5 % av över 75-åringarna i Kyrkslätt omfattas av närståendevård.
	<u>Ställning 31.12:</u> 4,53 %, dvs. målet har nästan uppnåtts.
I effektiverat serviceboende bor högst 6,8 % av de 75 år fyllda Kyrkslättborna. (5,76 %)	Andelen i % av 75 år fyllda Kyrkslättbor som omfattas av effektiverat serviceboende vid tidpunktens tvärsnitt
	<u>Ställning 31.12:</u> 6,16 %, dvs. man har framskridit i rätt riktning.
Under 4 % av över 75-åriga Kyrkslättbor är i anstaltsvård. (5,76 %)	Andelen i % av 75 år fyllda Kyrkslättbor som omfattas av långtidsanstaltsvård vid tidpunktens tvärsnitt
	<u>Utfall 31.12:</u> 3,45 %, dvs. målet har uppnåtts.

BILDNINGSNÄMNDEN**Budgetutfall**

Verksamhet	<i>Ursprunglig budget 2 012</i>	<i>Budget- förändringar 2 012</i>	<i>Budget efter förändringar 2 012</i>	<i>Utfall 2012</i>	<i>Avvikelse 2012</i>
Förvaltnings- och kanslitjänster					
Verksamhetsinkomster	11 230		11 230	426	10 804
Verksamhetsutgifter	-1 842 679		-1 842 679	-2 097 428	254 749
Verksamhetsbidrag	-1 831 449		-1 831 449	-2 097 002	265 553
Skolväsendets gemensamma funktioner					
Verksamhetsinkomster	259 516		259 516	178 263	81 253
Verksamhetsutgifter	-4 293 965	-80 000	-4 373 965	-4 221 778	-152 187
Verksamhetsbidrag	-4 034 449	-80 000	-4 114 449	-4 043 515	-70 934
Fritt bildningsväsende					
Verksamhetsinkomster	656 821		656 821	716 778	-59 957
Verksamhetsutgifter	-2 220 939		-2 220 939	-2 445 211	224 272
Verksamhetsbidrag	-1 564 118		-1 564 118	-1 728 433	164 315
Biblioteksväsende					
Verksamhetsinkomster	97 183		97 183	100 077	-2 894
Verksamhetsutgifter	-1 987 305		-1 987 305	-2 021 774	34 469
Verksamhetsbidrag	-1 890 122		-1 890 122	-1 921 697	31 575
Totalt					
Verksamhetsinkomster	1 024 750		1 024 750	995 544	29 206
Verksamhetsutgifter	-10 344 888	-80 000	-10 424 888	-10 786 191	361 303
Verksamhetsbidrag (B)	-9 320 138	-80 000	-9 400 138	-9 790 647	390 509

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (negativ avvikelse från bindningsnivån har understreckats)

*) Kolumnen för budgetändringar inkluderar s.k. överföringar från resursbanken 80 000 euro

Nämndens verksamhetsbidrag överskred i slutet av året det bindande verksamhetsbidraget i budgeten med ca 0,4 milj. euro.

Av överskridningen av verksamhetsbidraget förorsakades ca 0,1 milj. euro av för lokala föreningar avsedda verksamhetsutrymmesbidrag samt av köpta tjänster (kostnader för underhåll och uppdatering av dagvårdens administrationsprogram). Utöver detta överskreds anslagen inom elevvården (överdimensionerat antal biträden i förhållande till det tillgängliga anslaget), medborgarinstitutet (överdimensionerat antal kurser/timmar i förhållande till den tillgängliga resursen) och biblioteket (överdimensionerad anskaffning av biblioteksmaterial i förhållande till de tillgängliga resurserna). Att verksamhetsbidraget förverkligades på en svagare nivå än det av fullmäktige beslutade verksamhetsbidraget förklaras dessutom av att nämndens beräknade inkomster underskreds då de beräknade inkomsterna för vaktmästartjänster underskreds.

FÖRVALTNINGS- OCH KANSLITJÄNSTER**Budgetutfall**

	<i>Ursprunglig budget 2 012</i>	<i>Budget- förändringar 2 012</i>	<i>Budget efter förändringar 2 012</i>	<i>Utfall 2012</i>	<i>Avvikelse 2012</i>
Verksamhetsinkomster	11 230		11 230	426	10 804
Verksamhetsutgifter	-1 842 679		-1 842 679	-2 097 428	254 749
Verksamhetsbidrag	-1 831 449		-1 831 449	-2 097 002	265 553

Förändringarnas inverkan på verksamheten**Interna förändringar**

Som en del av effektiviseringen av kundinstruktionerna och utökandet av elektronisk expediering och elektroniska tjänster i verksamheten har man befrämjat saken bland annat genom att utveckla elev-administrationssystemet.

Utvecklingen av förvaltnings- och ledningsprocesserna samt ledningssystemet till att utöka delaktigheten har främjats genom regelbundet arbete i ledningsgruppen och genom att förtydliga och koordinera funktioner inom resultatområden och resultatenheter. Man har regelbundet enligt agendan deltagit i samarbetet inom sektorn och sektorerna emellan och främjat samarbetet genom detta.

UNDERVISNINGSVÄSENDETS GEMENSAMMA FUNKTIONER**Budgetutfall**

	<i>Ursprunglig budget 2 012</i>	<i>Budget- förändringar 2 012</i>	<i>Budget efter förändringar 2 012</i>	<i>Utfall 2012</i>	<i>Avvikelse 2012</i>
Verksamhetsinkomster	259 516		259 516	178 263	81 253
Verksamhetsutgifter	-4 293 965	-80 000	-4 373 965	-4 221 778	-152 187
Verksamhetsbidrag	-4 034 449	-80 000	-4 114 449	-4 043 515	-70 934

Nyckeltal / Prestationer**UNDERBISNINGSVÄSENDETS GEMENSAMMA FUNKTIONER****Nyckeltal / Underbiseningsväsendets gemensamma funktioner**

	BS 2010	BU 2011	BU 2012	BS 2012
Skolskutsar; Elever inom skjutsförmånen	1 408	1 383	1 348	1417
Skolskutsar; Kosnader euro / elev	1 173	1 283	1 274	1040
Kostnader för elevvård euro / elev	503	444	405	453

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
En balanserad ekonomi/ Inkomsterna täcker på lång sikt driftsutgifter, avskrivningar och investeringar	
Målnivå år 2012	Mätare/uppföljningssätt
Effektivt ordnade skolskjutstjänster/ Skolskjutsarnas produktivitet förbättras jämfört med år 2011	Relativ förändring av antalet transportprestationer (skjutsad elev) som åstadkommits med en ekonomisk insats från år 2011 till år 2012 (jämförelse med fasta kostnader). <u>Ställning 31.12:</u> Skolskjutsarnas produktivetsgrad förbättrades +14 %, den eftersträvade produktivetsgraden uppnåddes.

FRITT BILDNINGSPARBETE, GRUNDLÄGGANDE KONSTUNDERVISNING OCH KULTUR

Budgetutfall

	<i>Ursprunglig budget</i>	<i>Budgetförändringar</i>	<i>Budget efter förändringar</i>	<i>Utfall 2012</i>	<i>Avvikelse 2012</i>
	2 012	2 012	2 012		
Verksamhetsinkomster	656 821		656 821	716 778	-59 957
Verksamhetsutgifter	-2 220 939		-2 220 939	-2 445 211	224 272
Verksamhetsbidrag	-1 564 118		-1 564 118	-1 728 433	164 315

Nyckeltal

FRITT BILDNINGSPARBETE, GRUNDUNDERVISNING I KONST OCH KULTUR

Nyckeltal / Fritt bildningsarbete	BS 2010	BU 2011	BU 2012	BS 2012
Musikinstitutet; kostn. (netto) €/underv.timme	43	41	47	46
Medborgarinstitutet; kostn. (netto) €/underv.timme	48	42	54	51
Bildkonstskolan; kostn. (netto) €/underv.timme	57	50	62	49
Kulturväsendet; kostn. (netto) €/invånare	9	8	9	10

KYRKSLÄTTIS MUSIKINSTITUT**Verksamhetsmål och uppnående av dem**

Perspektiv och mål i kommunstrategin En balanserad ekonomi/ Inkomsterna täcker på lång sikt driftsutgifter, avskrivningar och investeringar	
Mål 1 / Målnivå år 2012 Ett effektivt musikinstitut/ Musikinstitutets verksamhets produktivitet förbättras jämfört med år 2011	Mätare/uppföljningssätt Relativ förändring av antalet prestationer (genomförda undervisningstimmar) som åstadkommits med en ekonomisk nettoinsats från år 2011 till år 2012 (jämförelse med fasta kostnader). <u>Ställning 31.12:</u> Musikinstitutets produktivitet minskade -6 %, den eftersträvade produktivetsgraden uppnåddes inte.

MEDBORGARINSTITUTET**Verksamhetsmål och uppnående av dem**

Perspektiv och mål i kommunstrategin En balanserad ekonomi/ Inkomsterna täcker på lång sikt driftsutgifter, avskrivningar och investeringar	
Mål 1 / Målnivå år 2012 Ett effektivt medborgarinstitut/ Medborgarinstitutets verksamhets produktivitet förbättras jämfört med år 2011	Mätare/uppföljningssätt Relativ förändring av antalet prestationer (genomförda undervisningstimmar) som åstadkommits med en ekonomisk nettoinsats från år 2011 till år 2012 (jämförelse med fasta kostnader). <u>Ställning 31.12:</u> Medborgarinstitutets produktivitet låg på samma nivå som 2011, den eftersträvade produktivetsgraden uppnåddes inte.

BILDKONSTSKOLAN**Verksamhetsmål och uppnående av dem**

Perspektiv och mål i kommunstrategin En balanserad ekonomi/ Inkomsterna täcker på lång sikt driftsutgifter, avskrivningar och investeringar	
Mål 1 / Målnivå år 2012 En effektiv bildkonstskola/ Bildkonstskolans verksamhets produktivitet förbättras jämfört med år 2011	Mätare/uppföljningssätt Relativ förändring av antalet prestationer (genomförda undervisningstimmar) som åstadkommits med en ekonomisk nettoinsats från år 2011 till år 2012 (jämförelse med fasta kostnader). <u>Ställning 31.12:</u> Bildkonstskolans produktivitet förbättrades med +17,5 %, den eftersträvade produktivetsgraden uppnåddes.

KULTURTJÄNSTER**Förändringarnas inverkan på verksamheten****Externa förändringar**

Museiverkets prövningsbaserade statsbidrag för utveckling av lokal museiverksamhet möjliggjorde inledande av till kulturmiljön anknuten verksamhet på Ragvalds museiområde i samarbete med lokala föreningar, företagare och Toimari. Områdets besökarantal ökade och verksamheten blev mångsidigare.

På grund av byggande av gator ändrades platsen för Kyrkslättsdagarnas torgevenemang. Arrangemangen i omgivningen kring kommunhuset fungerade bra.

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin Kyrkslätt i utveckling i Helsingforsregionen/Befolkningens goda liv	
Mål 1 / Målnivå år 2012 Ökning av den lokala kulturens livskraftighet och kännedomen om den/ Antalet föreningar som får bidrag är minst 30. Minst 5100 besökare på medborgarfester och inom lokal kultur- och museiverksamhet.	Mätare/uppföljningssätt <u>Ställning 31.12:</u> Antalet föreningar som fått bidrag 31 st. 7348 besökare på medborgarfester och inom lokal kultur- och museiverksamhet.

BIBLIOTEKSVÄSENDET**Budgetutfall**

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Verksamhetsinkomster	97 183		97 183	100 077	-2 894
Verksamhetsutgifter	-1 987 305		-1 987 305	-2 021 774	34 469
Verksamhetsbidrag	-1 890 122		-1 890 122	-1 921 697	31 575

Förändringarnas inverkan på verksamheten
Externa förändringar

Med Nylands Närings-, trafik- och miljöcentrals prövningsbaserade statsandelar (35 000 €) har man genomfört ett mångkulturellt projekt och med bidrag av Svenska kulturfonden (3 000 €) barnprogram.

Nyckeltal**BIBLIOTEKSVÄSENDE****Nyckeltal / Biblioteksväsende**

	BS 2010	BU 2011	BU 2012	EP 2013
Kostnader euro / invånare	50	48	49	54
Lån	755 695	735 000	750 000	784 187
Besökare	584 359	605 000	560 000	616 710

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
En balanserad ekonomi/ Inkomsterna täcker på lång sikt driftsutgifter, avskrivningar och investeringar	
Mål 1 / Målnivå år 2012	Mätare/uppföljningsätt
Ekonomiska och effektiva bibliotekstjänster/ <ul style="list-style-type: none"> Bibliotekets produktivitet förbättras jämfört med år 2011 Bibliotekets effektivitet är på en effektivare nivå än hela landets genomsnitt (effektivitetstal 1,37) 	Relativ förändring av antalet prestationer (lånebe- lopp) som åstadkommit med en ekonomisk in- sats från år 2011 till år 2012 (jämförelse med fasta kostnader). <u>Ställning 31.12:</u> Bibliotekets produktivitet minskade -5 %, den ef- tersträvade produktivetsgraden uppnåddes inte. <u>Ställning 31.12:</u> Den förverkligade effektiviteten i slutet av läsåret 2012 var 1,03 och man uppnådde den eftersträ- vade effektivitetsnivån (ju mindre effektivitetsta- lets värde är, desto effektivare har verksamheten på utvärderingssättet i fråga varit.)

FINSKA FÖRSKOLEVERKSAMHETS- OCH UTBILDNINGSNÄMNDEN

Budgetutfall

Verksamhet	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Finskspråkig barndagvård					
Verksamhetsinkomster	3 679 228		3 679 228	3 260 739	418 489
Verksamhetsutgifter	-24 910 961	-400 000	-25 310 961	-25 615 532	304 571
Verksamhetsbidrag	-21 231 733	-400 000	-21 631 733	-22 354 793	723 060
Finskspråkigt skolväsende					
Verksamhetsinkomster	844 693		844 693	1 583 513	-738 820
Verksamhetsutgifter	-30 966 229	-400 000	-31 366 229	-32 082 988	716 759
Verksamhetsbidrag	-30 121 536	-400 000	-30 521 536	-30 499 475	-22 061
Totalt					
Verksamhetsinkomster	4 523 921		4 523 921	4 844 252	-320 331
Verksamhetsutgifter	-55 877 190	-800 000	-56 677 190	-57 698 520	1 021 330
Verksamhetsbidrag (B)	-51 353 269	-800 000	-52 153 269	-52 854 268	<u>700 999</u>

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (negativ avvikelse från bindningsnivån har underströks)

*) Kolumnen för budgetändringar inkluderar också s.k. överföringar från resursbanken 400 000 euro.

Nämndens verksamhetsbidrag överskred det bindande verksamhetsbidraget i budgeten med 0,7 milj. euro.

Överskridningen av verksamhetsbidraget är en följd av att de beräknade inkomsterna för den finska dagvården underskreds med 0,4 milj. euro, anslagen för dagvårdsstöd (framför allt hemvårdsstödet) överskreds samt köp av vissa tjänster (främst sjukhusundervisning, köp av undervisningstjänster) samt överskridning av anslagen för materialanskaffningar inom det finska skolväsendet.

FINSK BARNDAGVÅRD

Budgetutfall

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Verksamhetsinkomster	3 679 228		3 679 228	3 260 739	418 489
Verksamhetsutgifter	-24 910 961	-400 000	-25 310 961	-25 615 532	304 571
Verksamhetsbidrag	-21 231 733	-400 000	-21 631 733	-22 354 793	723 060

Förändringarnas inverkan på verksamheten

Externa förändringar

- Efterfrågan på dagvård (2015 barn) förverkligades på ca 7 % lägre nivå än vad som beräknats i budgeten (2170 barn), dessutom varierade efterfrågan på dagvård kraftigt under året. Under året var totalt 1661 barn i kommunal dagvård och 354 barn i privat dagvård. Den svagare efterfrågan förklaras framför allt av den dåliga sysselsättningssituationen och av den avmattade tillväxten bland 0-6-åriga barn i dagvårdsåldern.

Interna förändringar

- Bygandet av Masalan päiväkoti inleddes, daghemmet blir färdigt i juni 2013. Planeringen av saneringen och utvidgningen av Kantvikin päiväkoti inleddes i september.
- Utbudet av privat dagvård hade en andel på ca 20 % av dagvårdstjänsterna till buds på kommunens område. Proportionellt sett störst utbud på privat dagvård fanns på kommunens östra område och i norr (22-29 % av dagvårdsutbudet på områdena). Mindre var det på det södra området av Kommuncentrum och på Kommuncentrums område (8-11 %).
- För invånarparkerna utarbetades behovsutredningar för typinvånarparker. Öppen verksamhet inleddes i Kolsarin päiväkoti.
- En serviceguide för småbarnsfostran publicerades i augusti 2012. Med serviceguiden strävar man efter att underlätta kundernas möjligheter att hitta den mest ändamålsenliga dagvårdsservicen. Innan årets slut bekantade sig nästan tusen läsare med nätversionen av serviceguiden för småbarnsfostran.
- Tryggheten inom småbarnsfostran har främjats genom att i dagvården införa pedagogiska metoder för att förebygga mobbning.
- Fostringsgemenskap som en samarbetsform mellan familjerna och dagvården har fått stöd av utbildningar som organiserats av mångprofessionella grupper som består av lärare inom förskoleundervisningen och den grundläggande utbildningen samt personal inom elevvården.
- Personalens kompetens har främjats med systematisk och långsiktig utbildningsprojektsverksamhet (utvecklingsprojektet för pedagogiskt ledarskap inom dagvården och projektet Intohimoa työhön (Passion i arbetet)).
- Beskrivningen/problemkartläggningen av nuläget inom dagvårdens informations- och kommunikationsteknologi blev färdig och presenterades för kommunstyrelsen.
- Verksamheten inom familjedagvårdens reservvårdsgrupper och mängden personal har anpassats enligt behovet av reservvård. Under år 2012 fick man till stånd ett förhandlingsresultat om familjedagvårdens lokalavtal enligt vilket familjedagvårdarens eget barn kan räknas som vårdarens dagvårdsbarn från och med 1.1.2013.

Nyckeltal

FINSK BARNDAGVÅRD

Nyckeltal/ Finsk barndagvård	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
Antal 0-6 åringar 31.12.	3 413	3 319	3 512	3 309
Barn i dagvård % av åldersklassen 0-6-åringar	62	64	62	61
Barn i kommunal dagvård	1 727	1 708	1 800	1 661
Barn i privat dagvård	375	398	370	354
Nettokostnader för kommunal dagvård, €/barn	7 946	8 242	8 114	8 905
Barn som omfattas av hemvårdstöd 31.12. (F+S)	873	860	813	915
Nettokostnader för dagvård, €/åldersklass 0-6 år	6 254	6 309	5 700	6 740
0-6-åringar (F+S)	4 047	3 965	4 181	3 948

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
En balanserad ekonomi/ Inkomsterna täcker på lång sikt driftsutgifter, avskrivningar och investeringar	
Mål 1 / Målnivå år 2012	Mätare/uppföljningssätt
Effektivt fungerande dagvårdstjänster / den kommunala dagvårdens produktivitet förbättras jämfört med nivån år 2011	Relativ förändring i produktiviteten år 2012 jämfört med år 2011 <u>Ställning 31.12:</u> Målet uppnåddes inte. Den kommunala dagvårdens produktivitet försvagades -2 % och familjedagvårdens (gruppfamiljedagvården medräknad) produktivitet sjönk med -4 %.

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
En kunnig och engagerad personal/Att möta produktionsbehovet och –sätten för tjänster	
Mål 2 / Målnivå år 2012	Mätare/uppföljningssätt
Pedagogiskt kunnig och tillräcklig fostringspersonal i dagvården	
<ul style="list-style-type: none"> Andelen barnträdgårdslärare och närvårdare som uppfyller behörighetskraven är 100 % av fostringspersonalen 	Den relativa andelen barnträdgårdslärare och närvårdare i anställningsförhållanden som pågår minst 5 månader och/eller längre <u>Ställning 31.12:</u> Andelen barnträdgårdslärare och närvårdare som uppfyller behörighetskraven var 78 % av fostringspersonalen
<ul style="list-style-type: none"> Andelen familjedagvårdare som avlagt yrkesexamen ökas inom familjedagvården. 	Procentuell ökning av andelen som avlagt yrkesexamen <u>Ställning 31.12:</u> Andelen familjedagvårdare som avlagt yrkesexamen ökade med 4 %, andelen som avlagt yrkesexamen av alla familjedagvårdare 31.12 är 22 %.

<ul style="list-style-type: none">• Personalomsättning < 10 % • Personalens frånvarodagar/årsverke mindre än år 2010 • Antal barn och fostringspersonal i daghemmen: högst 4 barn under 3 år/1 fostrare, högst 7 barn över 3 år/1 fostrare	<p>Omsättning bland den ordinarie personalen (personer som sagt upp sig)</p> <p><u>Ställning 31.12:</u></p> <p>var 9,02 %. Omsättningen förklaras delvis med att andelen personalen som uppfyller behörighetskraven 31.12 var 78 %. Anställningsförhållandena för anställda som inte är behöriga för tjänst eller befattning är på viss tid. Rekryteringen av barntädgårdslärare har blivit avsevärt svårare under de senaste åren. Av den här anledningen har sektordirektören för bildningsväsendet 12.10.2012 föreslagit personalsektionen att den uppgiftsrelaterade lönen för barntädgårdslärare justeras från och med 1.1.2013. Personalsektionen behandlade ärendet 1.11.2012 § 75 och beslutade "anse förslaget om lönejustering motiverat. Eftersom det är fråga om en avsevärd utgiftspost och förslaget inte innefattar något förslag för hur detta finansieras, anser sektionen att finansieringen bör avgöras i samband med behandlingen av budgeten 2013 varefter man fattar beslut om lönejusteringen".</p> <p><u>Ställning 31.12:</u></p> <p>Enligt personalberättelsen 2010 var sjukfrånvarodagar i medeltal 21,0 dagar/person och enligt preliminär uppgift var sjukfrånvaron under perioden 1.1-31.12.2012 19,1 dagar/person.</p> <p><u>Ställning 31.12:</u></p> <p>Relationstalet granskades vecka 16 och vecka 42 i kommunala och privata daghem med hjälp av 7 mätningpunkter/dag. Relationstalet stämde under vecka 16 i varje daghem överens med 6 § i dagvårdsförordningen, dvs. 4 barn under 3 år/1 fostrare och 7 barn över 3 år/1 fostrare. Vecka 42 var det i några daghem personalbrist under morgonen mätningpunkt före kl. 8.00 och under eftermiddagens mätningpunkt kl. 15.30-16.00.</p>
---	--

FINSKT SKOLVÄSENDE**Budgetutfall**

	<i>Ursprunglig budget 2 012</i>	<i>Budget- förändringar 2 012</i>	<i>Budget efter förändringar 2 012</i>	<i>Utfall 2012</i>	<i>Avvikelse 2012</i>
Verksamhetsinkomster	844 693		844 693	1 583 513	-738 820
Verksamhetsutgifter	-30 966 229	-400 000	-31 366 229	-32 082 988	716 759
Verksamhetsbidrag	-30 121 536	-400 000	-30 521 536	-30 499 475	-22 061

Nyckeltal**FINSK SKOLVÄSENDE**

Nyckeltal / Finskt skolväsende	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
<i>Föreskoleundervisning</i>				
Förskoleundervisning: elever	492	464	515	470
<i>Grundskola</i>				
Grundskola: elever	3 794	3 888	4 092	3 915
Kostnader euro/elev	6 081	6 160	6 099	6 585
<i>Gymnasieutbildning</i>				
Gymnasieutbildning: elever (daggymnasium)	491	464	482	480
Kostnader euro/elev	5 857	6 113	6 516	6 288

Förändringarnas inverkan på verksamheten**Interna förändringar**

Nissnikun koulu och Sepän koulu gick samman 1.8.2012 till en enhetlig grundskola som omfattar årskurserna 1-9.

Från och med början av läsåret 2012-2013 tog man i bruk en verksamhetsplan som styr samarbetet mellan förskole- och nybörjarundervisningen. Enligt planen ordnade varje skola med årskurserna 1-6 och de förskoleundervisningsgrupper som samarbetar med skolan stunder med verksamhet med utgångspunkt i de ämneshelheter som fastställts i grunderna i läroplanen för den grundläggande undervisningen.

Våren 2012 utreddes möjligheten att ändra skolornas elevupptagning på centrumområdet så att hela klasser skulle flyttas mellan skolorna. Nämnden gav parterna möjlighet att lämna ett utlåtande i frågan. Utgående från dem beslutade nämnden att inte flytta klasser från en skola till en annan.

Inom eftermiddagsverksamheten utökades andelen köpta tjänster inom serviceproduktionen. Skolväsendet beviljades statens tilläggsbidrag för skolelevernas klubbverksamhet. Med hjälp av det separata tilläggsbidraget erbjöd skolväsendet eleverna klubbar och utbildningar som stöder kulturell mångfald. I planeringen av invånarparker har man i mån av möjlighet beaktat elevernas behov av eftermiddagsverksamhet.

Inom skolväsendet ordnades tre utbildningar i fostringsgemenskap. Två av dem riktades också till lärare i årskurserna 7-9. Lärarna upplever att utbildningarna är mycket nödvändiga.

I alla grundskolor infördes en med lagen om grundläggande utbildning förenlig modell för stöd i tre steg. Med stöd av Kelpo-projektet ordnades för lärarna utbildning i ämnet och i alla grundskolor fanns en handledande lärare som stöd i uppgörandet av handlingar för särskilt stöd.

Utbildningsväsendet i Kyrkslätt samarbetar aktivt med Västra Nylands Osaava-nätverk. I fråga om informations- och kommunikationsteknologi deltar utbildningsväsendet aktivt i KuumaTVT-projektets Edu10-projekt. Via det erbjöds lärare och rektorer olika IKT-utbildningar.

Utbildningsväsendet ansökte om och beviljades tilläggsstöd för att inleda klubbverksamhet för kulturell mångfald. Med anslaget har i skolorna bildats olika klubbar och för eleverna har man ordnat utbildningstillfällen som behandlar frågan.

Utbildningsväsendet deltog aktivt i KuumaTVT-projektet. Utbildningsväsendet har en representant i alla projektets arbetsgrupper och organ. Inom projektet har man utvecklat fortbildning för lärare och i samarbete med Kuuma-kommunerna berett införandet av en ny elektronisk undervisningsplattform. Hösten 2012 färdigställdes utbildningsväsendets IKT-utredning i samarbete med Ramse Oy. Utredningen presenterades för kommunstyrelsen. Samarbetet med kommunens informationsförvaltning har blivit intensivare och utvecklats.

Extra undervisning ordnades i Nissnikun koulu. Ansökan utanför den gemensamma ansökan utvecklades med hjälp av samarbete med Esbo stad och Omnia så att alla som slutfört lärokursen inom den grundläggande utbildningen och som inte fick studieplats i den gemensamma ansökan kunde anvisas någon plats för fortsatta studier endera på en extra klass, inom yrkesutbildning, läroavtalsutbildning eller verkstadsverksamhet.

I fråga om gymnasieutbildning utvidgades det regionala samarbetet både geografiskt och innehållsmässigt sett. Ett betydande tillägg i regionsamarbetet har börjat utvecklas under året i Kuuma-kommunernas IKT-projekt där Porkkalan lukio stadigt representerats inom planerings- och utvecklingsuppgifter för projektet. Samarbetet med gymnasierna i Kuuma-kommunerna håller i och med projektet på att fördjupas bl.a. i användningen av undervisningsteknologi, planeringen av anskaffningar och utvecklingen av gymnasiepedagogik.

Inom gymnasieutbildningen har samarbetet med Kauniaisten lukio har fortsatt och blivit allt starkare genom det gemensamma Miljöwiki-projektet och det av undervisningsministeriet finansierade projektet "Vaikuttavuutta yhteistyöllä" (Effektivitet genom samarbete) för utveckling av studiehandledningen inom gymnasiet. Utöver detta har man upprätthållit intressegruppssamarbete både med högskolor och med arbets- och näringslivet och utgående från detta ordnat handledningstillfällen och verksamhet för de studerande. Samarbete mellan den finskspråkiga och den svenskspråkiga gymnasieutbildningen. Även för lärarna i de båda gymnasierna ordnades en gemensam dag med företagsbesök. De svenskspråkiga gymnasierna i båda kommunerna har deltagit lite friare i projektet. Samarbetet med Kauniaisten lukio fortsätter också i ikt-projekten för vilka båda fick statlig finansiering som började år 2012.

Inom gymnasieutbildningen utvidgades det regionala samarbetet, utvecklades studiehandledningen så att den inriktar sig på fortsatta studier och man införde distansundervisningsteknologi mellan två verksamhetsställen. Undervisningssamarbetet mellan undervisningsställena inleddes från och med början av läsåret 2012-2013 till en början med läsordningstekniska lösningar. Här har man beaktat vissa möjligheter till simultanundervisning och på så sätt användning av distansundervisningsteknologi i realtid. Anskaffningar av utrustning och möjligheter till användning av lokaler har man redan börjat planera, med beaktande av kommunens

mer omfattande ikt-lösningar. Man strävar efter att pilotera det praktiska under nästa läsår. Nätundervisning i av undervisningsställe oberoende enskilda kurser genom undervisningsplattformen Fronter har man redan börjat införa t.ex. inom matematikundervisningen, vilket möjliggjorde resultatriktade studier av gymnasiekurser till och med på sommaren 2012.

Inom gymnasieutbildning fäste man konsekvent uppmärksamhet vid att gymnasiet är utbildning som förbereder för fortsatta studier. Det här betonas i studiehandledningen och utvecklingen av den, delvis också i utvecklingsprojektet som finansieras av ministeriet. I praktiken har man för de studerande ordnat mångsidigt med möjligheter att bekanta sig med högskolestudier bl.a. som fakultetsbesök, presentationstillfällen och aktivt deltagande i mässor och motsvarande evenemang för fortsatta studier. Enligt Porkkalan lukios innovation har man infört ett handledningspass där de studerande under gymnasietiden samlar anteckningar efter att ha bekantat sig med sina möjligheter till fortsatta studier. De studerande får en kurs för sin aktivitet. De studerande har också fått bekanta sig med kraven inom arbetslivet med beaktande av utbildningsaspekterna och våren 2012 ordnades utgående från detta gymnasiet praodag. Ämneslärarna har på flera kurser tagit de studerande på besök till högskolorna för att de ska få bekanta sig med studierna i ämnet. Den här typen av s.k. blended learning är en viktig del av projektet för utveckling av studiehandledningen.

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
En balanserad ekonomi/ Inkomsterna täcker på lång sikt driftsutgifter, avskrivningar och investeringar	
Mål 1 / Målnivå år 2012 Effektiva undervisningstjänster <ul style="list-style-type: none"> Förbättring av förskoleundervisningens, den grundläggande undervisningens och gymnasieutbildningens produktivitet jämfört med nivån år 2011 	Mätare/uppföljningsätt Relativ förändring i förskoleundervisningens, den grundläggande undervisningens och gymnasieutbildningens produktivitet jämfört med år 2011 <u>Ställning 31.12</u> En förbättring av den eftersträvade produktivetsgraden uppnåddes inte, produktivetsgraden inom den grundläggande utbildningen sjönk -4 %, gymnasieutbildningen -1 % och förskoleundervisningen -6 %.

Perspektiv och mål i kommunstrategin Ett servicenät som förnyas / Kundorienterade och effektiva tjänster	
<p>Mål 2 / Målnivå år 2012</p> <p>Effektiv och täckande undervisning/utbildning</p> <ul style="list-style-type: none"> • Antal förskolelever i relation till hela åldersklassen = 100 % • Antalet elever som avlägger grundskoleexamen = 100 % • Genomströmningen inom gymnasieutbildningen effektiveras jämfört med år 2010 	<p>Mätare/uppföljningssätt</p> <p>Den relativa andelen förskolelever (%) av barn i förskoleålder</p> <p><u>Ställning 31.12:</u> 94 % av åldersklassen deltog i förskoleundervisningen.</p> <p>den relativa andelen elever i åk 9 (%) med avgångsbetyg från grundskolan</p> <p><u>Ställning 31.12:</u> 99.99 %</p> <p><u>Ställning 31.12:</u> 2012 tog 138 studenten 2009 inledde 137 studerande gymnasiestudier för unga. > 138/137 Motsvarande siffror åren 2010/2007 > 123/153</p>
Perspektiv och mål i kommunstrategin Ett servicenät som förnyas / Kundorienterade och effektiva tjänster	
<p>Mål 3 / Målnivå år 2012</p> <p>Eleverna/studerandena får tillräckligt stöd i att genomföra sina studier.</p> <p>Grundläggande utbildning</p> <ul style="list-style-type: none"> • Antalet elever som fått beslut om särskilt stöd är mindre än år 2010. <p>Gymnasieutbildning</p> <ul style="list-style-type: none"> • Antalet gymnasiestuderande som avbrutit sina studier är mindre än år 2010. 	<p>Mätare/uppföljningssätt</p> <p>Antalet elever som får särskilt stöd minskar jämfört med år 2010 genom utveckling av förebyggande åtgärder.</p> <p><u>Ställning 31.12</u> Inom den finskspråkiga grundläggande utbildningen var antalet elever med särskilt stöd 20.9.2012 7,5 % (296 elever med särskilt stöd/antalet elever inom hela grundläggande utbildningen) då motsvarande siffra 20.9.2010 var 9,8 % (378/3845). Ändring 2010 > 2012 2,3 %-enheter.</p> <p><u>Ställning 31.12</u> År 2012: andelen studerande som avbrutit 2,3 % (statistisdag på hösten). År 2010 var andelen som avbrutit studierna 2,0 %. Antalet och den relativa andelen som avbrutit sina studier 2012 var något större än 2010. Till de som avbrutit statistikförs också studerande som övergått till yrkesutbildning eller studerande som flyttat från orten men fortsätter med gymnasiestudier och bokförs som resultat hos den mottagande läroanstalten.</p>

SVENSKA FÖRSKOLEVERKSAMHETS- OCH UTBILDNINGSNÄMNDEN

Verksamhet	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Svenskspråkig barndagvård					
Verksamhetsinkomster	693 982		693 982	642 137	51 845
Verksamhetsutgifter	-5 192 240	-30 500	-5 222 740	-5 052 207	-170 533
Verksamhetsbidrag	-4 498 258	-30 500	-4 528 758	-4 410 070	-118 688
Svenskspråkigt skolväsende					
Verksamhetsinkomster	37 946		37 946	356 465	-318 519
Verksamhetsutgifter	-8 847 826		-8 847 826	-9 057 471	209 645
Verksamhetsbidrag	-8 809 880		-8 809 880	-8 701 006	-108 874
Totalt					
Verksamhetsinkomster	731 928		731 928	998 602	-266 674
Verksamhetsutgifter	-14 040 066	-30 500	-14 070 566	-14 109 678	39 112
Verksamhetsbidrag (B)	-13 308 138	-30 500	-13 338 638	-13 111 076	-227 562

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (negativ avvikelse från bindingsnivån har underströkats)

*) Kolumnen för budgetändringar inkluderar också s.k. överföringar från resursbanken 30 500 euro.

Nämndens verksamhetsbidrag förverkligades till ett ca 0,2 milj. euro mindre belopp än det bindande verksamhetsbidraget i budgeten.

SVENSK BARNDAGVÅRD

Budgetutfall

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Verksamhetsinkomster	693 982		693 982	642 137	51 845
Verksamhetsutgifter	-5 192 240	-30 500	-5 222 740	-5 052 207	-170 533
Verksamhetsbidrag	-4 498 258	-30 500	-4 528 758	-4 410 070	-118 688

Nyckeltal

SVENSK BARNDAGVÅRD

Nyckeltal / Svensk barndagvård	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
0-6-åringar	634	706	669	639
Barn i dagvård av åldersklassen 0-6-åringar	73	74	77	72
Barn i kommunal dagvård	324	369	365	330
Barn i privat dagvård	137	150	150	129
Nettokostnader för kommunal dagvård, €/barn	9 268	9 189	8787	9537
Barn som omfattas av hemvårdstöd 31.12. (F+S)	873	813	860	915
Nettokostnader för dagvård, €/åldersklass 0-6 år	6254	6422	6447	6686
0-6-åringar (F+S)	4047	3965	4181	3948

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
En balanserad ekonomi/ Inkomsterna täcker på lång sikt driftsutgifter, avskrivningar och investeringar	
Mål 1 / Målnivå år 2012	Mätare/uppföljningssätt
Effektivt fungerande dagvårdstjänster / den kommunala dagvårdens produktivitet förbättras jämfört med nivån år 2011	<p>Relativ förändring i produktiviteten år 2012 jämfört med år 2011</p> <p><u>Ställning 31.12</u> Svenska kommunala daghem: Minimimålet uppnåddes inte. Produktiviteten var -3,6 % sämre.</p> <p>Svensk familjedagvård: Målet uppnåddes. Produktiviteten förbättrades +0,3 % jämfört med 2011.</p>

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
En kunnig och engagerad personal/ Att möta produktionsbehovet och –sätten för tjänster	
Mål 2 / Målnivå år 2012	Mätare/uppföljningssätt
<p>En pedagogiskt kompetent och tillräcklig fostringspersonal inom dagvården</p> <ul style="list-style-type: none"> Andel barntädgårdslärare och närvårdare som uppfyller behörighetskraven bland fostringspersonalen = 100 	<p>Den relativa andelen barntädgårdslärare och närvårdare som uppfyller behörighetskraven i anställningsförhållanden som räcker 5 månader eller längre.</p> <p><u>Ställning 31.12</u> 61 % (andelen behöriga barntädgårdslärare 59 %, andelen behöriga närvårdare/barnskötare 62 %). Bristen på behörig svenskspråkig dagvårdspersonal, framför allt barntädgårdslärare, har en längre tid varit stor i huvudstadsregionen. Eftersom även många behöriga närvårdare vikarierar som barntädgårdslärare, blir procenten behöriga närvårdare större.</p>

<ul style="list-style-type: none"> • Personalomsättning < 10 % • Det genomsnittliga antalet frånvarodagar/årsverke mindre än år 2011 • Antal barn och fostringspersonal i daghemmen: högst 4 under 3-åriga barn/1 fostringsansvarig, högst 7 över 3-åriga barn/1 fostringsansvarig • Andelen familjedagvårdare som avlagt yrkesexamen ökas inom familjedagvården. 	<p>Omsättning bland den ordinarie personalen (personer som sagt upp sig)</p> <p><u>Ställning 31.12</u> Omsättningen bland den ordinarie personalen var 3,2 %.</p> <p>Relationstal mellan personalens frånvarodagar och årsverken åren 2011 och 2012</p> <p><u>Ställning 31.12</u> Under perioden 1.1-31.12.2012 var det genomsnittliga antalet frånvarodagar bland den ordinarie fostringspersonalen 69,2 (sjukfrånvaro, semesterar och övriga, lagstadgad frånvaro borträknad). Motsvarande tal 1.1-31.12.2011 var 90,6.</p> <p>Förverkligt relationstal mellan antal barn och fostringspersonal</p> <p><u>Ställning 31.12</u> Under sampelveckorna (veckorna 10-11 och 43-44) uppföljdes relationstalen koncentrerat och effektiviserat (5 gånger per dag). Uppföljningen visar att relationstalen både inom den kommunala och den privata dagvården låg minst på nivån enligt 6 § i dagvårdsförordningen, 4 under 3-åriga barn/1 fostringsansvarig och 7 över 3-åriga barn/1 fostringsansvarig. Endast stundvis förekom i några enheter situationer där relationstalet var för litet.</p> <p>Procentuell ökning av andelen som avlagt yrkesexamen</p> <p><u>Ställning 31.12</u> Under perioden 1.1-31.12.2012 har ingen (0 %) av familjedagvårdarna avlagt yrkesexamen. Motsvarande tal 1.1-31.12.2011 var 0 %.</p>
--	--

SVENSKT SKOLVÄSENDE

Budgetutfall

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Verksamhetsinkomster	37 946		37 946	356 465	-318 519
Verksamhetsutgifter	-8 847 826		-8 847 826	-9 057 471	209 645
Verksamhetsbidrag	-8 809 880		-8 809 880	-8 701 006	-108 874

Nyckeltal

SVENSKT SKOLVÄSENDE

Nyckeltal / Svenskt skolväsende	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
<i>Föreskoleundervisning</i>				
Föreskoleundervisning: elever	112	111	110	115
<i>Grundskola</i>				
Grundskola: elever	1 023	1 040	1 044	1 039
Kostnader euro/elev	5 901		6 673	6 645
<i>Gymnasieutbildning</i>				
Gymnasieutbildning: elever (daggynasium)	205	226	220	217
Kostnader euro/elev	5 901		6 377	6 589

Förändringarnas inverkan på verksamheten

Interna förändringar

Kommunfullmäktige beslutade 18.6.2012 § 64 att Friggasby skola fortsätter sin verksamhet efter 1.8.2012.

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
En balanserad ekonomi/ Inkomsterna täcker på lång sikt driftsutgifter, avskrivningar och investeringar	
Mål 1 / Målnivå år 2012	Mätare/uppföljningssätt
Effektivt fungerande undervisningstjänster <ul style="list-style-type: none"> Föreskoleundervisningens, den grundläggande utbildningens och gymnasieutbildningens produktivitet förbättras jämfört med år 2011 	Relativ förändring i produktiviteten inom föreskoleundervisning, grundläggande utbildning och gymnasieutbildning år 2012 jämfört med år 2011 <u>Ställning 31.12</u> Föreskoleundervisning: Föreskoleundervisningens produktivitet förbättrades +12 %

	<p>Grundläggande utbildning: Den grundläggande utbildningens produktivitet sjönk -1 %.</p> <p>Gymnasieutbildning: Gymnasieutbildningens produktivitet sjönk -6 % under årets andra tredjedel.</p>
--	---

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
Ett servicenät som förnyas / Kundorienterade och effektiva tjänster	
Mål 2 / Målnivå år 2012	Mätare/uppföljningsätt
<p>Effektiv och täckande undervisning/utbildning</p> <ul style="list-style-type: none"> Alla (100 %) i åldersklassen förskoleelever deltar i förskoleutbildningen Antalet elever som avlägger grundskoleexamen = 100 % Genomströmningen inom gymnasieutbildningen effektiveras jämfört med år 2010 	<p>Den relativa andelen förskolelever (%) av barn i förskoleålder <u>Ställning 31.12</u> 100 %</p> <p>den relativa andelen elever i åk 9 (%) med avgångsbetyg från grundskolan <u>Ställning 31.12</u> 100 %</p> <p>Andelen studerande som avlägger studentexamen 2012 jämfört med antalet nya studerande läsåret 2009-2010 <u>Ställning 31.12</u> 86 % av de nya studerandena läsåret 2009-2010 avlade studentexamen år 2012. Motsvarande andel år 2010 var 75 %.</p>

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
Ett servicenät som förnyas / Kundorienterade och effektiva tjänster	
Mål 3 / Målnivå år 2012	Mätare/uppföljningsätt
<p>Eleverna/de studerande får tillräckligt stöd för studierna</p> <ul style="list-style-type: none"> Andelen grundskolelever med beslut om särskilt stöd är mindre än år 2010 Andelen gymnasiestuderande som avbrutit sina studier är mindre än år 2010 	<p>Antalet elever som får särskilt stöd minskar jämfört med år 2010 genom utveckling av förebyggande åtgärder.</p> <p><u>Ställning 31.12</u> Andel år 2010: 5,9 % Andel år 2012: 5,0 %</p> <p>Relativ andel studerande som avbrutit studierna (%) av gymnasiets elevantal <u>Ställning 31.12</u> 0,45 % (2012), 0,50 % (2010)</p>

IDROTTSNÄMNDEN

Verksamhet	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Idrottstjänster					
Verksamhetsinkomster	84 750		84 750	113 250	-28 500
Verksamhetsutgifter	-1 988 418		-1 988 418	-2 050 369	61 951
Verksamhetsbidrag	-1 903 668		-1 903 668	-1 937 119	33 451
Kyrksläotts simhall					
Verksamhetsinkomster	633 308		633 308	606 498	26 810
Verksamhetsutgifter	-864 074		-864 074	-959 231	95 157
Verksamhetsbidrag	-230 766		-230 766	-352 733	121 967
Totalt					
Verksamhetsinkomster	718 058		718 058	719 748	-1 690
Verksamhetsutgifter	-2 852 492		-2 852 492	-3 009 600	157 108
Verksamhetsbidrag (B)	-2 134 434		-2 134 434	-2 289 852	155 418

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (negativ avvikelse från bindningsnivån har underströks)

Idrottstjänsternas verksamhetsinkomster var något större än beräknat, men inkomsterna som uppbärs för användning av det uppvärmbara konstgräset blir ca 10 000 € mindre än året innan. Detta berodde på att man inte alltid kunde hålla planen i användbart skick på grund av snöfallet under den tidiga vintern. Underhållet av idrottstjänsternas utetidningsplatser genomförs med beställarproducentmodellen från samhällstekniska väsendet. Med anledning av vintern har anslagen som reserverats för underhåll av idrottsplatserna (underhåll av byggnader och områden) år 2012 överskridits med ca 100 000 €. På grund av väderförhållandena var kostnaderna för plogning, förflyttning av snö och uppvärmning i anslutning till vinterunderhåll av idrottsplatserna betydligt större än beräknat.

I verksamhetsmålen för simhallen har simhallens besökarantal något blivit från målsättningen på grund av att besökantalet i slutet av året var något lägre än året innan. Vintern började redan i november, vilket alltid klart påverkar simhallens besökarantal. Verksamhetsbidraget förverkligades inte i enlighet med budgeten då de influtna inkomsterna blev mindre än målet och verksamhetsutgifterna överskred budgeten. Simhallens kostnader för värme, elektricitet och vatten steg med ca 60 000 €. Dessutom har man i simhallen mer än normalt varit tvungen att förnya utrustning och maskiner som behövs för underhåll och verksamhet. På grund av rekryteringssvårigheter har simhallen varit tvungen att använda köpta tjänster för att utföra städpersonalens arbetsuppgifter. Man har minimerat användningen av köpta tjänster genom att minska personarbetstiden som används för funktionen i fråga genom att med hjälp av den övriga personalen sköta en del av uppgifterna. De handledda motionsgrupperna i simhallen utökades från tidigare och grupperna genomfördes enligt planerna.

IDROTTSTJÄNSTER**Budgetutfall**

	<i>Ursprunglig budget 2 012</i>	<i>Budget- förändringar 2 012</i>	<i>Budget efter förändringar 2 012</i>	<i>Utfall 2012</i>	<i>Avvikelse 2012</i>
Verksamhetsinkomster	84 750		84 750	113 250	-28 500
Verksamhetsutgifter	-1 988 418		-1 988 418	-2 050 369	61 951
Verksamhetsbidrag	-1 903 668		-1 903 668	-1 937 119	33 451

Nyckeltal**IDROTTSTJÄNSTER****Nyckeltal / Idrottstjänster**

	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
Idrottsväsendets kostnader euro/invånare	72	73	74	75

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
Ett servicenät som förnyas/Effektiva sätt att ordna service och fungerande processer	
Mål 1 / Målnivå år 2012	Mätare/uppföljningssätt
Diversifiering av motionsgrupperna för specialgrupper/85 motionsgrupper	antalet grupper per år
	<u>Ställning 31.12:</u> 90 grupper

KYRKSLÄTTSSIMHALL

Budgetutfall

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Verksamhetsinkomster	633 308		633 308	606 498	26 810
Verksamhetsutgifter	-864 074		-864 074	-959 231	95 157
Verksamhetsbidrag	-230 766		-230 766	-352 733	121 967

Nyckeltal

SIMHALLEN

Nyckeltal / Simahallstjänster	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
Simhallen / Besökare	196 921	199 164	200 000	188 876

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin Ett servicenät som förnyas/Effektiva sätt att ordna service och fungerande processer	
Mål 1 / Målnivå år 2012 Effektiv användning av lokaler- na/bassängavdelningens kundantal 170 000	Mätare/uppföljningssätt Besökarantal <u>Ställning 31.12:</u> 161 775 besökare
Perspektiv och mål i kommunstrategin Ett servicenät som förnyas	
Mål 2 / Målnivå år 2012 Ökande av tjänster / antalet ledda motionsgrup- per är 40	Mätare/uppföljningssätt antalet ledda motionsgrupper per år <u>Ställning 31.12:</u> 74 grupper

UNGDOMSNÄMNDEN

UNGDOMSTJÄNSTER

Budgetutfall

Verksamhet	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Totalt					
Verksamhetsinkomster	240 120		240 120	288 073	-47 953
Verksamhetsutgifter	-1 383 226		-1 383 226	-1 415 623	32 397
Verksamhetsbidrag (B)	-1 143 106		-1 143 106	-1 127 550	-15 556

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (negativ avvikelse från bindningsnivån har underströks)

Det bindande verksamhetsbidraget och verksamhetsmålen förverkligades som planerat.

Till föreställningsteknisk utrustning av Ljusdala ungdomsgård/teaterhus i Masaby och första inredning av Veikkola förra K-halls ungdomslokaler användes ca 90 000 € av det tillgängliga anslaget.

Nyckeltal

UNGDOMSTJÄNSTER

Nyckeltal / Ungdomstjänster	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
Antal 0 - 28-åringar	13 611	14 122	14 400	14 400
Kosnader euro/0-28-åringar	90	88	95	98

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin

Ett servicenät som förnyas/Kundorienterade och effektiva tjänster

Mål 1 / Målnivå år 2012

Att utöka hobbymöjligheterna för unga/
- Regional ungdomsverksamhet ordnas i 6 ungdomslokaler

- 11 läger och sommarklubbar genomförs, nytt är ett Hiphop-läger för unga

Mätare/uppföljningssätt

Besökarantal

Ställning 31.12:

Verksamhet har ordnats i 6 ungdomslokaler, besökarantal 63 088.

13 st. har genomförts:

sportlovläger, cirkusläger, teaterläger (2), Hiphop-läger, aktivitetsläger, bandläger, Summer Up-sommarverksamhet, sommarklubbar; Finnsbacka, Gesterby, Masaby, Veikkola, Bredberget, besökarantal total 330.

<p>- 5 grupper för teateruttryck ordnas</p> <p>- 20 teaterföreställningar för unga ordnas</p> <p>- Sommarteatern "Utopia" i Masaby Ljusdala, 20 föreställningar</p> <p>- 2 ungdomskonserter ordnas</p>	<p>Det ordnas sex dramagrupper för unga, totalt 82 unga deltagare.</p> <p>Man höll 36 teaterföreställningar. I februari framförde Teatteri ryhmä Rigor Mortis Dario Fos pjäs "Arbetsgivarens begravning". Föreställningar 9 st., publik totalt 397.</p> <p>I mars framförde Teatteri Uusituuli William Shakespeares pjäs "Mycket väsen för ingenting". Föreställningar 8 st., publik totalt 419.</p> <p>I april framförde Teatteri Muurahainen pjäsen Tokio-Milano-Masala som framfördes med Devising-metoden. Föreställningar 9 st., publik totalt 346.</p> <p>Gruppen Kädenjälki framförde Lauri Vennonens pjäs Valkoinen Hirvi. Föreställningar 10 st., publik totalt 378.</p> <p>Publik vid Masalan Nuorisoteatteri totalt 3 665 (teaterföreställningar, lägrens slutföreställningar, besök).</p> <p>Sommarteatern Sointula gavs totalt 22 föreställningar med en publik på 1955.</p> <p>Ungdomsbandens konsert Kanttula-Rock ordnades 27.3.2012 med fem lokala band i Kantvikin koulu, antalet besökare var 73.</p> <p>Ungdomskonsert i Masaby allaktivitetshus 14.12.2012, artister Gracias, Juno och Noah Kin, nådde 111 besökare.</p>
--	---

<p>Perspektiv och mål i kommunstrategin Ett servicenät som förnyas/Kundorienterade och effektiva tjänster</p>	
<p>Mål 2 / Målnivå år 2012</p> <p>Att stödja unga socialt/ - Verksamhetsgruppen för snabbt ingripande vidtalar unga som begått brott samt deras föräldrar/sammanlagt 50 unga och föräldrar</p> <p>- Gatupatrullering genomförs i kommunen under fredagskvällar 15 gånger under året.</p>	<p>Mätare/uppföljningsätt</p> <p>Besökarantal</p> <p><u>Ställning 31.12</u> 84 unga och 119 föräldrar har vidtalats.</p> <p>Gatupatrullering har genomförts fredagskvällar 13 gånger under året, man har nått totalt 452 unga.</p>

<ul style="list-style-type: none">- För eleverna i årskurs 6 ordnas frågestunder om droger i skolorna/300 unga nås - Föreläsningar som stödjer laglighetsfostran hålls för elever i årskurs 7/350 unga nås - Samarbete drivs med skolorna för gruppbildning av elever i årskurs 7/360 unga nås - I medeltal 20 unga deltar i den finska och svenska verkstadsverksamheten under året - Med hjälp av nättjänsten Pulmakulma ges informations- och rådgivningstjänster till unga/40 unga nås - Sociala medier används som ett arbetsredskap i ungdomsarbetet/ 1 000 unga nås	<p>Frågestunderna om droger för elever i årskurs 6 och äldre nådde totalt 419 unga.</p> <p>Föreläsningar som stödjer laglighetsfostran (Näppäri) hölls för eleverna i årskurs 7 i Veikkolan koulu, Kirkkoharjun koulu och Nissnikun koulu. De nådde totalt 355 personer.</p> <p>I gruppbildningen för elever i årskurs 7 deltog totalt 384 besökare från Kirkkoharjun koulu, Masalan koulu och Veikkolan koulu.</p> <p>17 ungdomar har deltagit i Omnias verkstadsverksamhet för unga och 80 unga har deltagit i uppsökande ungdomsarbete.</p> <p>I SVEPS verksamhetsverksamhet och uppsökande ungdomsarbete deltog totalt 23 unga.</p> <p>Nättjänsten Pulmakulma är avsedd för unga i åldern 12-25 år. Ungdomarna bekymrade sig för problem i anknytning till välmående och människorelationer. Man har kommit i kontakt med 52 unga.</p> <p>1 480 unga nåddes via de sociala medierna, Facebook. Via Facebook marknadsförs ungdomsväsendets och andra aktörers evenemang och verksamhet för unga.</p>
---	---

SAMHÄLLSTEKNISKA NÄMNDEN

Budgetutfall

Verksamhet	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Utvecklings- och gemensamma tjänster					
Verksamhetsinkomster	486 000		486 000	554 702	-68 702
Verksamhetsutgifter	-2 379 121		-2 379 121	-2 498 100	118 979
Verksamhetsbidrag	-1 893 121		-1 893 121	-1 943 398	50 277
Undersstöddande av kollektivtrafiken					
Verksamhetsinkomster					
Verksamhetsutgifter	-3 642 249	-180 000	-3 822 249	-3 820 719	-1 530
Verksamhetsbidrag	-3 642 249	-180 000	-3 822 249	-3 820 719	-1 530
Totalt					
Verksamhetsinkomster	486 000		486 000	554 702	-68 702
Verksamhetsutgifter	-6 021 370	-180 000	-6 201 370	-6 318 819	117 449
Verksamhetsbidrag (B)	-5 535 370	-180 000	-5 715 370	-5 764 117	48 747

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (negativ avvikelse från bindningsnivån har underströks)

Kyrksläatts kommuns positiva utveckling fortsatte fastän den ekonomiska konjunkturen vacklat år 2012. Kommunens befolkning fortsatte att öka, efterfrågan på service hölls på stabil nivå och det var en stor utmaning att anpassa verksamheten till kommunens ekonomiska situation. Som en följd av organisationsförändringarna som år 2010 gjordes inom det samhällstekniska väsendet har man bildat ändamålsenliga uppgiftshelheter, effektiviserat verksamheten och förbättrat kundbetjäningen. Ändringarna har inom väsendet i regel upplevts som positiva: resultaten i förfrågan om arbetstrivsel är på uppåtgående och återkopplingen från kundbetjäningensenkäten är uppmuntrande. Den senaste förfrågan om arbetstrivsel och kundbetjäningensenkäten gjordes år 2012. Även sjukfrånvaron var på måttfull nedgång.

Planreserven för boende och företagsverksamhet i Kyrksläatts kommun är fortfarande god jämfört med de övriga KUUMA-kommunerna. Det finns bostadsbyggrätt för ca 6000 invånare, med andra ord för ca 2500-3000 bostäder. En betydande del av byggmöjligheterna finns dock på privata markägares marker.

I det första år 2008 godkända MBT-intentionsavtalet mellan kommunerna i Helsingforsregionen och staten band Kyrksläatts kommun sig till att årligen producera 475 bostäder av vilka 20 % skulle vara ARA-hyresbostadsproduktion (95 inv./år). Kyrksläatts kommun lyckades under programperioden uppnå 53 % av sitt bostadsproduktionsmål (KUUMA-kommunernas medeltal 50 %), däremot har ARA-byggandet i kommunen varit obefintligt.

År 2012 ingicks ett nytt MBT-intentionsavtal mellan Helsingforsregionens kommuner och staten. Enligt genomförandeprogrammet MBT 2020 förbinder sig Kyrksläätt under åren 2012-2015 till att årligen bygga 320 bostäder av vilka 20 % ska vara ARA-hyresproduktion (65 inv./år). Kommunen ska detaljplanera 30 000 v-m² bostadsbyggrätt årligen.

År 2012 färdigställdes 309 bostäder, av vilka 12 var av staden understödda hyresbostäder för specialgrupper. Kommunen har reagerat på den knappa hyresbostadsproduktionen och det finns en ARA-

produktionsförpliktelse i markanvändningsavtalen för de mest betydande nya flervåningshusbetonade detaljplanerna. År 2012 planlades bostadsbyggrätt om ca 33 500 v-m².

De anhängiga detaljplaneprojekten i Äspingsbrinken och Briggstranden är viktiga för att trygga kommunens produktion av småhustomter. Andra centrala projekt med tanke på bostadsproduktionen är detaljplanerna för Tolls stationsområde, Tinaparken och Vattentornsbacken av vilka Tolls vann laga kraft 2012. De andra två fördes vidare år 2012. De ovan uppräknade projekten är höghusbetonade och erbjuder var och en bostäder för ca 650-750 invånare och inverkar positivt på bl.a. förverkligandet av den årliga detaljplanerade bostadsproduktionen som avses i MBT-intentionsavtalet.

På Kyrkslättområdet ändrar sättet för ordnande av busstrafik i början av hösttrafiken 2014 då de med kollektivtrafiklagen förenliga monopolavtalen för övergångsperioden upphör och HRT som behörig myndighet beslutar om ordnandet av trafiken. År 2012 lät HRT utarbeta en utredning där man jämförde hur olika avtals- och upphandlingsmodeller lämpar sig för trafiken i Kyrkslätt. På basis av utredningsarbetet valdes för Kyrkslättområdet en mellanmodell där man tillämpar de bästa egenskaperna i HRT:s nuvarande bruttoavtal och ruttbaserade nyttjanderättsavtal.

UTVECKLINGS- OCH GEMENSAMMA TJÄNSTER

Budgetutfall

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Verksamhetsinkomster	486 000		486 000	554 702	-68 702
Verksamhetsutgifter	-2 379 121		-2 379 121	-2 498 100	118 979
Verksamhetsbidrag	-1 893 121		-1 893 121	-1 943 398	50 277

Nyckeltal

UTVECKLINGS- OCH GEMENSAMMA TJÄNSTER

Nyckeltal / Utvecklings- och gemensamma tjänster

Samhällsplanering

	BS 2010	BU 2011	BU 2012	BS 2012
Planprojekt som inletts under året, PDB, st.	9	8	15	8
(Del)generalplaneprojekt som godkänt under året, st./ha		0/0	3	0/0
Detaljplaner och detaljplaneändringar som godkänts under året, st./ha	7/75	7/130	8/100	7/146
Stranddetaljplaner som godkänts under året, st./ha	3/55	3/110	5/180	3/130

Tomt- och geoinformationstjänster

	BS 2010	BU 2011	BU 2012	BS 2012
Antal väglag 31.12	261	261	265	262
Enskilda vägar, km (31.12)	349	366	371	367
Överlåtna/reserverade AO-tomter, st	62	50	50	15
Överlåtna tomter för producentbaserat byggande, byggrätt v-m2	12 460	6 000	6 000	6 900

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin Ett servicenät som förnyas / Kundorienterade och effektiva tjänster	
Mål 1 / Målnivå år 2012 En kundenkät som gäller hela sektorn för kartläggning av externa kunders behov och för utveckling av kundbetjäningen, informationen och växelverkan. Mål: medeltal 3,18 eller >. (År 2011 medeltal 3,18, skala 1-5) Praktisk förankring av en ny verksamhetsmodell för förvaltningspersonalen.	Mätare/uppföljningsätt En gång per år enkät i elektroniskt format i Digium Oy:s program via kommunens webbplats och i pappersformat. <u>Ställning 31.12:</u> Kundenkäten gjordes i mars-april. Medeltalet var 3,53 på skalan 1-5, så målet uppnåddes. <u>Ställning 31.12:</u> Förvaltningspersonalens nya verksamhetsmodell har visat sig effektiv och feedbacken man fått av förvaltningspersonalen genom utvecklingssamtal har varit positiv. Utvecklingsarbetet kommer att fortsätta vidare år 2013.
Perspektiv och mål i kommunstrategin En kunnig och engagerad personal / En välmående personal som är engagerad i målen och samarbete	
Mål 2 / Målnivå år 2012 Personalen behandlas rättvist och uppmuntrade och personalen ges respons. Alla har klara uppgiftsbeskrivningar och möjlighet att utveckla sina kunskaper enligt sina egna resurser. Arbetsplatsmöten och utvecklingssamtal är en del av den dagliga verksamheten.	Mätare/uppföljningsätt Utvecklingssamtal Arbetsplatsmöten Enkät om trivseln i arbetet Företagshälsovårdens rapporter som ges personalen för kännedom via sektorns samarbetsgrupp. <u>Ställning 31.12:</u> Utvecklingssamtal och arbetsplatsmöten har hållits regelbundet i enlighet med planen. Resultaten från förfrågan om arbetstrivsel har varit utmärkta. Företagshälsovårdens rapporter har givits personalen för kännedom och cheferna har uppmanats att utgående från rapporterna diskutera med sina underordnade.

PLANLÄGGNING OCH TRAFIKSYSTEMTJÄNSTER

Verksamhetsmål och uppnående av dem

<p>Perspektiv och mål i kommunstrategin Kyrkslätt i utveckling i Helsingforsregionen / Regionala samarbetsmodeller och -nätverk i utveckling.</p>	
<p>Mål 1 / Målnivå år 2012</p> <p>Regionalt samarbete</p> <ul style="list-style-type: none"> • regionalt inflytande, t.ex. vid förnyandet av landskapsplanen, inom HRT:s verksamhet samt Helsingforsregionen, KUUMA-kommunerna och grannkommunerna emellan • deltagande i beredningen och uppföljningen av intentionsavtalen för Helsingforsregionens (HLJ 2011) och Västra Nylands trafiksystemplaner samt fortsatta projekt inom planerna. • KUUMA-kommunernas projekt för högklassigt småhusboende strävar efter bättre planering och byggande av bostadsområden. 	<p>Mätare/uppföljningssätt</p> <p>Deltagande i regionalt samarbete Givande av förslag till utlåtande</p> <p><u>Ställning 31.12:</u> Kommunen har gett sitt utlåtande om förslaget till etapplandskapsplan 2 för Nyland. I slutet av år 2012 bereddes inom väsendet ett utlåtande om de nya kommersiella lösningarna i ovan nämnda förslag. Nylands förbunds mål att få planen till landskapsfullmäktige för godkännande år 2012 uppnåddes inte. År 2012 ingicks ett nytt MBT-avtal mellan Helsingforsregionens kommuner och staten. Avtalet omfattar markanvändningen, boendet och trafiken. Under det gångna året inleddes också beredningen av en markanvändningsplan för regionen (MASU). År 2012 inleddes projekten HLJ 2015 och Västra Nylands trafiksystemplaner. År 2012 färdigställdes av KUUMA-projekten kvalitetsprojektet för småhusboende och den gemensamma utvecklingsbilden för kommunerna.</p>
<p>Perspektiv och mål i kommunstrategin Kyrkslätt i utveckling i Helsingforsregionen/En balanserad befolkningstillväxt och -struktur samt befolkningens goda liv.</p>	
<p>Mål 2 / Målnivå år 2012</p> <p>Delgeneralplanläggning av tätorter och byar.</p> <ul style="list-style-type: none"> • strategiska mål för planeringsområdet och en mera omfattande syn på dess utveckling, vilket ska beaktas i de olika sektorernas planer • objekten för kompletterande byggande bör utredas • trafiksystemplanering i tätorterna <p>Detaljplanering: Mångsidig bostadsproduktion</p> <ul style="list-style-type: none"> • olika boendeanternativ med beaktande av inverkan av t.ex. boendetrender och åldrande <p>Utveckling av knutpunkter i trafiken, så som områdescentrum och stationsområden</p>	<p>Mätare/uppföljningssätt</p> <p>Genomförande av planlägningsprogrammet år 2012</p> <p><u>Ställning 31.12:</u> <u>Generalplanläggning</u> Under året framskred delgeneralplaneprojekten för Jorvas och Ingvalsby samt Gesterby och Smedsby. Även delgeneralplanen för kommuncentrum, etapp 2, och uppdateringen av den tillhörande utvecklingsbilden för Kommuncentrum anhängiggjordes. Delgeneralplanen för Kantvik anhängiggjordes år 2013 eftersom naturutredningarna för området utarbetas först sommaren 2013. Delgeneralplaneringen av Kylmäla fortsätter år 2013.</p>

- man skapar förutsättningar bl.a. för högklassigt boende, livskraftig företagsverksamhet, motion och rekreation

Trafiksystemplanering i markanvändningen

- områdesspecifik trafiksystemplanering
- främjande av kollektivtrafik, också fungerande matartrafik och infartsparkering

Näringspolitik

- målen utreds under planläggningsprocesserna och i mån av möjlighet främjande av dem i planeringen

Trafiksäkerhet:

- koordinering av trafiksäkerhetsarbete
- främjande av gång och cykling
- handledning beträffande färdsel, målet att rekommendera miljövänliga och hållbara färdmedel

Detaljplanering

Detaljplanerna för Tolls stationsområde och Masaby, Köpashörnet vann laga kraft 2012. Ur bostadsproduktionens synvinkel är Tinaparken i Masaby och Vattentornsbacken i kommuncentrum viktiga.

I Kantviktrakten ligger planprojekten för småhusboende, Åspingsbrinken och Briggstranden. De har framskridit enligt förväntningarna. Även planändringen i Sarvviksberget främjar bostadsproduktionens möjligheter. Markanvändningen i Munkkulla undersöks i ett diplomarbete som blir färdigt i början av 2013.

Besvär har anförts över detaljplaneprojekten Perälänjärvi Veikkola, Sortti-stationen och Sjökulla inlärningscenter. Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland lämnade också in ett yrkande på rättelse av Perälänjärvi detaljplan. Kommunen har besvarat yrkandet. Besvär har också anförts över två stranddetaljplaner.

Trafiksystemplanering

Uppgörandet av en trafiksystemplan för kommuncentrum inleddes inte år 2012 eftersom naturutredningarna som planeringen av markanvändningen på området fordrar blir färdiga först i början av 2013.

Företagstomter

Kommunens näringspolitiskt mest betydande projekt är Ingvalsportens detaljplaneprojekt som var framlagt som utkast hösten 2012. Schemamässigt anknyter projektet till hur delgeneralplanen för Jorvas och Ingvalsby framskrider. I Perälänjärvi detaljplan finns några nya företagsomter. I slutet av år 2012 gav nämnden anvisningar för uppgörandet av Veikkolaportens detaljplan. Förslaget till ändring av planen för Veikkola industriområde lades fram i slutet av 2012. Munkängens planprojekt som siktar på utveckling av Prismaområdet i kommuncentrum har inte framskridit som förväntat eftersom trafiklösningarna kräver mer detaljerad planering. Planändringen för Kantvik industriområde är anhängig.

Trafiksäkerhet

Framför allt i detaljplanerna konkretiseras utmaningarna med trafiksäkerhet.

Verksamheten har varit aktiv i Kyrkslätts trafiksäkerhetsarbetsgrupp. Arbetsgruppen har ordnat flera evenemang.

Perspektiv och mål i kommunstrategin

Kyrkslätt i utveckling i Helsingforsregionen/En balanserad befolkningstillväxt och -struktur

Mål 3 / Målnivå år 2012

Ekonomiskt förmånliga detaljplaner

- planekonomin utreds i skedet för behandling och godkännande av planerna
- planprojekt inom kompletterande byggande främjas

Trafiksystem som främjar markanvändning och dsel

- tillväxten i invånarantalet och trafikmängderna leder till en situation där funktionen av trafiksystemet i den närmaste framtiden förutsätter betydande trafikinvesteringar

Mätare/uppföljningssätt

Planeekonomisk effektivitet:

- I kommunens planeringsprojekt tillämpas s.k. SUTO-verksamhet (suunnittelu, toteutus = planering, genomförande) och i s.k. projekt på markägarinitiativ styrs och bereds delgeneralplanerna av en planeringsgrupp. Vid behov ordnas olika temamöten.

Ställning 31.12:

I detaljplaneprojekten har SUTO-verksamhet etablerats och är i användning. I markanvändningsavtalen beaktas kostnaderna som förorsakas av planekonomin.

- I kommunens planprojekt bifogas till beslutshandlingarna en beräkning av kostnaderna för genomförandet av planen, motsvarande innefattar markanvändningsavtalen kostnadsuppgifterna för s.k. projekt på markägarinitiativ

Ställning 31.12:

Principerna är etablerade och i användning.

- HRT ansluts inom de närmaste åren mer intensivt till planeringen av markanvändningen för att främja användningen av kollektivtrafik.

Ställning 31.12:

Planläggnings- och trafiksystemtjänsterna skickar begäran om utlåtanden om betydande planprojekt till HRT. I centrala projekt går man vid behov i planeringsskedet även genom verksamhetsförutsättningarna för ordnande av kollektivtrafik.

TOMT- OCH MÄTNINGSTJÄNSTER**Verksamhetsmål och uppnående av dem**

Perspektiv och mål i kommunstrategin Ett servicenät som förnyas / Effektiva sätt att ordna service och fungerande processer	
Mål 1 / Målnivå år 2012 Utvecklingsmålen för kommunens gemensamma elektroniska tjänster som anknyter till geoinformation definieras Det offentliga kartanvändargränssnittet på kommunens webbplats samt det interna kartproduktionssystemet har utvecklats vidare.	Mätare/uppföljningssätt Utveckling av geoinformationssystemet genom att utarbeta en strategi för geografisk information <u>Ställning 31.12:</u> En geoinformationsstrategi har utarbetats och behandlas i samhällstekniska nämnden i början av 2013.
Perspektiv och mål i kommunstrategin En balanserad ekonomi/Hantering av investeringstoppar	
Mål 2 / Målnivå år 2012 År 2012 säljs/reserveras totalt 50 egnahemstomter på planområdet Smedsede II. År 2012 säljs på områdena Kolsarby, Smedsede och Ravalstorget 3-5 radhus- och flervåningshus-tomter. En del av tomterna reserveras för ARA-bostadsproduktion.	Mätare/uppföljningssätt Antal sålda/reserverade tomter, st. <u>Ställning 31.12:</u> På området Smedsede III fanns 28 tomter till försäljning, av dem såldes 11 och reserverades 4 före 30.12. Totalt 4 radhus- och småhustomter har sålts i Kolsarby och på Ravalstorgets område och i Kolsarby är 2 tomter reserverade. Det har inte varit efterfrågan på tomter för ARA-bostadsproduktion.

UNDERSTÖDANDE AV KOLLEKTIVTRAFIKEN

Budgetutfall

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Verksamhetsinkomster					
Verksamhetsutgifter	-3 642 249	-180 000	-3 822 249	-3 820 719	-1 530
Verksamhetsbidrag	-3 642 249	-180 000	-3 822 249	-3 820 719	-1 530

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin Kyrkslätt i utveckling i Helsingforsregionen/Befolkningens goda liv	
<p>Mål 1 / Målnivå år 2012</p> <p>Serviceinivån inom kollektivtrafiken</p> <ul style="list-style-type: none"> kunderna erbjuds högklassiga och kostnads-effektiva kollektivtrafiktjänster till skäligt pris <p>Utveckling av kommunandelen</p> <ul style="list-style-type: none"> Kommunandelen överstiger inte 50 % av kostnaderna <p>Linjeplan</p> <ul style="list-style-type: none"> utarbetande av trafikeringsplan 	<p>Mätare/uppföljningsätt</p> <p>Kommunen ger årligen ett utlåtande till HRT om serviceinivån inom kollektivtrafiken och följer upp förverkligandet av målen (bra informationssystem, gemensamt resebiljettsystem, biljetternas pris-nivå)</p> <p><u>Ställning 31.12:</u> Kommunstyrelsen gav ett utlåtande om HRT:s preliminära ekonomiplan 2013-2015 i september 2012.</p> <p>Biljettinkomsterna säkras med rätt prissättning och taxepolitik</p> <p><u>Ställning 31.12:</u> HRT:s samkommunsstämma godkände HRT:s verksamhets- och ekonomiplan för åren 2013-2015 i november 2012. Av samkommunsstäm-mans ekonomiplan framgår att Kyrksläotts kom-munandel stiger så att kommunens subventioner-ing överskrider 50 % (50,6 %) år 2013.</p> <p>HRT gör i samarbete med kommunen upp en tra-fikeringsplan för Kyrkslätt. De strävar efter att övergångstidens trafikeringsavtal slopas och bussturerna konkurrensutsätts</p>

Ställning 31.12:

På Kyrkslättområdet ändrar sättet för ordnande av busstrafik i början av hösttrafiken 2014 då de med kollektivtrafiklagen förenliga monopolavtalen för övergångsperioden upphör och den behöriga myndigheten beslutar om ordnandet av trafiken. HRT har låtit utarbeta en utredning där man jämför hur olika avtals- och upphandlingsmodeller lämpar sig för trafiken i Kyrkslätt. På basis av utredningsarbetet verkar det bästa alternativet för Kyrkslättområdet vara en mellanmodell där man tillämpar de bästa egenskaperna i HRT:s nuvarande bruttoavtal och ruttbaserade nyttjanderättsavtal.,
HRT:s styrelse sade upp avtalen för övergångsperioden inom Kyrkslätt busstrafik och fattade i december 2012 beslut om sättet att ordna busstrafik.

BYGGNADS- OCH MILJÖNÄMNDEN**TILLSYNS- OCH MYNDIGHETSUPPGIFTER****Budgetutfall**

Verksamhet	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Tillsyns- och myndighetsuppgifter					
Verksamhetsinkomster	580 000		580 000	687 375	-107 375
Verksamhetsutgifter	-1 083 546		-1 083 546	-1 194 895	111 349
Verksamhetsbidrag (B)	-503 546		-503 546	-507 520	3 974

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (negativ avvikelse från bindningsnivån har understreckats)

Organets inflöde av verksamhetsinkomster överskreds till följd av att byggandet fortsatt en aning livligare än normalt.

Byggnadstillsynen

Det gångna året 2012 har för byggnadstillsynen varit rätt normalt till sin volym. Antalet tillstånd har varit större än normalt under det föregående året och det har sysselsatt och kommer också i fortsättningen att sysselsätta vid verkställigheten av tillstånden, vid de inledande mötena och vid synerna.

Miljövården

Vid uppföljningen av vattens tillstånd stod sjöundersökningen i tur, då man analyserade sommar- och vinterprover ur 20 sjöar. Luftkvaliteten uppföljdes genom passivinsamlare av kvävedioxid i Jorvas och Masaby. Man deltog i naturundersökningar gällande områden som ska planläggas genom att styra och göra terränggranskningar. Man fäste då särskild uppmärksamhet vid utredandet av viktiga livsmiljöer och ekologiska samband. Man gav utlåtanden om anhängiga planutkast och planförslag. Man fattade tre beslut om miljötillstånd och två beslut om tillstånd för marktäkt. Dessutom fattade man ett ändringsbeslut om miljötillstånd. Till följd av besvaren som anförts över tillståndsbesluten gavs utlåtanden till förvaltningsdomstolarna. Man fattade också beslut om ansökningar om undantag enligt vattentjänstlagen, anmälningar om buller, ansökningar om åtgärdstillstånd som gäller avloppsvattensystem, ansökan om tillstånd för landskapsarbete och meddelande om verksamhet av försöksnatur. Man behandlade tillsynsärenden i anslutning till nedskräpning, muddring, dikning, avloppsvattensystem, behandling av dynga i häststall samt uppläggning av jord och avfall. Man förespråkade att fastigheter ansluter sig till vattenförsörjningen. Man kartlade förekomsten av jätteflokkan och andra skadliga främmande arter, skickade upplysningsbrev till markägarna och gav annan rådgivning om förstöring av dem. Man beviljade verksamhetsbidrag till miljöföreningar och fiskelag som utför vattenskyddsverksamhet verksamma i kommunen. Man gav råd i ärenden i anslutning till iståndsättning av sjöar.

Man tog i bruk Facta-systemet som arbetsredskap för miljöinspektionen för att effektivera förvaltningen av ärenden.

Miljö- och hälsoskyddet

Hälsoövervakningen i kommunen ordnas som en del av Esboregionens miljö- och hälsoskydd. Hälsoövervakningens uppgift är att skydda människor mot sanitära olägenheter och övervaka livsmiljön så att varje kommuninvånare tryggas en hälsosam livsmiljö i enlighet med folkhälsolagen. Esbo stad och dess social- och hälsovårdsnämnd svarar för ordnandet av tjänster, förvaltningen och beslutsfattandet inom miljö- och hälsoskyddet på samarbetsområdet och fakturerar Kyrksläotts betalningsandel på basis av budgetens beräknade kostnader. De slutliga betalningsandelarna uppbärs för varje räkenskapsperiod efter att Esbo stad godkänt bokslutet. De slutliga betalningsandelarna för hälsoövervakningen innehåller en betydande osäkerhetsfaktor vad gäller utfallet av betalningsandelarna för veterinärvården, eftersom dessa uppbärs på basis av kundbesöken i motsats till övriga andelar som uppbärs i förhållande till invånarantalet som är lättare att förutspå.

Hälsoövervakningen har ett verksamhetsställe på kommunens område.

Kyrksläotts kemikalieövervakning ansluts till samarbetsavtalet mellan Esbo, Grankulla och Kyrkslätt om miljö- och hälsoskydd senast 1.1.2013.

Nyckeltal**TILLSYNS- OCH MYNDIGHETSUPPGIFTER****Nyckeltal / Tillsyns- och myndighetsuppgifter**Byggnadstillsyn

	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
Beviljade bygglov, antal	367	510 / 507	320	445 / 440
Beviljade undantagslov, v-m2	80 743	103 980	60 000	68 288
Beviljade undantagslov och avgörande som gäller planeringsbehov	65	97 / 90	90	95/93

Miljövård

Fastigheters avloppssystem, åtgärdstillstånd, antal	23	7	40	4
Beslut om befrielse från anslutning till vatten- och avloppsnätet, antal		21	15	13

Miljö- och hälsoskydd

Inspektioner som anknyter till livsmedelstillsyn	140	144	110	132
--	-----	-----	-----	-----

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin Ett servicenät som förnyas Målet effektiva sätt att ordna service och fungerande processer	
Mål 1 / Målnivå år 2011 Processbeskrivningar över kärnuppgifter utarbetas. Med hjälp av processbeskrivningarna kan man utreda flaskhalsarna i verksamheten, att resurserna riktas rätt samt utvecklingen av AMS.	Mätare/uppföljningsätt Rapportering i delårsöversikter <u>Ställning 31.12.2012</u> Byggnadstillsynens och servicekontorets processbeskrivning har utretts som en del av byggnadstillsynsprocessen inom kommunhusprojektet. Inom miljövården har följande processbeskrivningar uppgjorts: <ul style="list-style-type: none"> - oljeskador och -olyckor - utnyttjande av jord- och stensubstanser - utnyttjande av betong-, tegel- och asfaltavfall - behandling av åtgärdstillstånd för avloppssystem - behandling av tillstånd för miljöåtgärder - behandling av miljöstillstånd - behandling av marktåktstillstånd - processer för utredning och uppföljning av miljöns tillstånd Byggnadstillsynens huvudprocesser har angetts. Man har inte slutfört processbeskrivningarna eftersom piloteringen av miljöministeriets SAdE-projekt för elektronisk expediering 2013, Lupapiste.fi, som kommunen deltar i, antagligen medför behov av ändring i processernas planer för verksamhetsstyrning.

DIREKTIONEN FÖR SERVICEPRODUKTION

Budgetutfall

Verksamhet	Ursprunglig budget 2 012	Budget-förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Utrymmesförvaltning					
Verksamhetsinkomster	17 952 425		17 952 425	18 599 311	-646 886
Verksamhetsutgifter	-18 563 476	-1 425 000	-19 988 476	-21 837 497	1 849 021
Verksamhetsbidrag	-611 051	-1 425 000	-2 036 051	-3 238 186	1 202 135
Områdestjänster					
Verksamhetsinkomster					
Verksamhetsutgifter	-2 482 232		-2 482 232	-2 471 484	-10 748
Verksamhetsbidrag	-2 482 232		-2 482 232	-2 471 484	-10 748
Kosthållsenheten					
Verksamhetsinkomster	5 538 000		5 538 000	5 604 681	-66 681
Verksamhetsutgifter	-5 070 223		-5 070 223	-4 628 199	-442 024
Verksamhetsbidrag	467 777		467 777	976 482	-508 705
Totalt					
Verksamhetsinkomster	23 490 425		23 490 425	24 203 992	-713 567
Verksamhetsutgifter	-26 115 931	-1 425 000	-27 540 931	-28 937 180	1 396 249
Verksamhetsbidrag (B)	-2 625 506	-1 425 000	-4 050 506	-4 733 188	<u>682 682</u>

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (negativ avvikelse från bindningsnivån har underströkats)

Till följd av den snörika och kalla vintern användes det mer anslag för underhåll av byggnadsbestånd och områden än på vintrarna i genomsnitt. Trots det beviljade tilläggsanslaget uppnåddes inte det bindande verksamhetsbidraget.

Direktionen för serviceproduktion beslutade om utveckling av samhällstekniska väsendet och godkände utvecklingsplanen för åren 2011-2013. Målet är att förbättra serviceproduktionens kostnadseffektivitet och produktivitet bl.a. genom bildande av ändamålsenliga uppgiftshelheter. Samarbetet har blivit allt tätare under året och nya samarbetsformer har utvecklats.

Beträffande kosthållsservicen konstateras att livsmedelspriserna steg under året med ca 7 %. Mängden personalbispisning och beställda trakteringar var större än beräknat, men antalen mål inom undervisningsväsendet och dagvården var mindre än beräknat.

Den dåliga kvalitetsnivån på städningen som gjordes av en utomstående serviceproducent innebar utmaningar för städtjänsterna. I användarenkäten fick Masabyområdet vitsordet 6,5 (10) vilket är klart under nivån som uppnåddes på andra platser. I fråga om Masalan koulu hävdades städavtalet med serviceproducenten och det upphörde 31.1.2013.

Till kommunen inlämnades 782 bostadsansökningar och 267 hushåll fick en bostad, vilket var 34,1 % av sökandena.

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin Ett servicenät som förnyas / Effektiva sätt att ordna service och fungerande processer																																														
Mål 1 / Målnivå år 2012 Utveckling av verksamheten och ökning av effektiviteten.	Mätare/uppföljningssätt Den till interna kunder riktade enkäten om kundtillfredsställelse gjordes i november-december 2012. Svarsprocenten var 61%. Den gav följande resultat:																																													
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th colspan="2">Genomsnitt</th> <th colspan="2">Ändring</th> </tr> <tr> <th></th> <th>2010</th> <th>2011</th> <th>2012</th> <th>11-12</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Serviceverksamhet</td> <td>7,70</td> <td>7,76</td> <td>7,91</td> <td>+1,9</td> </tr> <tr> <td>Städtjänsterna</td> <td>7,86</td> <td>8,01</td> <td>7,76</td> <td>-3,1</td> </tr> <tr> <td>Reparationsverksamhet</td> <td>7,54</td> <td>7,40</td> <td>7,65</td> <td>+3,4</td> </tr> <tr> <td>Vinterunderhåll</td> <td>7,31</td> <td>7,23</td> <td>7,18</td> <td>-0,7</td> </tr> <tr> <td>Sommarunderhåll</td> <td>7,41</td> <td>7,53</td> <td>7,56</td> <td>+0,4</td> </tr> <tr> <td>Kosthållsservice</td> <td>8,30</td> <td>8,19</td> <td>8,47</td> <td>+3,4</td> </tr> <tr> <td>Byggherretjänster</td> <td>7,53</td> <td>7,91</td> <td>8,00</td> <td>+1,1</td> </tr> </tbody> </table>		Genomsnitt		Ändring			2010	2011	2012	11-12	Serviceverksamhet	7,70	7,76	7,91	+1,9	Städtjänsterna	7,86	8,01	7,76	-3,1	Reparationsverksamhet	7,54	7,40	7,65	+3,4	Vinterunderhåll	7,31	7,23	7,18	-0,7	Sommarunderhåll	7,41	7,53	7,56	+0,4	Kosthållsservice	8,30	8,19	8,47	+3,4	Byggherretjänster	7,53	7,91	8,00	+1,1
	Genomsnitt		Ändring																																											
	2010	2011	2012	11-12																																										
Serviceverksamhet	7,70	7,76	7,91	+1,9																																										
Städtjänsterna	7,86	8,01	7,76	-3,1																																										
Reparationsverksamhet	7,54	7,40	7,65	+3,4																																										
Vinterunderhåll	7,31	7,23	7,18	-0,7																																										
Sommarunderhåll	7,41	7,53	7,56	+0,4																																										
Kosthållsservice	8,30	8,19	8,47	+3,4																																										
Byggherretjänster	7,53	7,91	8,00	+1,1																																										

TEKNISKA PRODUKTIONSTJÄNSTER

Budgetutfall

	Ursprunglig budget 2 012	Budgetförändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Verksamhetsinkomster	17 952 425		17 952 425	18 599 311	-646 886
Verksamhetsutgifter	-18 563 476	-1 425 000	-19 988 476	-21 837 497	1 849 021
Verksamhetsbidrag	-611 051	-1 425 000	-2 036 051	-3 238 186	1 202 135

INVESTERINGSTJÄNSTER

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin En balanserad ekonomi / Hantering av investeringstoppar	
Mål 1 / Målnivå år 2012 Investeringsbehoven prioriteras så att byggnadsvolymen är tillräckligt jämn från år till år.	Mätare/uppföljningssätt Fördelningen av projekt i ekonomiplanen är noggrannare än nu <u>Ställning 31.12:</u> Situationen har förbättrats något men man måste fästa uppmärksamhet vid saken ännu under de kommande verksamhetsperioderna.

Perspektiv och mål i kommunstrategin En balanserad ekonomi / Inkomsterna täcker på lång sikt driftsutgifter, avskrivningar och investeringar	
Mål 2 / Målnivå år 2012 Styrning av planering som tar energieffektiviteten i beaktande	Mätare/uppföljningssätt I byggnadernas planeringsskeden utreds alternativens energieffektivitet och livslängdskostnader <u>Ställning 31.12:</u> I planeringsprojekt har man särskilt uppmärksammat förhöjning av energieffektivitet.

Utrymmesförvaltning och underhållstjänster för byggnadsbeståndet

Prestationer / nyckeltal

BYGGNADSBESTÅNDETS UNDERHÅLLTJÄNSTER

Nyckeltal / Tekniska produktionstjänster	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
<i>Utrymmesförvaltning och byggnadsbeståndets underhållstjänster</i>				
Underhåll av byggnader				
Lokaler som underhålls, våningsyta, m2	153 010	163 476	158 214	158 614
Hyrda lokaler som underhålls, våningsyta m2	14 832	15 821	29 051	29 051
Andra lokaler som underhålls, våningsyta m2	8 918	7 939	11 500	11 300
<u>Övrig serviceverksamhet</u>				
Yta som städas	112 600	115 800	126 500	121 701

Kostnaderna för fastighetsunderhåll ökade kraftigt under 2012. Med anledning av förra årets snörika vinterperiod användes igen mer anslag än i genomsnitt för vinterunderhåll av fastigheter. Utöver normala vinterarbeten var man tvungen att avlägsna snö från byggnadernas tak på grund av att snön bildat ojämna drivor. På hösten konstaterades några av snöröjning under tidigare år förorsakade skador på byggnadernas yttertak och skadorna reparerades.

Kommunfullmäktige beviljade utrymmesförvaltningen tilläggsanslag för att reparera yttertak och för underhåll av byggnadsbeståndet.

År 2012 skedde inga stora förändringar/ökningar i arealen på byggnadsbeståndet som ska underhållas. Under året såldes också tre aktielägenheter. Under året ordnades 6 användarmöten mellan representanter för utrymmesförvaltningen och kunder för att upprätthålla och förbättra kundrelationerna. Kyrkslätts kommuns företagshälsovård genomförde 23 arbetsplatsutredningar och Esboregionens hälsoinspektörer förrättade 14 hälsoinspektioner i kommunens lokaler. Dessutom har det utförts några hälsokontroller ur elevens synvinkel.

Ordnande, utveckling och effektivisering av serviceproduktionen

Ordandet av serviceproduktion tillsammans med underhållstjänsterna och utrymmesförvaltningen har blivit mer intensivt efter anpassningen det gångna året. Det har förekommit problem i utredningen av arealuppgifter som gäller områden som ska underhållas och också vad som innefattats i avtalet om områdesskötsel. Saken är nu utredd och i sin ordning serviceproducenten och beställaren emellan.

Under året ordnades 6 användarmöten mellan representanter för utrymmesförvaltningen och kunder för att upprätthålla, förbättra och utveckla kundrelationerna.

Bevarande av egendomens värde

Säkrandet av värdet på kommunens egendom genomförs inom ramen för de anslag som beviljats för reparationsprogrammet. Reparationsanslaget som beviljades år 2012 täckte inte de planerliga avskrivningarna och dess inverkan. Reparationsskulden ökar.

Klassificering av byggnadsbeståndet

Direktionen för serviceproduktion godkände vid sitt sammanträde 22.11.2012 § 99 uppdateringen av underhållsklassificeringen för byggnadsbeståndet som ägs av Kyrkslätts kommun.

Utveckling av energihushållningen

År 2013 utförs en syneförrättning för kommunen för att utreda och utveckla energihushållningen. Projekt finns på förslag i reparationsprogrammet för år 2013.

Effektivisering av användningen av systemet med fastighetsinformation och förankring av programmet i produktionen

I fastighetshanteringssystemet KOKI gjordes år 2012 främst kompletteringar av databankerna. Man kompletterade fastighetsdata såsom planer och dylika dokument i mappsystemet där användarna lätt kan hämta dem.

Byggnadsbeståndets PTS-fastighetssyner och uppdatering av konditionsbedömningar

Byggnadsbeståndets PTS-fastighetssyner och uppdateringarna av konditionsbedömningar sköts upp till år 2013. Båda åtgärderna utförs som ett gemensamt projekt och för kostnaderna ansöks om bidrag av Motiva. Objekten väljs under år 2013.

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin En balanserad ekonomi / Hantering av investeringstoppar	
Mål 1 / Målnivå år 2012 Effektiv användning av verksamhetsutrymmen: Existerande byggnader som används för undervisning: 11-12 lgh-m2/elev Daghem: 10-11 lgh-m2/barn (Jämförs med genomsnittet i vissa kommuner)	Mätare/uppföljningsätt Verksamhetsutrymmena lgh-m2 / kund. Uppföljning en gång i året <u>Ställning 31.12:</u> Byggnader i undervisningsbruk 11,00 lgh-m2/elev, daghem: 11,06 lgh-m2/barn
Perspektiv och mål i kommunstrategin En balanserad ekonomi / Inkomsterna täcker på lång sikt driftsutgifter, avskrivningar och investeringar	
Mål 2 / Målnivå år 2012 Verksamhetens produktivitet, trygghet av egendomens värde: Underhåll av fastigheter 3,80 €/v-m2/mån (år 2011 = 3,20 €/v-m2/mån) Reparation av fastigheter: 0,80 €/v-m2/mån (år 2011 = 0,48 €/v-m2/mån) Städning: 2,18 €/mån/m2 (år 2010 = 2,20 €/m2/mån)	Mätare/uppföljningsätt Underhålls- och reparationskostnader/total våningsyta på de fastigheter som underhålls/månad. <u>Ställning 31.12:</u> Underhåll av fastigheter: 4,10 €/v-m2/mån Reparation av fastigheter: 1,24 €/v-m2/mån Städningkostnader: Kostnader/m2/mån <u>Ställning 31.12:</u> 2,20 €/m2/mån
Perspektiv och mål i kommunstrategin En balanserad ekonomi / Inkomsterna täcker på lång sikt driftsutgifter, avskrivningar och investeringar	
Mål 3 / Målnivå år 2012 Förbättring av energieffektiviteten och verkställighet av energieffektivitetsavtalets verksamhetsplan: Etappmål 2001-2013: sparprocent 7 Helhetsmål 2001-2016: sparprocent 9	Mätare/uppföljningsätt <ol style="list-style-type: none"> 1. Energisyner och genomförandet av energisparinvesteringar 2. Uppföljning av energiförbrukningen <u>Ställning 31.12:</u> Genomförts i enlighet med det av direktionen för serviceproduktion godkända energieffektivitetsavtalet. Delmål, 7 % inbesparing åren 2001-2013. Förbrukningen uppföljs för ca 80 % av byggnadsbeståndet. Förbrukningsuppgifterna samlas tills vidare ännu in manuellt.

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
Ett servicenät som förnyas / Effektiva sätt att ordna service och fungerande processer	
Mål 4 / Målnivå år 2012	Mätare/uppföljningssätt
Ett effektivt och fungerande sätt att ordna service:	Egen serviceproduktion / köpta tjänster (%) Besatta befattningar
Underhåll av byggnadsbeståndet:	
Egen serviceproduktion 50% / köpta tjänster 50%	<u>Ställning 31.12:</u>
Städtjänster:	Underhåll av byggnadsbeståndet, egen produktion 50 % / köpta tjänster 50 %
Egen serviceproduktion 80% / köpta tjänster 20%	Städning. Egen serviceproduktion 69 % / köpta tjänster 31 % Besatta befattningar 87 %

Underhållstjänster för samhällsteknik

Nyckeltal

Samhällstekniska väsendets underhållstjänster

Nyckeltal / Underhållstjänster	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
Skötta skogsområden, ha (31.12.)	44	48	104	57
Skötta närrekreationsområden, ha (31.12.)	46	53	54	54
Underhåll och renhållning av gator, km (31.12)	177	174	186	180
Belagda gator, km (31.12)	85	89	85	92
Trafikområden, belysningsgrad, % (31.12)	96	96	96	96
Gatlyktor, st.	7 300	7 450	7 400	7 550

Jordupplag

Verksamheten på jordavstjälpningsplatsen har varit livligare än planerat. Med anledning av detta har man varit tvungen att bygga stödvallar och körvägar för att kunna fortsätta verksamheten. Inkomsterna har i motsvarande grad ökat men de täcker inte verksamhetskostnaderna. På jordavstjälpningsplatsen utfördes en utredning av nuläget där man konstaterade att fyllnaderna nästan nått högsta höjden och att finslipnings- och överdragningsarbetena kan inledas.

Talkoanslag

Direktionen för serviceproduktion beviljade 31 invånarföreningar, fiskelag, ungdomsföreningar och andra motsvarande instanser talkoanslag. De som beviljats talkoanslag har i enlighet med talkoreglementet gjort en utredning om användningen av anslaget. Fem av dem har inte genomfört åtgärderna de planerat.

Jord- och skogslägenheterna

Skötsel av närrekreationsskogar har utförts på Brunnebergs område.

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin Ett servicenät som förnyas / Effektiva sätt att ordna service och fungerande processer	
Mål 1 / Målnivå år 2012 Ett effektivt och fungerande sätt att ordna service <ul style="list-style-type: none"> - egen produktion 50 % - köpta tjänster 50 % 	Mätare/uppföljningssätt Egen produktion/köpta tjänster (%) <p><u>Ställning 31.12:</u> Den egna produktionens andel av serviceproduktionen är 35 % och de köpta tjänsternas andel är 65 %. Man har varit tvungen att utföra mer vinterunderhåll av vägar, torg, gatuområden och idrotts- och rekreationsområden än planerat. Den extra satsningen har skaffats som köpt service.</p>
Perspektiv och mål i kommunstrategin Ett servicenät som förnyas / Effektiva sätt att ordna service och fungerande processer	
Mål 2 / Målnivå år 2012 God luftkvalitet	Mätare/uppföljningssätt Körbanorna sopade och tvättade före 15.5 <p><u>Ställning 31.12:</u> Genomfört i enlighet med planen</p>

BRAND- OCH RÄDDNINGSVÄSENDE**Budgetutfall**

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Verksamhetsinkomster					
Verksamhetsutgifter	-2 482 232		-2 482 232	-2 471 484	-10 748
Verksamhetsbidrag	-2 482 232		-2 482 232	-2 471 484	-10 748

Tjänsterna köptes av Västra Nylands räddningsverk. Enligt räddningslagen (468/2001) 13 § beslutar det lokala räddningsväsendet om räddningsväsendets servicenivå efter att ha hört kommunerna. I beslutet ska redogöras för vilka risker som finns i området och vilka resurser som står till förfogande samt anges servicenivån i fråga om förebyggandet av olyckor, räddningsverksamheten och befolkningsskyddet samt en plan för utvecklandet av dessa. Kommunfullmäktige har vid sitt sammanträde 29.11.2008 § 154 gett sitt utlåtande om beslutet om Västra Nylands räddningsverks servicenivå för åren 2009-2013. I utlåtandet konstaterades att servicenivån för Kyrklätts kommuns del tillsvidare är tillfredsställande. Verksamheten utvecklas enligt beslutet om servicenivån för åren 2009-2013.

De lagstadgade brandinspektionerna utförs enligt beslutet om servicenivån. Därtill utförs också extra brandinspektioner, om objektets ökade risk förutsätter det.

Nyckeltal**Brand- och räddningsväsendet**

Nyckeltal / Brand- och räddningsväsendet	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
Utryckningar i Kyrklätt, st./år	749	866	750	662
Byggnadsbränder, st./år	13	21	10	11
Fara för byggnadsbrand, st./år	24	17	20	12
Trafikolyckor, st./år	102	95	100	107

KOSTHÅLLSENHETEN

Budgetutfall

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Verksamhetsinkomster	5 538 000		5 538 000	5 604 681	-66 681
Verksamhetsutgifter	-5 070 223		-5 070 223	-4 628 199	-442 024
Verksamhetsbidrag	467 777		467 777	976 482	-508 705

Inom kosthållet var antalet genomförda prestationer 75 545 prestationer mindre än beräknat. Undervisningsväsendet och dagvården har beställt ett mindre antal måltider än beräknat. Personalbespisningen och antalet beställda trakteringar var större än beräknat. Livsmedelspriserna steg under året med ca 7 %.

Kosthållstjänsternas verksamhetsinkomster överskreds och verksamhetsutgifterna underskreds. Verksamhetsbidraget var 0,5 milj. euro bättre än verksamhetsbidraget i budgeten. Det har skett inbesparingar i personalutgifterna eftersom man inte fått kosthållspersonal ens till långvariga sjukledighetsvikariat.

Samarbetet har utvecklats med hjälp av 6 användarmöten och andra regionala möten.

Näringsmässiga kriterier togs med i konkurrensutsättningen av livsmedel.

Kosthållet i samarbete med Kirkkoharjun koulu deltog i AmmattikeittiöOsaajat ry:s pilotprojekt där man skapade en modell för att förenhetliga kvalitetskraven för skolbespisningen i Finland och där man i skolmaten beaktar den pedagogiska och sociala betydelsen utöver den näringsmässiga betydelsen. Målet är också att man förbinder sig till verksamhetsmodeller för hållbar utveckling, utökad kundbelåtenhet och integrering av näringsupplysning bl.a. på lektionerna i huslig ekonomi, idrott och hälsokunskap samt samarbete mellan hemmet och skolan. Skolmatsdiplomet är ett bevis på exemplariskt skött skolbespisning.

Nyckeltal

KOSTHÅLLSENHETEN

Nyckeltal / Kosthållsenheten	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
Tillredda måltider, undervisningsväsendet	1 025 486	1 071 925	1 102 790	1 089 912
Tillredd måltid, undervisningsväsendet, €/måltid				
Tillredda måltider, barndagvård	544 026	653 166	717 741	591 111
Tillredd måltid, barndagvård, €/måltid				
Tillredda måltider, anstalter	135 231	176 673	190 000	157 116
Tillredd måltid, anstalter, €/måltid				
Tillredda måltider, arbetsplatser	197 481	59 715	74 830	119 775
Tillredda måltider, övrig beställd servering	90 630	56 776	32 000	53 562
Tillredda måltider, servicehuset	49 506	44 865	38 200	68 540
Köpta tjänster av tillredda måltider, %-andel	14	14	14	14

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin Ett servicenät som förnyas / Kundorienterade och effektiva tjänster	
Mål 1 / Målnivå år 2012 Bibehållande av den nuvarande nivån eller så att 70 % anser att maten är god/utmärkt eller hyfsad	Mätare/uppföljningssätt Kundenkät <u>Ställning 31.12:</u> På den omfattande enkäten inkom 920 svar. Enligt 90 % var maten bra/utmärkt eller hyfsad.
Perspektiv och mål i kommunstrategin En balanserad ekonomi / Inkomsterna täcker på lång sikt driftsutgifter, avskrivningar och investeringar	
Mål 2 / Målnivå år 2012 Bibehållande av verksamhetens produktivitet 2,36 €/prestation (år 2010: 2,28 €/prestation)	Mätare/uppföljningssätt Producerade måltider/användning av anslag <u>Ställning 31.12:</u> 2,22 €/prestation

Utfallet av markanvändningsavtalen 2012

År 2012 har följande markanvändningsavtal varit i kraft:

Avtal som gäller områdena Sundet I-III

Utgångspunkten för avtalen är att markägaren på egen bekostnad bygger bl.a. planområdets interna kommunalteknik och övriga områden samt ett daghem. De överläts i kommunens ägo när de blir färdiga. Områdena Sundet I-II är bebyggda och avtalsförpliktelserna som gäller dem har uppfyllts.

Man håller på att bygga kommunaltekniken på området Sundet III. Vattenförsörjningen har mottagits 30.10.2012.

Byggandet av objektet har inte medfört några kostnader för kommunen.

Sarvvik

Utgångspunkten för avtalet är att kommunen fakturerar markägaren för de förverkligade kostnaderna för byggande av kommunalteknik. Dessutom betalar markägaren som ersättning för motorvägsanslutning 818 000 euro då de första bostäderna på avtalsområdet blivit färdiga (uppskattningsvis 2013) och en andel för det övriga samhällsbyggandet 2 400 000 euro av vilka 1/2 andelen faktureras inom en månad från att bostadsbyggandet inlett och 1/2 andelen då daghemmet som ska byggas på området har tagits i bruk. Sarvviks område byggs som fyra helheter: delområdena I-III och Sarvviksallén som en egen entreprenad.

Kommunaltekniken för Sarvviksallén och delområde I har byggts och entreprenaden har mottagits. Markägaren har före utgången av år 2012 fakturerats för totalt

Kommunaltekniken för delområdena II och III har planerats och kostnaderna har fakturerats av markägarna under år 2012 enligt följande:

<u>Sarvviksallén</u>		1.466.963,38 €
----------------------	--	----------------

<u>Delområde 3:</u>	Gator	626.265,29 €
	Vattenförsörjning	312.386,58 €

<u>Planering av delområde 2 och korrigeringar av planerna för delområde 1</u>		
---	--	--

	Gator	68.323,81 €
	Vattenförsörjning	48.240,56 €

Total fakturering av markägarna		2.522.179,62 €
--	--	-----------------------

Banvallen

På Banvallens område har man slutit två markanvändningsavtal, ett med Terramare Oy och ett med ett privat dödsbo. Dödsboet har år 2011 betalat kommunen en ersättning om 185 000 euro i enlighet med avtalet. Enligt avtalet med Terramare Oy bygger kommunen den av planändringen fordrade vattenförsörjningen så att den kan tas i bruk och gatorna så att de kan tillfredsställa trafikbehovet inom 18 månader från det att detaljplanen och gatu- och vattenförsörjningsplanerna vunnit laga kraft. Markägaren betalar kommunen 1 785 880 euro i ersättning för kommunalteknik och annat samhällsbyggande. Ersättningarna faktureras enligt avtalet i fyra rater under två år. Under år 2012 har man fakturerat ersättningens första rat 176 000 euro.

Entreprenaden konkurrensutsattes under år 2012 och entreprenaden blir färdig 31.10.2013. De beräknade totala kostnaderna för projektet är 1 520 000,00 €, moms 0 %.

Tolls stationsområde

De stora markägarna på planområdet är kommunen och Lemminkäinen. Utgångspunkten för avtalet är att markägaren (Lemminkäinen) betalar kommunen en andel som motsvarar markägarens andel dvs. ca 21 % av kostnaderna för kommunalteknik och sin andel för det övriga samhällsbyggandet. Kommunen säljer Lemminkäinen en del av tomterna kommunen äger. Detaljplanen trädde i kraft 17.8.2012. Kommunen har inlett planeringen av kommunaltekniken. Lemminkäinen har i enlighet med avtalet betalat ett förskott på 350 000 euro för tomtköpet inom en månad från det att planen trädde i kraft. Lemminkäinen betalar markanvändningsavtalsersättningen i fyra rater i samband med tomtköpen. Det första tomtköpet görs och markanvändningsavtalsersättningsraten (ca 260 000 euro) betalas inom 3 månader från det att detaljplanen och gatuplanerna trätt i kraft (uppskattningsvis 05/2013).

Förverkligade kommunaltekniska åtgärder och kostnader: Planeringen av kommunalteknik har inlemts. Projektets byggnadsentreprenad inleds år 2013.

Köpashörnet

Ändringen av detaljplanen för Köpashörnet kräver inte omedelbart byggande av kommunalteknik. Ersättningen som markägaren betalar grundar sig bl.a. på de kommande åtgärderna för utveckling av Masabyvägen, vilka inte har getts någon tidtabell i avtalet. Ersättningen faktureras enligt avtalet inom 6 månader från det att detaljplanen vunnit lagakraft (före 6.7.2012 eller 6.1.2013).

Övriga avtal:

Perälänjärvi

De undertecknade avtalen har inte trätt i kraft eftersom detaljplanen som godkänts av kommunfullmäktige inte har trätt i kraft.

DIREKTIONEN FÖR VATTENFÖRSÖRJNINGSVERKET

VATTENFÖRSÖRJNINGSVERKET

Budgetutfall

Verksamhet	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Vattenförsörjningsverket					
Verksamhetsinkomster	5 295 412		5 295 412	5 247 253	48 159
Verksamhetsutgifter	-3 089 847		-3 089 847	-3 537 912	448 065
Verksamhetsbidrag (B)	2 205 565		2 205 565	1 709 341	496 224

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (negativ avvikelse från bindningsnivån har underströkats)

De förverkligade verksamhetsinkomsterna och -utgifterna avviker från budgeten eftersom direktionen för vattenförsörjningsverket efter att budgeten blivit godkänd beslutade höja verkets bruksavgifter med 6 % fr.o.m. 1.1.2012. I uppgörandet av budgeten hade man beaktat en förhöjning på 3 % i bruksavgifterna för vatten och en förhöjning på 5 % i bruksavgifterna för avloppsvatten. För vattenförsörjningsverket inkomstfördes ca 230 000 euro i markanvändningsavtalsersättningar för Sarviks område. Det bindande verksamhetsbidraget uppnåddes inte.

Nyckeltal

VATTENFÖRSÖRJNINGSVERKET

Nyckeltal / Vattenförsörjningsverket	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
Anslutna fastigheter, st	3 322	3 455	3 560	3 528
- anslutna under året	130	136	120	73
Pumpad vattenmängd, m3/år	1 936 807	1 962 330	1 900 000	1 923 662
´ - därav köpt vatten, m3	1 102 931	1 178 910	1 060 000	1 308 088
Såld vattenmängd, m3/år	1 387 952	1 445 504	1 460 000	1 434 809
Renat avloppsvatten, m3/år (köptjänst)	2 227 135	2 485 814	2 430 000	2 492 809
Fakturerad avloppsvattenmängd, m3/år	1 393 735	1 430 551	1 460 000	1 433 159

Förändringarnas inverkan på verksamheten

Antalet egentliga nya anslutningar var 73 st. alltså 47 färre än beräknat. Alltså underskred den sålda vattenmängden och den fakturerade avloppsvattenmängden beräkningarna i budgeten med ca 2 %. Vidare var också faktureringen för presterat arbete mindre än beräknat. Mängden pumpat vatten var ca 1 % större än beräknat. Mängden köpt vatten var 23 % större än planerat. Man var tvungen att köpa vatten eftersom man på grund av problem som förorsakades av variationer i kvaliteten på råvattnet från det största egna vattentaget Meiko var tvungen att använda verket på lägre kapacitet från och med juni. Verkets processer förbättrades (bl.a. byte av kolfilter) i slutet av 2012, vilket också gav upphov till extra kostnader. Tack vare åtgärderna antar man att motsvarande avbrott i användningen inte uppstår 2013.

Man kunde inte minska mängden ofakturerat vatten (25 %) i enlighet med målet (26 % år 2011). Vattenförsörjningsverket har fortsatt åtgärder som syftar till att minska spillvattenmängden. Dessutom har man redan effektiviserat bestämmandet av ofakturerat vatten som kommit till nyttoanvändning. Mängden behandlat avloppsvatten var ca 3 % större än beräknat på grund av smältvattnet efter den snörika vintern. Mängden spillvatten (43 %) har inte märkbart ökat från nivån under tidigare år (37-42 %).

De betydande överskridningarna i uppgiftsposterna i budgeten gällde köpt vatten, avloppsrening, underhållsservicen av maskiner och anordningar, köpt material samt kontors-, bank- och sakkunnigtjänster. Mängden köpt vatten som var 23 % större än beräknat ökade kostnaderna med ca 150 000 euro (16 %). Kostnaderna för avloppsrening överskred det budgeterade med 43 000 euro (7%). Överskridningen av sakkunnigtjänster (22 000 € / 28 %) medfördes bl.a. av den oförutsägbara processförbättringen i Meiko och av att man låtit göra en ansökan om miljötillstånd för Vols reningsverk. Kostnaderna för de mer omfattande reparationerna än normalt av avloppspumpverken överskrider budgeten med ca 34 000 euro (55 %). Förändringarna i lagermängden material och delar till följd av depåns flytt överförde kostnader på ca 30 000 euro från år 2011 till 2012.

Vattenförsörjningsnätet var 31.12.2012 205 km, avloppen 209 km och regnvattenavloppen 122 km. Nätets längd har ökat med ca 3,2 % från föregående år. I slutet av året fanns det ca 26 230 vattenanvändare. Antalet inkluderar en uppskattning av antalet vattenanvändare i vattenandelslagen (tot. 790 pers.).

Man har noterat behoven av sanering av nätet och utökning av kapaciteten och dessa projekt fortsattes och inleddes 2012. De otillräckliga personalresurserna har för sin del lett till att projekten fördröjts.

Kommunfullmäktige godkände ett avtal om avledning av avloppsvatten till HRM-samkommunens avloppsnät. Avloppsreningens enhetspriser stiger från och med 2013 men kommunen deltar inte längre i HRM:s avloppsinvesteringar. I och med avtalet blev andelarna av HRM:s investeringar 2012 mindre än beräknat.

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin	
Kyrkslätt i utveckling i Helsingforsregionen/Befolkningens goda liv	
Mål 1 / Målnivå år 2012	Mätare/uppföljningssätt
Utarbetande av planen Water Safety Plan med vilken man säkrar gott och säkert vatten för kunderna	Rapportering i delårsöversikter.
	<u>Ställning 31.12:</u> Riskerna med WSP är identifierade och klassificerade och man har utarbetat ett preliminärt kontrollprogram för riskhantering. En komplett WSP har inte utarbetats.

Verksamhetsmålet uppnåddes inte på grund av strama personalresurser som förorsakades av dröjsmål i besättande av tjänst. Med riskidentifieringen har vattenförsörjningens beredskapsplan kompletterats, men uppgörandet av en komplett WSP görs sedan när kraven i lagstiftningen preciseras, m.a.o. då ändringen av lagen om vattentjänster träder i kraft.

DIREKTIONEN FÖR ERIKSGÅRD ERIKSGÅRDS JORD- OCH SKOGLÄGENHET

Budgetutfall

Verksamhet	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Eriksgårds jordbruks- och skogslägenhet					
Verksamhetsinkomster	185 265		185 265	205 188	-19 923
Verksamhetsutgifter	-406 288		-406 288	-192 131	-214 157
Verksamhetsbidrag (B)	-221 023		-221 023	13 056	-234 080

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (negativ avvikelse från bindningsnivån har underströks)

För byggande av vattenförsörjning på Eriksgårds jord- och skogsbrukslägenhet hade anslag reserverats för år 2012. Vattenförsörjningsarbetena inleddes först i januari 2013 så anslaget som reserverats för projektet användes inte. Budgeten har i övrigt realiserats enligt planen.

Nyckeltal

DIREKTIONEN FÖR ERIKSGÅRD

Nyckeltal / Eriksgård

	BS 2010	BS 2011	BU 2012	BS 2012
Lägenhetens areal, ha (31.12.)	376	309	309	309
Skogsområden, ha (31.12.)	292	225	225	225
Byggnader i kommunens bruk, m2 (31.12.)	581	581	581	581
Uthyrda byggnader, m2 (31.12.)	5 484	5 484	5 484	5 484
Byggnader som inte är i bruk, m2 (31.12.)	458	458	458	458

Verksamhetsmål och uppnående av dem

Perspektiv och mål i kommunstrategin En balanserad ekonomi / Hantering av investeringstoppar	
Mål 1 / Målnivå år 2012 Utvändig målning av 98 % av byggnaderna	Mätare/uppföljningssätt Konstateras <i>Ställning 31.12:</i> Målet uppnåddes inte, Toimaris arbetsgrupper har varit översysselsatta i andra uppgifter inom kommunen
Perspektiv och mål i kommunstrategin En balanserad ekonomi / Hantering av investeringstoppar	
Mål 2 / Målnivå år 2012 Totalrenoveringar av Eriksgårds byggnader	Mätare/uppföljningssätt Konstateras årligen i bokslutet. <i>Ställning 31.12:</i> En del av fönstren på daghemmet i Navala har bytts ut och ytterpanelen har reparerats. Renoveringen av krishemmet blev färdig.

RESULTATRÄKNINGSDELEN

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar	Utfall 2 012	Avvikelse 2 012
Verksamhetsinkomster:					
Försäljningsinkomster	18 016 376		18 016 376	19 007 130	-990 754
Avgiftsinkomster	10 795 757		10 795 757	10 653 517	142 240
Understöd och bidrag	3 979 689		3 979 689	5 561 843	-1 582 154
Hyror	14 748 042		14 748 042	13 705 842	1 042 200
Övriga verksamhetsinkomster	808 193		808 193	2 131 908	-1 323 715
Verksamhetsinkomster totalt	48 348 057		48 348 057	51 060 240	-2 712 183
<i>förändring %</i>	<i>2,7</i>		<i>2,7</i>		
Verksamhetsutgifter:					
Löner och arvoden	-72 989 975	-695 000	-73 684 975	-74 981 213	1 296 238
Övriga personalutgifter	-21 710 523		-21 710 523	-21 400 767	-309 756
Köp av tjänster	-85 549 713	-5 079 720	-90 629 433	-92 137 581	1 508 148
Material, förnödenheter och varor	-10 898 004	-100 000	-10 998 004	-12 746 721	1 748 717
Bidrag	-16 488 429	-910 000	-17 398 429	-17 315 934	-82 495
Hyror	-15 332 074		-15 332 074	-15 266 263	-65 811
Övriga verksamhetsutgifter	-1 050 584		-1 050 584	-1 531 569	480 985
Verksamhetsutgifter totalt	-224 019 302	-6 784 720	-230 804 022	-235 380 048	4 576 026
<i>förändring %</i>	<i>3,5</i>		<i>6,7</i>		
<i>€/invånare 31.12.</i>	<i>-5 899</i>		<i>-6 077</i>	<i>6 263</i>	
Verksamhetsbidrag	-175 671 245	-6 784 720	-182 455 965	-184 319 808	1 863 843
<i>förändring %</i>	<i>3,8</i>		<i>7,8</i>		
Skatteinkomster	160 523 668		160 523 668	159 412 681	1 110 987
Statsandelar	22 612 000		22 612 000	23 702 080	-1 090 080
Finansiella inkomster och -utgifter:					
Ränteinkomster	245 500		245 500	295 441	-49 941
Övriga finansiella inkomster	325 000		325 000	581 638	-256 638
Ränteutgifter	-3 352 040		-3 352 040	-2 531 900	-820 140
Övriga finansiella utgifter	-28 360		-28 360	-81 804	53 444
Årsbidrag I	4 654 523	-6 784 720	-2 130 197	-2 941 672	811 475
Försäljningsvinster från anläggningstillg	3 700 000		3 700 000	4 408 775	-708 775
Markanvändningsavtalsersättning	6 327 000		6 327 000	3 290 754	3 036 246
Årsbidrag II	14 681 523	-6 784 720	7 896 811	4 757 857	3 138 946
<i>%-andel av skattefinansieringen</i>	<i>8,0</i>		<i>4,3</i>	<i>2,6</i>	
<i>€/invånare</i>	<i>387</i>		<i>208</i>	<i>127</i>	
Avskrivningar och nedskrivningar					
Avskrivningar enligt plan	-14 653 170		-14 653 170	-13 110 887	-1 542 283
Räkenskapsperiodens resultat	28 353	-6 784 720	-6 756 367	-8 353 030	1 596 663
Ökn. (-) el. minskn. av avskr.differens				30 480	-30 480
Ökn. (-) el. minskning av reserver					
Ökn. (-) el. minskning av fonder	221 023		221 023	-13 056	234 079
Räkenskapsperiodens över-/underskott	249 376	-6 784 720	-6 535 344	-8 335 607	1 800 262

SKATTEINKOMSTER

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Skatteinkomster					
Kommunens inkomstskatt	144 309 000		144 309 000	145 944 124	-1 635 124
Andel av inkomst fränsamfundsskatt	9 266 000		9 266 000	6 255 274	3 010 726
Fastighetsskatt	6 948 000		6 948 000	7 213 283	-265 283
Skatteinkomster totalt (B)	160 523 000	0	160 523 000	159 412 681	<u>1 110 319</u>

STATSANDELAR

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Statsandelar	22 612 000		22 612 000		
Allmän statsandel				29 877 839	
Statsandel för undervisnings-				-6 175 759	
Statsandelar totalt (B)	22 612 000	0	22 612 000	23 702 080	-1 090 080

RÄNTEINKOMSTER OCH -UTGIFTER

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Finansiella inkomster och -utgifter					
Ränteinkomster (B)	245 500		245 500	295 441	-49 941
Övr. finansiella inkomster (B)	325 000		325 000	581 638	-256 638
Ränteutgifter (B)	-3 352 040		-3 352 040	-2 531 900	-820 140
Övr. finansiella utgifter (B)	-28 360		-28 360	-81 804	<u>53 444</u>
Totalt	-2 809 900		-2 809 900	-1 736 626	-1 073 275

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (negativ avvikelse från bindningsnivån har underströks)

FÖRSÄLJNINGSVINSTER FRÅN ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Försäljningsvinster från anläggningstillgångar (B)	3 700 000		3 700 000	4 408 775	-708 775
	3 700 000		3 700 000	4 408 775	-708 775

Som inkomst för verksamheten har försäljningsvinsterna av tillgångar bland bestående aktiva och avtalsvite angående försäljning av markområden bokförts. Av försäljningsvinsterna består 4.161.511 euro av försäljningsvinster från markområden och 247.264 euro av försäljningsvinster från bostadsaktier.

Försäljning av mark

Område	Antal köp	Försäljnings- inkomst	Försäljnings- vinst	Totalt
Inlösning av mark		43 979	39 646	83 624
Abrasbacken	1	456 000	455 933	911 933
Kolsarby	2	1 543 000	1 534 753	3 077 753
Ravals	4	765 350	747 312	1 512 662
Smedsede III	11	1 096 795	1 078 797	2 175 592
Strömsby	4	318 650	305 071	623 721
	22	4 223 774	4 161 511	8 385 285

*Försäljningsinkomsterna bokförts som inkomst i investeringsdelen

Inkomster totalt		4 223 774	4 161 511	8 385 285
Försäljning av bostadsaktier	3		247 264	
Försäljningsvinster från anläggningstillgångar totalt			4 408 775	

MARKANVÄNDNINGSAVTALSERSÄTTNINGAR

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Markanvändningsavtals- ersättningar (B)	6 327 000		6 327 000	3 290 754	3 036 246
	6 327 000	0	6 327 000	3 290 754	3 036 246

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (negativ avvikelse från bindningsnivån har understreckats)

Avtalsområde	Kommunens andel	Vattenverkets andel	Totalt
Smedsede II detaljplaneområde	262 710		262 710
Ervastvägens detaljplaneområde	375 000		375 000
Banvallens detaljplaneområde	130 864		130 864
Sarviks detaljplaneområde	2 233 908	288 272	2 522 180
	3 002 482	288 272	3 290 754

INVESTERINGSDELEN**UNDER VERKSAMHETSÅRET FÄRDIGSTÄLLDA BYGGNADSOBJEKT****UTFALLET AV INVESTERINGSDELEN**

Under verksamhetsåret färdigställdes inte ett enda nybyggnads- eller ombyggnadsobjekt i projektgruppen Husbyggande i investeringsdelen.

Projekt	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2 012	Avvikelse 2 012
ADB-PROGRAM OCH PROJEKT FÖR IBRUKTAGANDE AV DEM					
Verksamheter					
Allmän förvaltning					
Koncernförvaltningen					
• Utgifter (B)	-105 612		-105 612	-15 600	-90 012
Interna tjänster					
• Utgifter (B)					
Vård- och omsorg					
Primärhälsovård					
Förvaltningstjänster					
• Inkomster					
• Utgifter (B)	-78 600		-78 600	-86 366	<u>7 766</u>
Hälsovårdtjänster					
• Utgifter (B)	-46 510		-46 510	-62 279	<u>15 769</u>
Bildningsväsende					
Bildningsväsendet, Förvaltnings- och kanslitjänster					
• Utgifter (B)	-190 000	-31 000	-221 000	-186 086	-34 914
Samhällsteknik					
Utvecklings- och gemensamma tjänster (St), Utgifter (B)	-15 000		-15 000	-14 850	-150
ADB-PROGRAM OCH PROJEKT FÖR IBRUKTAGANDE AV DEM					
Inkomster					
Utgifter	-435 722	-31 000	-466 722	-365 181	-101 541
Netto	-435 722	-31 000	-466 722	-365 181	-101 541

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (överskridning av bindningsnivån har understreckats)

Projekt	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2 012	Avvikelse 2 012
ÖVRIGA UTGIFTER MED LÅNG VERKNINGSTID					
<i>Verksamheter</i>					
Samhällsteknik					
Utvecklings- och gemensamma tjänster (St)					
• Utgifter (B)	-115 000		-115 000	-114 080	-920
Vattenförsörjningsverket					
Andel av investeringar i HRM:s avloppsvatten					
• Utgifter (B)	-511 000		-511 000	-84 271	-426 729
ÖVRIGA UTGIFTER MED LÅNG VERKNINGSTID					
Inkomster					
Utgifter	-626 000		-626 000	-198 351	-427 649
Netto	-626 000		-626 000	-198 351	-427 649
JORD- OCH VATTENOMRÅDEN					
Inkomster (B)	30 000		30 000	61 074	-31 074
Utgifter (B)	-150 000	-770 000	-920 000	-429 994	-490 006
Netto	-120 000		-890 000	-368 919	-521 080

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (överskridning av bindningsnivån har understreckats)

Projekt	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2 012	Avvikelse 2 012
HUSBYGGNAD					
<u>Nybyggnadsprojekt</u>					
<i>I hälsovårdens användning</i>					
Utvidningen av hälsostationen i centrum	-405 000	300 000	-105 000	-27 628	-77 372
<i>I bildningsväsendets användning</i>					
Masaby nya daghem (nb)					
• Utgifter (B)		-850 000	-850 000	-850 000	
Centrumområdets finska skola, planering					
• Utgifter (B)	-100 000		-100 000		-100 000
Kantvikin päiväkoti, rivning av den gamla delen och utvidning (nb)					
• Utgifter (B)		-100 000	-100 000	-54 454	-45 546
<u>Renoveringsprojekt</u>					
<i>I hälsovårdens användning</i>					
Hälsostationen i centrum					
• Utgifter (B)	-300 000		-300 000		-300 000
<i>I bildningsväsendets användning</i>					
Gesterby skola, teknisk slöjd					
• Utgifter (B)	-35 000		-35 000	-5 560	-29 440
Renovering och utvidgning av Masalan koulu II					
• Utgifter (B)	-350 000		-350 000	-289 342	-60 658
Bobäck skola, utvidgning					
• Utgifter (B)				4 959	-4 959
Sjökulla skola, utvidgning och renovering					
• Utgifter (B)		-300 000	-300 000	-2 580	-297 420
HUSBYGGNAD					
Inkomster					
Utgifter	-1 190 000	-950 000	-2 140 000	-1 224 605	-915 395
Netto	-1 190 000	-950 000	-2 140 000	-1 224 605	-915 395

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (överskridning av bindningsnivån har understreckats)

Projekt	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2 012	Avvikelse 2 012
TRAFIKLEDER OCH PARKER					
Inkomster (B)	10 000		10 000	139 000	-129 000
Utgifter (B)	-11 109 000	-100 000	-11 209 000	-8 483 116	-2 725 884
Netto	-11 099 000	-100 000	-11 199 000	-8 344 116	-2 854 884
IDROTTS- OCH REKREATIONS- OMRÅDEN					
Inkomster	84 300			126 450	-126 450
Utgifter (B)	-607 700	-84 300	-806 300	-733 267	-73 033
Netto	-523 400	-84 300	-806 300	-606 817	-199 483
ÖVRIGA FASTA KONSTRUKTIONER OCH ANORDNINGAR					
<i>Verksamheter</i>					
Samhällsteknik					
Samhällstekniska nämndens vattenförsöjningsobjekt					
Utgifter (B)	-53 000		-53 000	-51 747	-1 253
Jorddeponi					
• Utgifter	-27 000		-27 000	-25 801	-1 199
ÖVRIGA FASTA KONSTRUKTIONER OCH ANORDNINGAR					
Inkomster					
Utgifter	-80 000		-80 000	-77 548	-2 452
Netto	-80 000		-80 000	-77 548	-2 452
VATTENFÖRSÖRJNINGSVÄRKETS FASTA KONSTRUKTIONER OCH ANORDNINGAR					
Inkomster (B)	223 000		223 000		223 000
Utgifter (B)	-4 513 000		-4 919 000	-2 256 972	-2 662 028
Netto	-4 290 000		-4 919 000	-2 256 972	-2 662 028

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (överskridning av bindningsnivån har understreckats)

Projekt	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2 012	Avvikelse 2 012
LÖSA ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR					
Verksamheter					
Allmän förvaltning					
Koncernförvaltningen kommunhuset					
• Utgifter	-50 000	-90 848	-140 848	-140 848	
Bildningsväsende					
Biblioteksväsendet					
Inkomster (B)					
Utgifter (B)	-10 000		-10 000	-10 000	
Netto	-10 000		-10 000	-10 000	
Musikinstitutet					
Utgifter (B)	-20 000		-20 000	-19 400	-600
Idrottstjänster					
Inkomster (B)					
Utgifter (B)	-10 000				
Ungdomstjänsterna					
Inkomster (B)				26 800	-26 800
Utgifter (B)	-100 000		-100 000	-90 476	-9 524
LÖSA ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR					
Inkomster				26 800	26 800
Anslag	-190 000	-90 848	-270 848	-260 724	-10 124
Netto	-190 000	-90 848	-270 848	-233 924	16 676
AKTIER OCH ANDELAR					
Inkomster (B)				38 174	-38 174
Utgifter (B)	-250 000	-503 000	-753 000	-539 144	-213 856
Netto				-500 970	500 970
INVESTERINGSDELEN					
SAMMANLAGT					
Inkomster	347 300		347 300	391 498	-44 198
Utgifter	-19 151 422	-2 529 148	-21 680 570	-14 568 902	-7 111 668
Netto	-18 804 122	-2 529 148	-21 333 270	-14 177 403	-7 155 867

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (överskridning av bindningsnivån har understreckats)

FINANSIERINGSDELEN

	Ursprunglig budget 2 012	Budget- förändringar 2 012	Budget efter förändringar 2 012	Utfall 2012	Avvikelse 2012
Kassaflödet i verksamheten					
• Årsbidrag	14 681 523	-6 784 720	7 896 803	4 757 857	3 138 946
• Extraordinära poster					
• Rättelseposter till internt tillförda medel	-3 700 000		-3 700 000	-4 408 775	708 775
	10 981 523	-6 784 720	4 196 803	349 082	3 847 721
Kassaflödet för investeringarnas del					
• Investeringsutgifter	-19 151 422	-2 529 148	-21 680 570	-14 350 142	-7 330 428
• investeringsutgifter	347 300		347 300	172 739	174 561
• Försäljningsinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	3 730 000		3 730 000	4 508 090	-778 090
	-15 074 122	-2 529 148	-17 603 270	-9 669 313	-7 933 957
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-4 092 599	-9 313 868	-13 406 467	-9 320 231	-4 086 237
Kassaflödet för finansieringens del					
Förändringar i utlåning					
• Ökning av utlåningen (B)	-1 042 238		-1 042 238		-1 042 238
• Minskning av utlåningen (B)	328 092			600 683	-600 683
Förändringar i lånestocken					
• Ökning av långfristiga lån (B)	12 500 000		12 500 000	12 500 000	
• Minskning av långfristiga lån (B)	-8 422 900		-8 422 900	-8 993 923	571 023
• Förändring av kortfristiga lån					
Förändringar i eget kapital (ansl. avgifter)	900 000		900 000	778 343	121 657
Kassaflödet för finansieringens del	4 262 954		3 934 862	4 885 102	-950 240
Inverkan på likviditeten	170 355	-9 313 868	-9 471 605	-4 435 129	-5 036 476

B = bindande nivå i förhållande till fullmäktige (överskridning av bindningsnivån har understruckats)

BOKSLUTSKALKYLER

RESULTATRÄKNING

	1.1.-31.12.2012	1.1.-31.12.2011
Verksamhetsintäkter:		
Försäljningsintäkter	7 184 289,33	7 567 871,16
Avgiftsintäkter	13 932 212,30	15 731 212,90
Understöd och bidrag	5 561 842,92	4 326 317,66
Övriga intäkter	<u>7 791 277,99</u>	<u>7 376 349,08</u>
Verksamhetsintäkter	34 469 622,54	35 001 750,80
Verksamhetskostnader:		
Personalkostnader	-96 381 980,04	-90 404 371,89
Löner och arvoden	-74 981 212,88	-70 591 285,57
Lönebikostnader	-21 400 767,16	-19 813 086,32
Pensionskostnader	-16 504 631,15	-15 728 183,37
Övriga lönebikostnader	-4 896 136,01	-4 084 902,95
Köp av tjänster	-80 595 498,03	-73 484 777,37
Material, förnödenheter och varor	-12 441 758,74	-11 598 560,66
Understöd	-17 312 746,12	-16 718 785,84
Övriga verksamhetskostnader	<u>-4 357 917,99</u>	<u>-3 227 315,17</u>
Verksamhetskostnader	-211 089 900,92	-195 433 810,93
Verksamhetsbidrag	-176 620 278,38	-160 432 060,13
Skatteinkomster	159 412 681,23	159 222 372,71
Statsandelar	23 702 080,00	25 008 963,00
Finansiella intäkter och kostnader:		
Ränteintäkter	193 283,56	212 987,54
Övriga finansiella intäkter	566 627,35	1 816 557,35
Räntekostnader	-2 429 743,27	-2 654 450,16
Övriga finansiella kostnader	<u>-66 793,25</u>	<u>-109 795,63</u>
Årsbidrag	4 757 857,24	23 064 574,68
Avskrivningar och nedskrivningar		
Avskrivningar enligt plan	-13 110 886,85	-12 670 575,02
Nedskrivningar		
Extraordinära poster		
Extraordinära intäkter	0,00	0,00
Extraordinära kostnader	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
Räkenskapsperiodens resultat	-8 353 029,61	10 393 999,66
Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferens	30 479,64	33 309,09
Ökning (-) eller minskning (+) av reserver	0,00	0,00
Ökning (-) eller minskning (+) av fonder	<u>-13 056,00</u>	<u>-36 909,00</u>
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	<u>-8 335 605,97</u>	<u>10 390 399,75</u>

FINANSIERINGSKALKYL

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Kassaflödet i verksamheten		
• Årsbidrag	4 757 857,24	23 064 574,68
• Extraordinära poster	0,00	0,00
• Rättelseposter till internt tillförda medel	-4 408 774,85	-3 432 911,64
	<u>349 082,39</u>	<u>19 631 663,04</u>
Kasaflödet för investeringarnas del		
• Investeringsutgifter	-14 350 141,70	-17 643 381,06
• Finansieringsandelar för investeringsutgifter	172 739,00	1 109 076,34
• Försäljningsinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	4 508 090,19	3 717 483,40
	<u>-9 669 312,51</u>	<u>-12 816 821,32</u>
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-9 320 230,12	6 814 841,72
Kassaflödet för finansieringens del		
Förändringar av utlåningen		
• Ökning av utlåningen	-9 255,00	-1 494 330,39
• Minskning av utlåningen	0,00	0,00
	<u>-9 255,00</u>	<u>-1 494 330,39</u>
Förändringar av lånebeståndet		
• Ökning av långfristiga lån	12 500 000,01	0,00
• Minskning av långfristiga lån	-8 993 923,44	-7 251 313,55
• Förändringar av kortfristiga lån	-228 572,00	
	<u>3 277 504,57</u>	<u>-7 251 313,55</u>
Övriga förändringar av likviditeten		
• Värderingsposter		
• Förändring av förvaltade medel och förvaltad kapital	127 153,54	29 840,25
• Förändring av omsättningstillgångar	-89 792,20	-30 252,08
• Förändring av fordringar	2 695 332,38	-5 052 255,01
• Förändring av räntefria skulder	2 854 764,97	5 858 442,74
	<u>5 587 458,69</u>	<u>805 775,90</u>
Kassaflödet för finansieringens del	8 855 708,26	-7 939 868,04
Förändring av likvida medel	-464 521,86	-1 125 026,32
Förändring av kassamedel		
Kassamedel 31.12.	20 550 249,36	21 014 771,22
Kassamedel 1.1.	-21 014 771,22	-22 139 797,54
	<u>-464 521,86</u>	<u>-1 125 026,32</u>

KOMMUNENS BALANSRÄKNING

AKTIVA	31.12.2012	31.12.2011
BESTÅENDE AKTIVA		
Immateriella tillgångar		
Immateriella rättigheter	425 989,06	256 970,63
Övriga utgifter med lång verkningstid	<u>1 576 879,20</u>	<u>1 863 984,59</u>
	2 002 868,26	2 120 955,22
Materiella tillgångar		
Mark- och vattenområden	24 522 382,39	24 217 477,82
Byggnader	86 484 861,33	90 368 186,84
Fasta konstruktioner och anordningar	45 358 320,82	41 669 678,39
Maskiner och inventarier	1 462 648,30	2 179 943,63
Övriga materiella tillgångar	6 241,47	6 241,47
Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar	<u>1 360 287,69</u>	<u>130 722,59</u>
	159 194 742,00	158 572 250,74
Placeringar		
Aktier och andelar	25 167 281,35	24 704 485,14
Övriga lånefordringar	1 449 878,05	1 449 878,05
Övriga fordringar	<u>524 393,00</u>	<u>515 138,00</u>
	27 141 552,40	26 669 501,19
FÖRVALTADE MEDEL		
Statens uppdrag	41 037,23	67 737,06
Donationsfondernas särskilda täckning	79 203,13	82 317,54
Övriga uppdragsmedel	<u>427 226,06</u>	<u>449 636,16</u>
	547 466,42	599 690,76
RÖRLIGA AKTIVA		
Omsättningstillgångar		
Material och förnödenheter	405 223,36	314 435,16
Färdiga produkter	<u>492,00</u>	<u>1 488,00</u>
	405 715,36	315 923,16
Fordringar		
Långfristiga fordringar		
Övriga fordringar	<u>714 285,00</u>	
	714 285,00	
Kortfristiga fordringar		
Kundfordringar	6 225 911,26	8 734 497,49
Lånefordringar		
Övriga fordringar	3 332 867,02	3 873 419,32
Resultatregleringar	<u>1 389 038,96</u>	<u>1 749 517,81</u>
	10 947 817,24	14 357 434,62
Finansiella värdepapper		
Aktier och andelar	<u>206 607,98</u>	<u>206 607,98</u>
	206 607,98	206 607,98
Kassa och bank	<u>20 343 641,38</u>	<u>20 808 163,24</u>
	<u>221 504 696,04</u>	<u>223 650 526,91</u>

PASSIVA	31.12.2012	31.12.2011
EGET KAPITAL		
Grundkapital	59 989 993,53	59 989 993,53
Uppskrivningsfond	565 508,32	565 508,32
Över-/underskott från tidigare räkenskapsperioder	38 824 839,26	28 434 439,51
Räkenskapsperiodens över-/underskott	-8 335 605,97	10 390 399,75
	<u>91 044 735,14</u>	<u>99 380 341,11</u>
AVSKRIVNINGSDIFFERENS OCH RESERVER		
Avskrivningsdifferens	287 293,38	317 773,02
Reserver	606 156,45	606 156,45
	<u>893 449,83</u>	<u>923 929,47</u>
FÖRVALTAT KAPITAL		
Statens uppdrag	41 037,23	67 737,06
Donationsfondernas kapital	3 474 948,13	3 415 693,22
Övrigt förvaltad kapital	537 976,73	482 546,61
	<u>4 053 962,09</u>	<u>3 965 976,89</u>
FRÄMMANDE KAPITAL		
Långfristigt		
Lån från finansiella institut och försäkringsinrättningar	75 368 935,10	73 258 908,55
Lån från offentliga samfund	3 764 204,29	4 339 336,16
Erhållna förskott	1 328 135,38	1 079 166,00
Anslutningsavgifter och övriga skulder	6 577 574,60	5 828 981,61
	<u>87 038 849,37</u>	<u>84 506 392,32</u>
Kortfristigt		
Lån från finansiella institut och försäkringsinrättningar	8 418 349,15	6 675 296,85
Lån från offentliga samfund	575 574,29	576 016,70
Erhållna förskott	3 000,00	100 000,00
Skulder till leverantörer	11 398 614,67	12 340 610,58
Övriga skulder	1 742 147,86	1 801 140,75
Resultatregleringar	16 336 013,64	13 380 822,24
	<u>38 473 699,61</u>	<u>34 873 887,12</u>
	<u>221 504 696,04</u>	<u>223 650 526,91</u>

KONCERNRESULTATRÄKNING

	<u>1.1.-31.12.2012</u>	<u>1.1.-31.12.2011</u>
Verksamhetens intäkter	109 662 234	106 800 219
		2 019
Verksamhetens kostnader	-279 455 994	-261 314 037
Andel av intressesamfundens vinst (förlust)	4 814	4 593
Verksamhetsbidrag	-169 788 947	-154 507 207
Skatteinkomster	159 412 681	159 222 373
Statsandelar	23 702 080	25 008 963
Finansiella intäkter och kostnader		
Ränteintäkter	249 985	413 030
Övriga finansiella intäkter	743 579	1 950 241
Räntekostnader	-2 606 554	-4 091 688
Övriga finansiella kostnader	-1 954 376	-2 105 992
Årsbidrag	9 758 447	27 618 137
Avskrivningar och nedskrivningar		
Avskrivningar enligt plan	-17 637 119	-17 920 024
Räkenskapsperiodens över- och underparivärden		-1 053
Nedskrivningar	-254 738	-17 921 077
Extraordinära poster		2 827
Räkenskapsperiodens resultat	-8 133 409	9 699 886
Bokslutsdispositioner	-174 174	-264 403
Minoritetsandelar	29 173	280
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	-8 278 411	9 435 764
Resultaträkningens nyckeltal:		
Verksamhetsintäkter/Verksamhetskostnader, %	39,2	40,9
Årsbidrag i procent av avskrivningarna	54,5	154,1
Årsbidrag, euro/invånare	260	743
Invånarantal 31.12.	37 583	37 192

KONCERNENS FINANSIERINGSKALKYL

	2012		2011	
Kassaflödet i verksamheten				
• Årsbidrag	9 758 447		27 618 137	
• Extraordinära poster	0		2 827	
• Rättelseposter till internt tillförda medel	-4 402 942	5 355 506	-3 668 549	23 952 415
Kassaflödet för investeringarnas del				
• Investeringsutgifter	-22 110 184		-25 350 747	
• Finansieringsandelar för investeringsutgifter	173 337		1 399 137	
• Försäljningsinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	4 611 962	-17 324 885	4 042 245	-19 909 365
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde		-11 969 379		4 043 049
Kassaflödet för finansieringens del				
Förändringar av utlåningen				
• Ökning av utlåningen	-9 661		-1 494 393	
• Minskning av utlåningen		-9 661		-1 494 393
Förändringar av lånebeståndet				
• Ökning av långfristiga lån	15 508 225		4 935 913	
• Minskning av långfristiga lån	-9 287 124		-9 559 254	
• Förändringar av kortfristiga lån	-410 121	5 810 980	-924 017	-5 547 358
Förändringar i eget kapital		68 600		2 163
Övriga förändringar av likviditeten				
• Förändring av förvaltade medel och förvalt kapital	124 399		33 080	
• Förändring av omsättningstillgångar	-59 149		-8 008	
• Förändring av fordringar	3 242 194		-5 666 601	
• Förändring av räntefria skulder	3 258 482	6 565 926	6 307 976	666 446
Kassaflödet för finansieringens del		12 435 845		-6 373 141
Förändring av likvida medel		466 466		-2 330 092
Förändring av kassamedel				
Kassamedel 31.12.	28 735 090		28 268 623	
Från koncernen Västra Nylands			18 524	
Ändring av ägarandelen i Eteva				
Kassamedel 1.1.	28 268 623	-466 466	30 580 191	2 330 092
Finansieringskalkylens nyckeltal				
Intern finansiering av investeringar, %		44,5		115,3
Inkomstfinansiering av kapitalutgifter, %		31,2		78,9
Låneskötselbidrag		1,1		1,7
Likviditet, kassadagar		33		34
Inväntarantal 31.12.		37 583		37 192

KONCERNBALANS

AKTIVA	31.12.2012	31.12.2011
BESTÅENDE AKTIVA		
Immateriella tillgångar		
Immateriella rättigheter	735 701	582 252
Övriga utgifter med lång verkningstid	2 657 651	2 854 760
Förskottsbetalningar	331 957	134 404
	<u>3 725 308</u>	<u>3 571 416</u>
Materiella tillgångar		
Mark- och vattenområden	29 468 379	29 152 063
Byggnader	142 717 573	145 087 491
Fasta konstruktioner och anläggningar	46 005 916	42 395 098
Maskiner och inventarier	3 718 509	4 541 510
Övriga materiella tillgångar	1 783 168	1 379 552
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	4 048 891	1 934 843
	<u>227 742 436</u>	<u>224 490 557</u>
Placeringar		
Andelar i intressesamfund	6 728 402	6 421 703
Övriga lånefordringar	1 452 670	1 452 848
Övriga fordringar	540 946	531 108
	<u>8 722 019</u>	<u>8 405 659</u>
FÖRVALTADE MEDEL		
Statens uppdrag	150 822	199 828
Donationsfondernas särskilda täckning	176 039	179 995
Övriga förvaltade medel	431 350	474 324
	<u>758 211</u>	<u>854 147</u>
RÖRLIGA AKTIVA		
Omsättningstillgångar		
Material och förnödenheter	849 056	792 086
Varor under tillverkning	17 676	14 396
Färdiga produkter	492	1 488
Förskottsbetalningar	1 125	1 229
	<u>868 349</u>	<u>809 200</u>
Fordringar		
Långfristiga fordringar		
Kundfordringar	189 394	
Lånefordringar	13 820	13 820
Övriga fordringar	728 133	27 387
Resultatregleringar		
	<u>931 348</u>	<u>41 207</u>
Kortfristiga fordringar		
Kundfordringar	8 511 518	11 657 117
Lånefordringar	9 085	9 094
Övriga fordringar	4 076 119	4 568 188
Resultatregleringar	1 766 098	2 260 757
	<u>14 362 820</u>	<u>18 495 156</u>
Finansiella värdepapper		
Aktier och andelar	211 761	211 761
Placeringar i penningmarknadsinstrument	2 674 732	2 907 823
Övrig värdepapper	555 866	52 314
	<u>3 442 358</u>	<u>3 171 898</u>
Kassa och bank	25 292 731	25 096 726
	<u>285 845 581</u>	<u>284 935 963</u>

PASSIVA	31.12.2012	31.12.2011
EGET KAPITAL		
Grundkapital	59 989 994	59 989 994
Uppskrivningsfond	833 690	833 690
Övriga egna fonder	830 084	1 213 436
Över-/underskott från tidigare räkenskapsperioder	33 406 089	24 015 695
Räkenskapsperiodens över-/underskott	-8 278 411	9 413 100
	<u>86 781 445</u>	<u>95 465 914</u>
MINORITETSANDELAR	349 075	58 907
AVSKRIVNINGSDIFFERENS OCH RESERVER		
Avskrivningsdifferens	1 658 478	1 909 741
Reserver	2 326 389	1 915 433
	<u>3 984 867</u>	<u>3 825 173</u>
AVSÄTTNINGAR		
Avsättning för pensioner	60 210	60 210
Övriga avsättningar	840 659	807 228
	<u>900 868</u>	<u>867 438</u>
FÖRVALTAT KAPITAL		
Statens uppdrag	151 820	200 603
Donationsfondernas kapital	3 573 786	3 515 501
Övrigt förvaltad kapital	545 780	513 763
	<u>4 271 386</u>	<u>4 229 867</u>
FRÄMMANDE KAPITAL		
Långfristigt		
Lån från finansiella institut och försäkringsinrättni	124 527 531	119 652 371
Lån från offentliga samfund	3 816 094	4 391 941
Erhållna förskott	1 328 188	1 079 219
Skulder till leverantörer		264 072
Anslutningsavgifter och övriga skulder	6 840 876	5 828 982
	<u>136 512 690</u>	<u>131 216 585</u>
Kortfristigt		
Lån från finansiella institut och försäkringsinrättni	10 535 779	9 003 439
Lån från offentliga samfund	567 556	588 415
Erhållna förskott	1 149 209	1 274 493
Skulder till leverantörer	15 155 464	15 858 700
Övriga skulder	2 308 205	2 483 642
Resultatregleringar	23 329 036	20 063 389
	<u>53 045 249</u>	<u>49 272 078</u>
	<u>285 845 581</u>	<u>284 935 963</u>
Koncernbalansens nyckeltal		
Soliditets-%	32,15	35,16
Relativ skuldsättningsgrad, %	170,60	166,79
Ackumulerat överskott (underskott), 1 000 €	25 127,68	33 428,80
Ackumulerat överskott (underskott), €/invånare	668,59	898,82
Koncernens lånestock 31.12.	139 447	133 636
Koncernens lån, €/invånare	3 710	3 593
Koncernens lånefordringar 31.12.	1 453	1 453
Kommunens invånarantal 31.12.	37 583	37 192

VATTENFÖRSÖRJNINGSVÄRKETS RESULTATRÄKNING

	1.1.-31.12.2012		1.1.-31.12.2011	
Omsättning	5 530 388,87		5 034 976,75	
Övriga rörelseintäkter	5 136,45		4 900,76	
Material och tjänster				
Material, förnödenheter och varor	-1 519 676,64		-1 327 440,29	
Köp av tjänster	<u>-1 068 598,21</u>	-2 588 274,85	<u>-862 367,69</u>	-2 189 807,98
Personalkostnader				
Löner och arvoden	-656 604,53		-630 133,85	
Personalbikostnader	-207 127,78		-217 856,81	
Pensionskostnader	-167 556,44		-177 637,72	
Övriga lönebikostnader	<u>-39 571,34</u>	-863 732,31	<u>-40 219,09</u>	-847 990,66
Avskrivningar och nedskrivningar				
Avskrivningar enligt plan	-1 758 250,11		-1 751 544,33	
Nedskrivningar	<u>0,00</u>	-1 758 250,11	<u>0,00</u>	-1 751 544,33
Övriga rörelsekostnader		<u>-85 904,58</u>		<u>-96 087,02</u>
Rörelseöverskott (-underskott)	239 363,47		154 447,52	
Finansiella intäkter och kostnader				
Övriga finansiella intäkter	1 348,00		2 896,82	
Till kommunen betalda räntekostnader	-102 157,22		-157 227,81	
Ersättning för grundkapitalet	-15 011,10		-15 011,10	
Övriga finansiella kostnader	<u>-231,13</u>	-116 051,45	<u>-261,89</u>	-169 603,98
Överskott före extraordinära poster	123 312,02		-15 156,46	
Överskott före reserveringar				
Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferens	30 479,64		33 309,09	
Ökning (-) eller minskning (+) av reserver	<u>0,00</u>		<u>0,00</u>	
Räkenskapsperiodens överskott	<u>153 791,66</u>		<u>18 152,63</u>	

VATTENFÖRSÖRJNINGSVÄRKETS FINANSIERINGSKALKYL

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Kassaflödet i verksamheten		
• Rörelseöverskott	239 363,47	154 447,52
• Avskrivningar och nedskrivningar	1 758 250,11	1 751 544,33
• Finansiella intäkter och kostnader	-116 051,45	-169 603,98
• Övriga rättelseposter till intern tillförda medel		
	<u>1 881 562,13</u>	<u>1 736 387,87</u>
Kassaflödet för investeringarnas del		
• Investeringar i anläggningstillgångar	-2 341 242,54	-1 704 196,41
• Finansieringsandelar för investeringsutgifter	0,00	0,00
	<u>-2 341 242,54</u>	<u>-1 704 196,41</u>
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-459 680,41	32 191,46
Kassaflödet för finansieringens del		
Förändringar av lånebeståndet		
• Ökning av långfristiga lån från kommunen		
• Minskning av långfristiga lån från kommunen	-600 682,54	-1 101 411,82
	<u>-600 682,54</u>	<u>-1 101 411,82</u>
Övriga förändringar av likviditeten		
• Förändring av kortfristiga fordringar	-193 561,42	169 128,04
• Förändring av räntefria skulder	1 253 924,37	900 092,32
Kassaflödet för finansieringens del	459 680,41	-32 191,46
Förändring av likvida medel	0,00	0,00
Förändring av likvida medel		
Kassamedel 31.12	0,00	0,00
Kassamedel 1.1	0,00	0,00
	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>
Finansieringskalkylens nyckeltal:		
Investeringarnas inkomstfinansiering, %	80,37	101,89
Kapitalutgifternas inkomstfinansiering, %	63,96	61,89

VATTENFÖRSÖRJNINGSVÄRKETS BALANSRÄKNING

AKTIVA	31.12.2012	31.12.2011
BESTÅENDE AKTIVA		
Immateriella tillgångar		
Immateriella rättigheter	0,00	0,00
Övriga utgifter med lång verkningstid	1 402 305,83	1 415 891,89
	<u>1 402 305,83</u>	<u>1 415 891,89</u>
Materiella tillgångar		
Fasta konstruktioner och anläggningar	15 794 738,88	15 198 160,39
Maskiner och inventarier	1,68	1,68
Förskottsbetalningar och pågående nyanläggningar	0,00	0,00
	<u>15 794 740,56</u>	<u>15 198 162,07</u>
RÖRLIGA AKTIVA		
Fordringar		
Kortfristiga fordringar		
Kundfordringar	1 537 214,22	1 444 279,74
Övriga fordringar	101 860,69	0,00
Resultatregleringar	1 214,68	2 448,43
	<u>1 640 289,59</u>	<u>1 446 728,17</u>
	<u>18 837 335,98</u>	<u>18 060 782,13</u>

PASSIVA	31.12.2012	31.12.2011
EGET KAPITAL		
Grundkapital	300 221,93	300 221,93
Anslutningsavgiftsfond		
Över-/underskott från tidigare räkenskapsperioder	8 009 998,82	7 991 846,19
Räkenskapsperiodens över-/underskott	153 791,66	18 152,63
	<u>8 464 012,41</u>	<u>8 310 220,75</u>
AVSKRIVNINGSDIFFERENS OCH RESERVER		
Avskrivningsdifferens	287 293,38	317 773,02
Reserver	0,00	0,00
	<u>287 293,38</u>	<u>317 773,02</u>
FRÄMMANDE KAPITAL		
Långfristigt		
Lån från kommunen	1 250 218,48	1 850 901,02
Anslutningsavgifter och övriga skulder	6 880 865,32	6 117 737,84
	<u>8 131 083,80</u>	<u>7 968 638,86</u>
Kortfristigt		
Lån från offentliga samfund	192 243,36	192 243,36
Erhållna förskott		
Skulder till leverentörer	1 394 038,14	838 169,21
Övriga skulder	64 823,31	197 386,73
Resultatregleringar	303 841,58	236 350,20
	<u>1 954 946,39</u>	<u>1 464 149,50</u>
	<u><u>18 837 335,98</u></u>	<u><u>18 060 782,13</u></u>
BALANSRÄKNINGENS NYCKELTAL		
Soliditets-%	46,5	47,8
Relativ skuldsättningsgrad-%	182,2	187,2
Lånestock 31.12	1 442 462	2 043 144
Lån €/invånare	38	55
Lånefordringar 31.12	0,00	0,00
Invånarantal	37 583	37 192

NOTER

NOTER TILL BOKSLUTET

Noter om upprättande av bokslutet

Värdering av bestående aktiva

Anläggningstillgångarna är antecknade i balansen till anskaffningsutgiftsbelopp, minskat med avskrivningar enligt plan och finansieringsandelar som erhållits för investeringsutgifter. Avskrivningarna enligt plan har uträknats enligt en på förhand uppgjord avskrivningsplan. Beräkningsgrunderna för avskrivningarna enligt plan anges i resultaträkningens noter under punkten Grunder för avskrivningar enligt plan.

Värdering av placeringar

Under bestående aktiva är aktier som ingår i anläggningstillgångarna i balansräkningen antecknade till anskaffningsutgiftsbelopp.

Värdering av finansieringstillgångar

Fordringarna i balansräkningen är antecknade till nominellt värde.

Värdepapper som ingår i finansieringstillgångarna är antecknade i balansräkningen till anskaffningsutgiftsbelopp eller till ett lägre sannolikt överlåtelsepris.

Redogörelse för grunderna för avskrivningar enligt plan i kommunens bokslut

När avskrivningarna på anläggningstillgångar bestämts har den av kommunfullmäktige 27.9.2007 § 123 godkända avskrivningsplanen använts. Avskrivningarna enligt plan har räknats på anskaffningsutgifterna för anläggningstillgångarna enligt den beräknade ekonomiska användningstiden.

De beräknade avskrivningstiderna och motsvarande årliga avskrivningsprocenttal samt avskrivningsmetoderna är:

Immateriella rättigheter	3 – 20 år	Lineär avskrivning
Övriga utgifter med lång verkningstid	3 – 5 år	Lineär avskrivning
Byggnader	10 – 50 år	Lineär avskrivning
Fasta konstruktioner och anordningar		
• Gator, vägar, torg och parker	20 %	Restvärdesavskrivning
• Vatten- och avloppsnät	10 %	Restvärdesavskrivning
• Övriga fasta konstruktioner och anordningar	20 % – 25 %	Restvärdesavskrivning
Maskiner och inventarier	3 – 15 år	Lineär avskrivning
Naturresurser	Avskrivning enligt användning	

Anskaffningar av anläggningstillgångar, vilkas anskaffningspris är under 10 000 euro, har bokförts som årsutgifter.

Noter till resultaträkningen

Bilaga 1. Verksamhetsintäkter sektorvis

	2012	2011
Allmän förvaltning	768 488,78	704 472,31
Vård och omsorg	9 462 964,20	9 535 108,91
Bildningsväsende	7 669 350,85	7 146 871,33
Samhällsteknik	3 956 798,61	4 082 917,78
Vattenförsörjningsverket	4 912 488,90	4 682 112,28
Intäkter som inte påförts verksamheterna: Överlåtelsevinster från nyttigheter som hör till bestående aktiva och vissa andra ersättningar	4 408 776,96	3 444 988,20
Ersättningar i stöd av markanvändningsavtal	3 290 754,24	5 405 279,99
<i>Sammanlagt</i>	34 469 622,54	35 001 750,80

Bilaga 2. Specifikation av skatteinkomster

	2012	2011
Kommunens inkomstskatt	145 944 123,93	142 051 623,35
Andel av samfundsskatteintäkter	6 255 274,46	10 313 844,03
Fastighetsskatt	7 213 282,84	6 856 905,33
<i>Skatteinkomster totalt</i>	159 412 681,23	159 222 372,71

Skattesatser

	2012	2011
Kommunens inkomstskatt	19,00	19,00
Fastighetsskatter		
Allmän fastighetsskatt	0,67	0,67
Byggnad för stadigvarande boende	0,32	0,32
Andra bostadsbyggnader	0,92	0,92

Bilaga 3. Specifikation av statsandelar

	2012	2011
Kalkylerade statsandelar		
Statsandel för kommunal basservice	29 877 839,00	30 877 246,00
Allmänna		
Statsandelar till social- och hälsovården		
Statsandelar till undervisnings- och kultursektorr	-6 175 759,00	-5 868 283,00
<i>Kalkylerade statsandelar totalt</i>	23 702 080,00	25 008 963,00
På prövning baserade		
<i>Statsandelar totalt</i>	23 702 080,00	25 008 963,00

Bilaga 5. Redogörelse för överensstämmelsen mellan avskrivningar enligt plan och investeringar som ska avskrivas

Genomsnittliga avskrivningar och investeringar 2011–2015

Planavskrivningar i medeltal	14 599 075
Egna anskaffningsutgifter för investeringar	23 821 631
Differens (€)	-9 222 556
Differens %	-39

Utredning om orsakerna till differensen

Differensen mellan investerings- och avskrivningsnivån beror på att vissa kommunaltekniska projekt under granskningsperioden finansieras med markanvändningsavtalsersättningar som bokförs i resultaträkningen.

Bilaga 6. Försäljningsvinster och -förluster av tillgångar bland bestående aktiva

	2012	2011
Övriga verksamhetsintäkter		
• Försäljningsvinster från mark- och vattenområde	4 161 510,99	3 432 911,64
• Försäljningsvinster från byggnader		
• Övriga försäljningsvinster	247 263,86	
<i>Försäljningsvinster totalt</i>	4 408 774,85	3 432 911,64

Bilaga 7. Specifikation av dividendintäkter och ränta på samkommunernas grundkapital

	2012	2011
Dividendintäkter från andra samfund	66 232,70	111 428,23
Ränta på grundkapital från samkommuner	268 031,31	257 337,37
<i>Totalt</i>	334 264,01	368 765,60

Noter till kommunens balansräkning

Bilaga 8. Uppskrivningar

	2012	2011
Jord- och vattenområden		
Värde 1.1. *)	565 508,32	565 508,32
Uppskrivningar		
Återförda		
Värde 31.12.	565 508,32	565 508,32

*) Uppskrivningar på jord- och vattenområden gjordes före 1.1.1997 så att värdet är högst det dåvarande beskattningsvärdet.

Bilaga 10. Placeringar

	Aktier och andelar								Sammanlagt
	Sam-kommun-andelar	Aktier dotter-samfund	Aktier intresse- och övriga ägarintressesamfund	Övriga aktier och andelar	Lånefordringar dottersamfund	Lånefordringar intresse- och övriga ägarintressesamfund	Lånefordringar övriga	Fordringar övriga	
Anskaffningsutgift 1.1.2012	14 316 467,18	5 391 835,11	900 180,68	4 096 002,17	8 567,66	1 441 310,39	2 343 366,31	815 569,60	29 313 299,10
Ökning				470 540,40				23 205,72	493 746,12
Minskning			-7 744,19				-600 682,54		-608 426,73
Överföringar mellan poster									
Anskaffningsutgift 31.12.2012	14 316 467,18	5 391 835,11	892 436,49	4 566 542,57	8 567,66	1 441 310,39	1 742 683,77	838 775,32	29 198 618,49
Nedskrivning och deras återföringar									
Uppskrivningar									
Bokföringsvärde 31.12.2012	14 316 467,18	5 391 835,11	892 436,49	4 566 542,57	8 567,66	1 441 310,39	1 742 683,77	838 775,32	29 198 618,49

Bilaga 11. Specifikation av fordringar

	2012		2011	
	Lång- fristiga	Kort- fristiga	Lång- fristiga	Kort- fristiga
Fordringar på dottersamfund				
Kundfordringar		124 428,46		127 086,30
<i>Totalt</i>		124 428,46		127 086,30
Fordringar på samkommuner, i vilka kommunen är medlem				
Kundfordringar		185 052,21		7 873,66
Övriga fordringar		517 731,12		1 083 437,89
Resultatregleringar				
<i>Totalt</i>		702 783,33		1 091 311,55
Fordringar på intresse- och andra ägar- intressesamfund				
Kundfordringar		13 933,26		13 317,18
<i>Totalt</i>		13 933,26		13 317,18
<i>Fordringar sammanlagt</i>	714 285,00	10 947 817,24	714 285,00	14 357 434,62

Bilaga 12. Väsentliga poster i resultatregleringarna

	2012	2011
Kortfristiga resultatregleringar		
Icke erhållna inkomster		
Räntor som överförs	0,00	0,00
FPA:s ersättning för arbetsplatshälsovård	464 353,90	420 735,00
Markanvändningsavtalsersättningar	1 098 000,00	411 456,00
Regressfordran, underhållsstöd	47 978,00	66 660,00
Övriga inkomster som inte erhållits	3 000,00	100 000,00
<i>Icke erhållna inkomster totalt</i>	1 613 331,90	998 851,00
Utgiftsförskott		
Periodiserade löner	51 820,14	75 695,22
Aktiivi-instituutti, hyresförskott	0,00	0,00
Övriga utgiftsförskott	252 669,22	674 971,59
<i>Utgiftsförskott totalt</i>	304 489,36	750 666,81
<i>Kortfristiga resultatregleringar totalt</i>	1 389 038,96	1 749 517,81

Bilaga 13. Skillnaden mellan återanskaffningspris i balansposter och aktiverade anskaffningsutgifter i de finansiella värdepapperen

	2012	2011
Aktier och andelar		
Återanskaffningsvärde	819 181,24	819 181,24
Bokföringsvärde	206 607,98	206 607,98
Differens	612 573,26	612 573,26

Bilaga 14. Ändringar i det egna kapitalets poster

	2012	2011
Grundkapital 1.1	59 989 993,53	59 989 993,53
Grundkapital 31.12	59 989 993,53	59 989 993,53
Uppskrivningsfond 1.1	565 508,32	565 508,32
Ökning under räkenskapsperioden		
Minskning under räkenskapsperioden		
Uppskrivningsfond 31.12	565 508,32	565 508,32
Överskott från tidigare räkenskapsperioder	38 824 839,26	20 490 110,44
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	-8 335 605,97	10 467 367,44
<i>Eget kapital totalt 31.12</i>	91 044 735,14	91 512 979,73

Bilaga 15. Avskrivningsdifferens och frivilliga reserveringar

	Värde 1.1.2012	Förändringar 1.1.-31.12.2012	Värde 31.12.2012
Avskrivningsdifferens	317 773,02	-30 479,64	284 463,93

**Bilaga 16. Skulder som förfaller senare än efter fem år
(1.1.2016 eller senare)**

	2012	2011
Lån från finansiella institut och försäkringsanstalter	28 966 962,00	38 195 708,00
Lån från offentliga samfund	1 461 907,13	2 037 481,41
Övriga	11 091,60	11 675,37
<i>Långfristiga skulder totalt</i>	30 439 960,73	40 244 864,78

Bilaga 17. Främmande kapital

	2012		2011	
	Lång- fristiga	Kort- fristiga	Lång- fristiga	Kort- fristiga
Skulder till dottersamfund				
Leverantörsskulder		2 746,06		2 562,52
<i>Totalt</i>		2 746,06		2 562,52
Skulder till samkommuner, i vilka kommunen är medlem				
Leverantörsskulder		404 529,59		1 407 459,56
<i>Totalt</i>		404 529,59		1 407 459,56
Skulder till intresse- och andra ägarintressesamfund				
Leverantörsskulder		36 111,71		
<i>Totalt</i>				
<i>Främmande kapital totalt</i>	87 038 849,37	37 002 879,00	76 717 904,19	35 168 198,78

Bilaga 18. Specifikation av anslutningsavgifter

	2012	2011
Långfristigt främmande kapital		
Anslutningsavgifter och övriga skulder		
Anslutningsavgifter	6 880 865,32	5 817 306,24
Övriga skulder	0,00	300 431,60
<i>Anslutningsavgifter och övriga skulder</i>	6 880 865,32	6 117 737,84

Bilaga 19. Väsentliga poster i resultatregleringsskulder

	2012	2011
Kortfristiga resultatregleringar		
Inkomstförskott	139 438,59	165 950,73
Obetalda utgifter		
Periodisering av löner och lönekostnader	12 325 924,85	10 753 310,48
Ränteperiodiseringar	286 442,02	378 781,30
Övriga obetalda utgifter	2 800 218,16	2 082 789,73
<i>Kortfristiga resultatregleringar totalt</i>	16 336 013,64	13 380 832,24
<i>Resultatregleringar totalt</i>	16 336 013,64	13 380 832,24

Bilaga 20. Vårdtagares medel och kapital

	2012	2011
Vårdtagares medel som nämnden för vård och omsorg förvaltar	50 239,22	72 766,01

Noter om säkerheter och ansvarsförbindelser**Bilaga 21. Skulder för vilka fastighetsinteckning ställts som säkerhet**

Kommunen har inte givit några inteckningar som säkerhet för sina lån.

Bilaga 22. Leasingansvar sammanlagt

	2012	2011
Förfaller under följande räkenskapsperiod	284 161,78	542 203,19
Förfaller senare	655 227,88	686 986,53
<i>Totalt</i>	939 389,66	1 229 189,72

Bilaga 23. Utgivna ansvarsförbindelser

	2012	2011
Borgensförbindelser för samfund inom samma koncern		
Ursprungligt kapital	5 195 637,79	5 045 637,79
Återstående	647 963,11	504 563,79
Borgensförbindelser till förmån för övriga		
Ursprungligt kapital	4 928 363,11	4 742 900,00
Återstående	3 162 807,78	3 336 212,39

Bilaga 24. Övriga ekonomiska ansvar

	2012	2011
Kommunens andel av garanticentralens borgensansvar 31.12.	138 936 307,66	120 675 433,98
Kommunens andel av garanticentralens borgensansvar utan täckning 31.12.	0	0
Kommunens eventuella ansvar för garanticentralens fond 31.12.	98 154,14	89 339,28

Mellan Kyrksläotts kommun och Kommunernas pensionsförsäkring ingicks ett hyresavtal för 15 (femton) år. Hyran utgörs av kapitalhyra som fastställs för de realiserade anskaffningskostnaderna för byggprojektet som är hyresobjekt. Åren 2013-2016 är de beräknade hyresutgifterna ca 4 miljoner euro.

Förpliktelser i anslutning till ersättningar för markanvändningsavtal efter 31.12.2012*Avtal som gäller områdena Sundet 1-3*

Kommunen har inte förpliktelser på basis av markanvändningsavtal.

Sarvvik

Kommunens förpliktelse är att låta bygga den interna kommunalteknik som hör till genomförandeskede 2 och 3. (Dessutom hänvisar man i avtalet till skolan och daghemmen som ska byggas på planområdet. I avtalet ställs ändå inte förpliktelser på kommunen gällande tidtabellen för byggande av dessa.)

Banvallen

Kommunens förpliktelse är att låta bygga planområdets interna kommunalteknik inom 18 månader från att detaljplanen och gatu- och vattenförsörjningsplanerna vunnit laga kraft. Området byggs under år 2013.

Tolls stationsområde

Kommunens förpliktelse är att uppgöra och godkänna gatuplanerna samt låta bygga vattenförsörjning i användbart skick och gatorna så att de tillfredsställer områdets trafikbehov i kvarter 651 enligt detaljplanen inom 12 månader och för hela avtalsområdets del inom 24 månader räknat från att detaljplanen, gatuplanen samt ifrågavarande gatubyggnadsentreprenad vunnit laga kraft. Dessutom förpliktar avtalet om fastighetsöverlåtelser, vilka genomförs 2013 - 2017.

Köpashörnet

Markbytet enligt markanvändningsavtalet ska genomföras. I markanvändningsavtalet har inga andra direkta förpliktelser ålagts kommunen.

Noter om personalen**Bilaga 25. Antal anställda 31.12**

	2012	2011
Allmän förvaltning	57	55
Vård och omsorg	607	600
Bildningsväsende	1 380	1 494
Samhällsteknik	260	248
<i>Totalt</i>	2 304	2 397

	2012	2011
Vattenförsörjningsverket	19	19

Bilaga 26. Personalkostnader

	2012	2011
Personalkostnader enligt resultaträkningen	96 381 980,04	90 404 371,89
Personalkostnader som aktiverats bland immateriella och materiella tillgångar	13 317,08	37 514,41
<i>Personalkostnader totalt</i>	96 395 297,12	90 441 886,30

Bilaga 27. Innehav i andra samfund

KYRKSLÄTTS KOMMUNS KONCERNSTRUKTUR 31.12.2012

Dotterbolag	Intressesamfund	Samkommuner
Kyrksläotts Hyresbostäder Ab 100 %	As Oy Hofmaninpelto 45,4 %	Nylands förbund 2,7 %
Kiint. Oy Kirkkonummen Männistönuori 99,3 %	As Oy Kirkkonummen Matinmäki 37,4 %	Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt 2,2 %
As Oy Kirkkonummen Masalanhovi 56,2 %	Kiint Oy Kirkkonummen Pankkitalo 41,2 %	Eteva kuntayhtymä 2,5 %
	As Oy Masalan Tupa 36,05 %	Kärkulla samkommun 3,2 %
	Kirkkonummen Liikekeskus Oy 33,3 %	Espoonseudunkoulutuskuntayhtymä Omnia 11,5 %
		EVTEK kuntayhtymä 7 %
		Länsi-Uudenmaan ammattikoulutuskuntayhtymä 1,4 %
		Västra Nylands folkhögskola 12,5 %
		Helsingforsregionens trafik, HRT, 3,3 %

Bilaga 28. Koncernsamfund

	Hem- kommun	Kommunens ägarandel %	Koncernens ägarandel %	Kommunkoncernens andel (1 000 e)		
				av eget kapital	av främmande kapital	av räkenskapsperiodens vinst/förlust
Dottersamfund						
Kyrksläts Hyresbostäder Ab	Kyrkslätt	100,0	100,0	4 535	41 765	-140
Kiint. Oy Kirkkonummen Männistönuori	Kyrkslätt	99,3	99,3	70	900	0
As.Oy Masalanhovi	Kyrkslätt	56,2	56,2	581	375	0
			Totalt	5 186	43 040	-140
Samkommuner						
Nylands förbund	Helsingfors	2,7	2,7	22	36	3
Samkommunen för Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt	Helsingfors	2,2	2,2	9 450	10 715	-357
Eteva kuntaoyhtymä	Mäntsälä	2,5	2,5	295	1 161	-20
Kårkulla samkommun	Pargas	3,2	3,2	284	441	-25
Espoon seudun koulutuskuntayhtymä Omnia	Esbo	11,5	11,5	6 682	1 768	-36
EVTEK ky	Vanda	7,0	7,0	1 094	5	41
Länsi-Uudenmaan ammattikoulutuskuntayhtymä	Lojo	1,4	1,4	281	54	12
Samkommunen Västra Nylands folkhögskola	Karis	12,5	12,5	145	77	3
			Totalt	18 020	14 257	-379
Intressesamfund						
As Oy Hofmaninpelto	Kyrkslätt	45,4	45,4	630	898	0
As.Oy Matinmäki	Kyrkslätt	37,4	37,4	220	232	0
As Oy Masalan Tupa	Kyrkslätt	36,1	36,1	212	1	0
Kiinteistö Oy Kirkkonummen Pankkitalo	Kyrkslätt	41,2	41,2	134	26	0
Kirkkonummen Liikekeskus Oy	Kyrkslätt	33,3	33,3	174	1 432	-8
			Totalt	1 370	2 589	-8

Bilaga 29. Principer för upprättande av koncernbokslutet

Eliminering av internt ägande

Kommunens och dess dottersamfunds interna ägande har eliminerats enligt den nominella eller parivärdesmetoden.

Interna affärshändelser

Interna avkastningar, kostnader, skulder och fordringar samt övriga interna affärshändelser har med undantag av ringa affärshändelser eliminerats.

Minoritetsandelar

Minoritetsandelarna har avskiljts från koncernens eget kapital.

Rättelser av avskrivningar enligt plan

Fastighets- och bostadsaktiebolagens avskrivningar på anläggningstillgångar har rättats enligt planen och restvärdesdifferensen har bokförts mot posterna Vinst/förlust från tidigare räkenskapsperioder samt Räkenskapsperiodens vinst/förlust i dottersamfundets eget kapital. Avskrivningarna på anläggningstillgångar i intressesamfund har inte rättats.

Bilaga 30. Uppskrivningar

	2012	2011
Jord- och vattenområden		
Värde 1.1.	575 508,80	575 508,80
Uppskrivningar		
Återförda		
Värde 31.12.	575 508,80	575 508,80

Bilaga 31. Ändringar i det egna kapitalets poster

	2012	2011
Grundkapital 1.1	59 989 994	59 989 994
+/- ändringar under räkenskapsperioden		
Grundkapital 31.12	59 989 994	59 989 994
Andel av ökningen av samkommunernas eget kapital 1.1		
+/- ändringar under räkenskapsperioden		
Andel av ökningen av samkommunernas eget kapital 31.12.		
Uppskrivningsfond 1.1	833 689	565 508
+/- ändringar under räkenskapsperioden		268 181
Uppskrivningsfond 31.12	833 689	833 689
Övriga egna fonder	1 213 436	408 741
+/- ändringar under räkenskapsperioden	-383 352	804 695
Övriga egna fonder	830 084	1 213 436
Överskott från tidigare räkenskapsperioder	33 406 089	24 015 695
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	-8 278 411	9 413 100
Eget kapital 31.12	86 781 445	95 465 914

**Bilaga 32. Skulder som förfaller senare än efter fem år
(1.1.2017 eller senare)**

	2012	2011
Lån från finansiella institut och försäkringsanstalter	35 177 056	42 416 069
Lån från offentliga samfund	42 746 010	43 147 136
Övriga skulder	11 091	11 675
<i>Långfristiga skulder totalt</i>	77 934 157	85 574 880

Noter om säkerheter och ansvarsförbindelser**Bilaga 33. Skulder för vilka fastighetsinteckning ställts som säkerhet**

	2012	2011
Lån från finansiella institut och försäkringsanstalter	41 177 906	41 812 785
Inteckningar vilka ställts som säkerhet	86 733 000	85 434 477
<i>Inteckningar som ställts som säkerhet totalt</i>	86 733 000	85 434 477

Bilaga 34. Säkerheter

	2012	2011
Säkerheter för egen del		
Inteckningar som ställts som säkerhet	2 001	2 001
<i>Säkerheter totalt</i>	2 001	2 001

Bilaga 35. Leasingansvar sammanlagt

	2012	2011
Skuld	1 195 523,21	1 407 141,86

Bilaga 36. Utgivna ansvarsförbindelser

	2012	2011
Borgensförbindelser till förmån för övriga		
Ursprungligt kapital	5 027 698	4 899 503
Återstående	3 239 760	3 381 649

Noter till vattenförsörjningsverkets balansräkning

Bilaga 37. Specifikation av fordringar

	2012		2011	
	Lång- fristiga	Kort- fristiga	Lång- fristiga	Kort- fristiga
Fordringar på dottersamfund				
Kundfordringar		123 885,49		127 028,24
<i>Totalt</i>		123 885,49		127 028,24
Fordringar på samkommuner, i vilka kommunen är medlem				
Kundfordringar		1 695,71		1 621,09
Övriga fordringar		0,00		0,00
Resultatregleringar		0,00		0,00
<i>Totalt</i>		1 695,71		1 621,09
Fordringar på intresse- och andra ägarintressesamfund				
Kundfordringar		7 844,76		7 228,65
<i>Totalt</i>		7 844,76		7 228,65
<i>Fordringar sammanlagt</i>		2 069 868,50		1 446 728,17

Bilaga 38. Väsentliga poster i resultatregleringarna

	2012	2011
Kortfristiga resultatregleringar		
Icke erhållna inkomster		
Markanvändningsavtalsinkomster	0,00	0,00
Övriga inkomster som inte erhållits	0,00	2 448,43
<i>Icke erhållna inkomster totalt</i>	1 214,68	2 448,43
Utgiftsförskott		
Övriga utgiftsförskott	0,00	0,00
<i>Utgiftsförskott totalt</i>	0,00	0,00
<i>Kortfristiga resultatregleringar totalt</i>	1 214,69	2 448,43

Bilaga 39. Ändringar i det egna kapitalets poster

	2012	2011
Grundkapital 1.1	300 221,93	300 221,93
Ökning under räkenskapsperioden		
Grundkapital 31.12	300 221,93	300 221,93
Överskott från tidigare räkenskapsperioder	8 009 998,82	7 991 846,19
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	153 791,66	-76 957,69
<i>Eget kapital 31.12</i>	8 464 012,41	8 215 110,43

Bilaga 40. Avskrivningsdifferens

	Värde Arvo 1.1.2012	Förändringar Muutokset 1.1.-31.12.2012	Värde Arvo 31.12.2012
Avskrivningsdifferens	317 773,02	-30 479,64	287 293,38

**Bilaga 41. Skulder som förfaller senare än efter fem år
(1.1.2017 eller senare)**

	2012	2011
Lån av kommunen	673 488,40	1 075 178,37

Bilaga 42. Specifikation av anslutningsavgifter

	2012	2011
Långfristigt främmande kapital		
Anslutningsavgifter och övriga skulder		
Anslutningsavgifter	6 880 865,32	6 117 737,84
Övriga skulder		
<i>Anslutningsavgifter och övriga skulder totalt</i>	6 880 865,32	6 117 737,84

Bilaga 43. Väsentliga poster i resultatregleringsskulder

	2012	2011
Kortfristiga resultatregleringar		
Utgiftsförskott		
Periodiserade löner	167 646,44	165 573,13
Övriga utgiftsförskott	136 195,14	70 777,07
<i>Utgiftsförskott totalt</i>	303 841,58	236 350,20
<i>Kortfristiga resultatregleringar totalt</i>	303 841,58	236 350,20

Noter om personalen**Bilaga 44. Antal anställda 31.12**

	2012	2011
Vattenförsörjningsverket	19	19

Bilaga 45. Personalkostnader

	2012	2011
Personalkostnader enligt resultaträkningen	863 732,31	847 990,66
Personalkostnader som aktiverats bland immateriella och materiella tillgångar	1 262,36	16 777,07
<i>Personalkostnader totalt</i>	864 994,67	864 767,73

Bilaga 46. Leasingansvar sammanlagt

	2012	2011
Skuld	5 689,06	7 967,30

FÖRTECKNING ÖVER ANVÄNDA BOKFÖRINGSBÖCKER

Inbunden balansbok:

- Verksamhetsberättelse
- Resultaträkning
- Finansieringsanalys
- Balansräkning
- Koncernbalansräkning
- Noter
- Förteckning över använda bokföringsböcker
- Undertecknande av bokslutet
- Revisorernas revisionsanteckning

Övriga bokslutshandlingar:

- Balansspecifikationer
- Specifikationer till noterna

I form av ADB-utskriften:

- Dagbok
- Huvudbok
- Resultaträkning
- Balansräkning
- Finansieringsanalys
- Jämförelser över budgetutfallet

Kommunstyrelsens och kommundirektörens underskrifter

Kyrkslätt den 20 maj 2013

KOMMUNSTYRELSEN I KYRKSLÄTT

Raija Vahasalo
ordförande

Pekka M. Sinisalo
II vice ordförande

Gun-Maj Beck
ledamot

Hans Hedberg
ledamot

Matti Kaurila
ledamot

Pirkko Lehtinen
ledamot

Tero Suominen
ersättare

Tarmo Aarnio
kommundirektör

Anders Adlercreutz
ledamot

Ralf Grönberg
ledamot

Johanna Isomäki-Reik
ledamot

Antti Kilappa
ledamot

Katja Sankalahti
ledamot

Emmi Wehka-Aho
ersättare

Revisorernas revisionsanteckning

Idag har en berättelse om den utförda revisionen givits.

Kyrkslätt,

2013

Oy Audiator Ab
OFR-samfund

Krister Rehn
OFR